MANUAL DE INSTRUCCIONES 2026

390 ENDURO R

CÓD. ÁRT.: 3240329ES



Estimado cliente de KTM:

Enhorabuena por haberse decidido por una moto de KTM. Ahora es propietario de un vehículo moderno y deportivo del que podrá disfrutar durante mucho tiempo si lo cuida debidamente.

Le deseamos una conducción agradable y segura en todo momento.

Puedes introducir abajo los números de serie de tu vehículo para encontrarlos rápidamente cuando los necesites.

Número de chasis (pág. 18)	Sello del socio comercial
Número del motor (pág. 18)	

En el momento de su publicación, el manual de instrucciones respondía a los últimos avances técnicos de esta serie de vehículos. No obstante, pueden existir pequeñas diferencias, debidas al perfeccionamiento continuo.
Todas las indicaciones de este manual se publican sin compromiso. En especial, KTM Sportmotorcycle GmbH se reserva el derecho a introducir, sin previo aviso y sin dar a conocer los motivos, cambios en los datos técnicos, los precios, los colores, las formas, el diseño, el equipamiento y el material de los vehículos, así como en las prestaciones de servicio; también se reserva el derecho a adaptar sus vehículos a las condiciones locales en determinados mercados y a finalizar la producción de un modelo determinado sin anuncio previo. KTM no asume responsabilidad alguna en relación con dificultades en la disponibilidad de los vehículos, con diferencias entre las imágenes o descripciones y el vehículo concreto, ni con errores u omisiones en esta publicación. Los modelos reproducidos cuentan en parte con equipos opcionales que no forman parte del suministro de serie.

© 2026 KTM Sportmotorcycle GmbH, Mattighofen Austria
Todos los derechos reservados. Figuras: Mitterbauer / Visus Studios / KISKA / KTM
Para cualquier reproducción o copia se requiere la autorización por escrito del autor.

ISO 9001

De conformidad con la normativa internacional de gestión de calidad ISO 9001, KTM utiliza procesos de aseguramiento de la calidad para garantizar la máxima calidad de sus productos.

12 100 6061

REG.NO. 12 100 6061

Entidad emisora:
TÜV SÜD Management Service GmbH

KTM Sportmotorcycle GmbH
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen, Austria

Este documento es válido para:

390 ENDURO R EU (F5303Z5)
390 ENDURO R B.D. JP (F5386Z5)
390 ENDURO R B.D UK (F5322Z5)
390 ENDURO R AR (F5342Z5)
390 ENDURO R ASEAN (F5388Z5)
390 ENDURO R BR (F5340Z5)
390 ENDURO R CO (F5341Z5)
390 ENDURO R B.D. RW (F5302Z5)
390 ENDURO R B.D RW (F5302Z5L)
390 ENDURO R PH (F5382Z5)
390 ENDURO R TW (F5381Z5)

3240329es

02/07/2026

Indice

1 Leyenda 9

1.1 Convenciones 9
1.1.1 Iconos 9
1.1.2 Formatos 9
1.1.3 Abreviaturas 9

2 Seguridad 10

2.1 Indicaciones de seguridad 10
2.2 Prohibición de manipulaciones 10
2.3 Seguridad de funcionamiento 11
2.4 Ropa de protección 11
2.5 Normas de trabajo 11
2.6 Medio ambiente 12
2.7 Manual de instrucciones 12
2.8 Definición del uso 13
2.9 Uso indebido 13

3 Avisos importantes 14

3.1 Garantía del fabricante, garantía legal 14
3.2 Agentes de servicio, medios auxiliares 14
3.3 Recambios, accesorios 14
3.4 Servicio 14
3.5 Imágenes 14
3.6 Servicio de atención al cliente 15
3.7 **Roadside Asistencia** 15

4 Vista del vehículo 16

4.1 Vista frontal izquierda del vehículo (ejemplo) 16
4.2 Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo) 17

5 Números de serie 18

5.1 Número de chasis 18
5.2 Etiqueta de información técnica 18
5.3 Número del motor 18
5.4 Número de la llave 18

6 Elementos de mando 19

6.1 Maneta de embrague 19
6.2 Maneta de freno 19
6.3 Puño del acelerador 19
6.4 Interruptores del lado izquierdo del manillar 19
6.4.1 Interruptor combinado 19
6.4.2 Botones del menú 20
6.4.3 Mando de las luces 20
6.4.4 Botón ABS 20
6.4.5 Interruptor de los intermitentes 21
6.4.6 Botón de la bocina 21
6.5 Interruptores del lado derecho del manillar 21
6.5.1 Interruptor de parada de emergencia 21
6.5.2 Botón de arranque 22
6.6 Conector USB–C 22
6.7 Cerradura de encendido y del manillar 22
6.8 Bloquear la dirección 23
6.9 Desbloquear la dirección 23
6.10 Abrir el tapón del depósito de gasolina 23
6.11 Cerrar el tapón del depósito de gasolina 24
6.12 Cierre del asiento 25
6.13 Herramienta de a bordo 25
6.14 Lazo agarradero 25
6.15 Reposapiés del pasajero 25
6.16 Palanca de cambio 26
6.17 Pedal de freno 26
6.18 Caballete lateral 27

7 Instrumentación 28

7.1 Instrumentación 28
7.2 Activación y prueba 28
7.2.1 Activar la instrumentación 28
7.2.2 Prueba del display 28
7.3 Advertencias 29
7.4 Testigos de control 29
7.5 Standard Display 30
7.6 Standard Reduced 31
7.7 Velocidad 31
7.8 Régimen de revoluciones 31
7.9 Avisador para cambiar de marcha 32
7.10 Indicador **Ride–Mode** 32
7.11 Hora 33
7.12 Indicador de la temperatura del líquido refrigerante 33
7.13 Indicador **Favorites** 34
7.14 Indicador **Navigation** (opcional) 34
7.15 Indicador **Call** 35
7.16 **Remote Control Mode** (opcional) 35
7.17 Menú 36
7.17.1 **Motorcycle** 36
7.17.2 Info de motos 40
7.17.3 Navegación 43
7.17.4 Audio 47
7.17.5 Call 47
7.17.6 Settings 49

8 Puesta en servicio 62

8.1 Instrucciones para la primera puesta en servicio 62
8.2 Rodaje del motor 63
8.3 Vehículo con carga 63
8.4 Preparar el vehículo para condiciones de uso difíciles 64

9 Instrucción de conducción 65

9.1 Trabajos de revisión y cuidado antes de cada puesta en servicio 65
9.2 Arrancar el motor 65
9.3 Ponerse en marcha 67
9.4 Quickshifter+ (opcional) 67
9.5 Cambiar de marcha, conducir 68
9.6 Frenar 70
9.7 Parar y estacionar el vehículo 72
9.8 Transporte 72
9.9 Remolque en caso de avería 73
9.10 Repostar gasolina 73

10 Programa de mantenimiento 75

10.1 Mantenimiento 75

11 Adaptar la parte ciclo 77

11.1 Horquilla/amortiguador 77
11.2 Ajustar la amortiguación de la compresión de la horquilla 77
11.3 Ajustar la amortiguación de la extensión de la horquilla 78
11.4 Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador 78
11.5 Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador 79
11.6 Ajustar el pedal de cambio 79

12 Trabajos de mantenimiento en la parte ciclo 81

12.1 Levantar la motocicleta con el caballete de rueda trasera 81
12.2 Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero 81
12.3 Levantar la motocicleta con el caballete de rueda delantera 82
12.4 Bajar la motocicleta del caballete de montaje delantero 82
12.5 Limpiar los manguitos antipolvo de las botellas de la horquilla 83
12.6 Desmontar el asiento 84
12.7 Montar el asiento 84
12.8 Comprobar si hay suciedad en la cadena 84
12.9 Limpiar la cadena 84
12.10 Comprobar la tensión de la cadena 85
12.11 Ajustar la tensión de la cadena 86
12.12 Comprobar la cadena, la corona y el piñón 87
12.13 Desmontar el guardabarros delantero 89
12.14 Montar el guardabarros delantero 89
12.15 Desmontar el carenado lateral derecho 89
12.16 Montar el carenado lateral derecho 90
12.17 Desmontar el carenado del depósito de combustible derecho 90
12.18 Montar el carenado del depósito de combustible derecho 91
12.19 Ajustar la posición inicial de la maneta de embrague 92
12.20 Controlar la holgura de la maneta del embrague 92
12.21 Ajustar la holgura de la maneta del embrague 93

13 Equipo de frenos 94

13.1 Sistema antibloqueo 94
13.2 Controlar los discos de freno 95
13.3 Ajustar la posición inicial de la maneta de freno 96
13.4 Comprobar el nivel del líquido de frenos del freno delantero 96
13.5 Rellenar líquido para el freno delantero 97
13.6 Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda delantera 98
13.7 Controlar el juego libre en el pedal de freno 98
13.8 Ajustar la carrera en vacío del pedal del freno 99
13.9 Combrobar el nivel del líquido de frenos del freno trasero 100
13.10 Rellenar líquido para el freno trasero 100
13.11 Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda trasera 102

14 Ruedas, neumáticos 103

14.1 Desmontar la rueda delantera 103
14.2 Montar la rueda delantera 104
14.3 Desmontar la rueda trasera 105
14.4 Montar la rueda trasera 105
14.5 Comprobar las gomas de amortiguación del buje trasero 107

14.6 Comprobar el estado de los neumáticos 108
14.7 Controlar la presión de los neumáticos 109
14.8 Controlar la tensión de los radios 109

15 Sistema eléctrico 111

15.1 Desmontar la batería de 12 V 111
15.2 Montar la batería de 12 V 112
15.3 Cargar la batería de 12 V 112
15.4 Sustituir el fusible principal 114
15.5 Sustituir los fusibles del ABS 115
15.6 Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos 117
15.7 Comprobar el ajuste del faro 120
15.8 Ajustar la distancia de alumbrado del faro 120
15.9 Conector de diagnóstico 121
15.10 ACC1 y ACC2 delante 121
15.11 ACC1 y ACC2 detrás 121

16 Sistema de refrigeración 122

16.1 Sistema de refrigeración 122
16.2 Controlar el anticongelante y el nivel de líquido refrigerante 122
16.3 Controlar el nivel de líquido refrigerante 124
16.4 Purgar el líquido refrigerante 126
16.5 Llenar/purgar el sistema de refrigeración 126
16.6 Cambiar el líquido refrigerante 128

17 Adaptar el motor 131

17.1 **Ride Mode** 131
17.2 Control de tracción de la motocicleta 131

18 Trabajos de mantenimiento en el motor 133

18.1 Comprobar el nivel de aceite del motor 133
18.2 Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite 133
18.3 Rellenar aceite del motor 135

19 Limpieza, cuidado 137

19.1 Limpiar la moto 137
19.2 Trabajos de revisión y cuidado para la operación en invierno 138

20 Almacenamiento 140

20.1 Almacenamiento 140
20.2 Puesta en servicio después de un período de almacenamiento 141

21 Diagnóstico del fallo 142

21.1 Diagnóstico de fallos 142

22 Datos técnicos 144

22.1 Motor 144
22.1.1 Datos técnicos del motor 144
22.2 Parte ciclo 145
22.2.1 Datos técnicos de la parte ciclo 145
22.2.2 Datos técnicos de los neumáticos 146
22.2.3 Cantidad de llenado de gasolina 146
22.3 Sistema eléctrico 147
22.3.1 Batería 147
22.3.2 Fusibles 147
22.3.3 Dispositivo luminoso 147
22.4 Horquilla 147
22.4.1 Datos técnicos de la horquilla 147
22.4.2 Cantidad de llenado de la horquilla 148
22.5 Amortiguador 148
22.5.1 Datos técnicos del amortiguador 148
22.5.2 Cantidad de llenado de aceite de los amortiguadores 148
22.6 Pares de apriete 149
22.6.1 Pares de apriete del motor 149
22.6.2 Pares de apriete de la parte ciclo 152

23 Declaraciones de conformidad 157

23.1 Declaraciones de conformidad 157
23.2 Declaraciones de conformidad específicas del país 157

24 Reciclaje 158

24.1 Reciclaje 158

Adjunto 159

A Vocabulario técnico 159

B Gasolinas..... 160

C Medios de explotación 161

D Sistema eléctrico..... 163

E Producto de limpieza 165

F Iconos 166

F.1 Colores de los símbolos 166
F.1.1 Símbolos rojos 166
F.1.2 Símbolos amarillos y naranjas 166
F.1.3 Símbolos verdes y azules 166

Índice 167

1.1 Convenciones

1.1.1 Iconos

✓ Indica un resultado deseado (p. ej. de un paso de trabajo o de una función).

✗ Indica un resultado no deseado (p. ej. de un paso de trabajo o de una función).



Todas las tareas marcadas con este símbolo requieren conocimientos especializados y comprensión técnica. Asegurarse de que estos trabajos los realice personal perteneciente a un socio comercial autorizado y que disponga de la debida formación utilizando herramientas especiales si fuera preciso, o de que se ejecuten bajo supervisión.



Indica una referencia cruzada.



Identifica una indicación con información adicional.



Indica un consejo para, por ejemplo, facilitar el trabajo.

» Identifica el resultado de un paso de comprobación.

◀ Identifica el fin de una actividad incluidos los posibles trabajos posteriores.

1.1.2 Formatos

Nombre propio	Identifica un nombre propio.
Nombre ®	Identifica un nombre protegido.
Marca ™	Identifica una marca comercial.
Palabras subrayadas	Remiten a los datos técnicos del vehículo o identifican terminología que se explica en el glosario.

1.1.3 Abreviaturas

2–pzas.	dos piezas
Cód.–art.	Código de artículo
o	o bien
aprox.	aproximadamente
etc.	etcétera
posib.	posiblemente
event.	eventualmente
compl.	completo
mín.	mínimo
N.º	Número
s. fig.	sin figura
véase	véase
et al.	y otros
y sim.	y similares
etc.	y demás
cf.	comparar
p. ej.	por ejemplo

2 Seguridad

2.1 Indicaciones de seguridad

Función de las advertencias

Las advertencias avisan de peligros al manejar el producto. Los peligros se clasifican, denominan, describen y se complementan con avisos para evitar caer en ellos.

- Si hay una advertencia delante de una lista de instrucciones, el peligro está presente durante toda la actividad.
- Si hay una advertencia inmediatamente antes de una instrucción, el peligro se da durante el siguiente paso.

Formato de las advertencias

Todas las advertencias se identifican con una palabra y un símbolo de advertencia. La combinación de palabra y símbolo de advertencia determina el grado de peligro.



PELIGRO
Designa un peligro inmediato que provocará serias lesiones o la muerte.



Advertencia
Designa un posible peligro que podría provocar serias lesiones o la muerte.



PRECAUCIÓN
Designa un posible peligro que podría provocar lesiones leves.



AVISO
Designa una situación que podría provocar daños en el producto o en el entorno del mismo.



AVISO
Designa una situación que podría provocar daños ecológicos.

2.2 Prohibición de manipulaciones

No se permite realizar ninguna modificación en dispositivos ni componentes insonorizantes.

Manipulaciones prohibidas

- Retirar o poner fuera de servicio cualquier tipo de dispositivo o componente insonorizante antes de su venta o entrega al cliente final.
- Retirar o poner fuera de servicio cualquier tipo de dispositivo o componente insonorizante para otros fines que no sean mantenimiento, reparación o sustitución durante el tiempo de uso del vehículo.
- Utilizar el vehículo después de que se haya retirado, desactivado o mantenido inadecuadamente un dispositivo o componente insonorizante.

Ejemplos de manipulaciones prohibidas

- Desmontar o perforar silenciadores, chapas deflectoras, colectores u otros componentes encargados de conducir los gases de escape.
- Desmontar o perforar las piezas del sistema de admisión.
- Sustituir las piezas móviles del vehículo o de alguna parte del sistema de escape o de admisión por piezas no homologadas por el fabricante.

2.3 Seguridad de funcionamiento

PELIGRO

Peligro de accidente Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.

– No pongas el vehículo en funcionamiento si estás bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
– No pongas el vehículo en funcionamiento si no te encuentras en las condiciones físicas o psíquicas necesarias.

PELIGRO

Riesgo de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Asegúrate de que haya siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utiliza un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranques o dejes en marcha el motor en un espacio cerrado.

Advertencia

Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan cuando el vehículo está en marcha.

– No toques ningún componente del vehículo (radiador, motor, amortiguador, equipo de frenos) hasta que no se haya enfriado.
– Antes de realizar cualquier trabajo, deja que se enfríen los componentes del vehículo.

El vehículo únicamente se debe utilizar en perfecto estado técnico, de acuerdo con el uso previsto, con la atención puesta en la seguridad y respetando el medio ambiente.

Para circular por las vías públicas se necesita el permiso de conducción correspondiente.

Las anomalías que afecten a la seguridad debe repararlas inmediatamente un socio comercial autorizado.

Respetar los adhesivos de aviso/advertencia del vehículo.

2.4 Ropa de protección

Advertencia

Peligro de lesiones La falta de ropa de protección o su uso inadecuado aumenta el riesgo de lesiones.

– Utiliza en cada desplazamiento ropa de protección adecuada, como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
– Utiliza siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las especificaciones legales.

2.5 Normas de trabajo

Siempre que no se indique lo contrario, el encendido debe estar desconectado (modelos con cerradura de encendido y modelos con llave con transpondedor) o el motor parado (modelos sin cerradura de encendido ni llave con transpondedor) para realizar cualquier trabajo.

Para algunos trabajos se requieren herramientas especiales. Aunque no forman parte integrante del vehículo, dichas herramientas se pueden encargar a través del número indicado entre paréntesis. Ejemplo: extractor de cojinete (15112017000)

Siempre que no se indique lo contrario, se aplican las condiciones normales para todos los trabajos y descripciones.

Temperatura ambiente	20 °C (68,0 °F)
Presión del aire ambiental	1.013 mbar (14,69 psi)
Humedad relativa del aire	60 ±5 %

Durante el ensamblaje, las piezas no reutilizables (p. ej. tornillos y tuercas autoblocantes, tornillos de expansión, juntas, anillos de hermetizado, juntas tóricas, agujas, arandelas de seguridad) deben sustituirse por piezas nuevas.

Para algunas uniones atornilladas se requiere un pegamento sellador de roscas (p. ej. **Loctite®**). Durante el uso, respetar las indicaciones específicas del fabricante.

Si una pieza nueva ya trae aplicado un pegamento sellador de roscas (p. ej., **Precote®**), no aplicar ningún otro agente fijador adicional.

Limpiar y comprobar el buen estado de las piezas que se vayan a volver a utilizar tras el desensamblaje. Cambiar las piezas dañadas o desgastadas.

Restablecer la seguridad del vehículo una vez finalizados los trabajos de reparación o de mantenimiento.

2.6 Medio ambiente

Un manejo responsable del vehículo reduce el potencial de conflicto con otros usuarios de la vía y el entorno. El futuro del motociclismo depende, entre otros factores, de que la moto se utilice dentro del marco legal, con conciencia ecológica y respetando los derechos de los demás.

La eliminación del aceite usado y otros medios de explotación y auxiliares, así como de piezas usadas, debe realizarse de conformidad con la normativa y las directrices del país correspondiente.

Debido a que las motos no están sujetas a la directiva europea sobre la gestión de vehículos usados, no hay ninguna reglamentación legal que regule la eliminación de la moto usada. Para más información, dirigirse a un socio comercial autorizado.

2.7 Manual de instrucciones

Antes de la primera salida, leer atenta e íntegramente este manual de instrucciones. El manual de instrucciones contiene información y consejos sobre el manejo, manipulación y mantenimiento, así como indicaciones para un ajuste óptimo y para evitar que se produzcan lesiones.



Consejo

Para tener siempre a mano este manual de instrucciones, guardarlo, por ejemplo, en un smartphone.

En caso de tener alguna duda, acudir a un socio comercial autorizado para que la solvente.

El manual de instrucciones es una parte integrante importante del vehículo. Si se vende, el nuevo propietario debe volver a descargar el manual de instrucciones.

El manual de instrucciones se puede descargar repetidas veces usando el código QR o el enlace que figura en el comprobante de entrega.

El manual de instrucciones está también disponible para su descarga en el socio comercial autorizado y en la página web de KTM.

Página web internacional de KTM: https://www.ktm.com

Se puede encargar un ejemplar impreso en la siguiente dirección.

Página web para el ejemplar impreso: https://print.ktm.com

2.8 Definición del uso

Las motocicletas KTM están diseñadas y fabricadas para resistir a las exigencias habituales de la circulación normal por carretera, pero no para el uso en tramos de competición ni por pistas no asfaltadas.

Aviso
La motocicleta únicamente puede circular por las vías públicas en la versión homologada.

2.9 Uso indebido

El vehículo solo se puede utilizar para el fin previsto.

El uso inadecuado puede suponer un peligro para personas, materiales y medio ambiente.

Cualquier uso del vehículo que no responda al uso adecuado ni a la definición del uso previsto supone un uso indebido.

El uso indebido también incluye la utilización de medios de explotación y auxiliares que no cumplan las especificaciones exigidas para la aplicación en cuestión.

3 Avisos importantes

3.1 Garantía del fabricante, garantía legal

Los trabajos prescritos en el programa de mantenimiento debe realizarlos únicamente un socio comercial autorizado, que confirmará su ejecución en el justificante de mantenimiento electrónico; de lo contrario, se pierden los derechos de garantía. Los daños directos e indirectos derivados de manipulaciones o modificaciones del vehículo no están cubiertos por la garantía del fabricante.

3.2 Agentes de servicio, medios auxiliares

Los agentes de servicio y los medios auxiliares se han de utilizar conforme al manual de instrucciones y la especificación técnica.

3.3 Recambios, accesorios

Por razones de seguridad, deben utilizarse únicamente recambios y accesorios autorizados por KTM. El montaje lo tiene que realizar un socio comercial autorizado. KTM no responde de los daños resultantes de la utilización de otros productos.

Algunos recambios y accesorios se incluyen entre paréntesis en las descripciones pertinentes. Los socios comerciales autorizados estarán encantados de ayudarle.

Los **KTM PowerParts** actuales están enumerados por vehículo en el sitio web de KTM.

Página web internacional de KTM: https://www.ktm.com

3.4 Servicio

Un requisito básico para un funcionamiento correcto y para evitar un desgaste prematuro es la realización de las tareas de servicio, reglaje y conservación que se especifican en el manual de instrucciones. Un reglaje incorrecto de la parte ciclo puede causar daños y roturas en los componentes de la misma.

El uso del vehículo bajo condiciones adversas, como, p. ej., en un entorno polvoriento, con lluvia o calor intensos o mucho peso total, puede aumentar el desgaste de componentes como el filtro de aire, la cadena de transmisión, los equipos de frenos o los componentes del tren de rodaje. En estos casos, es posible que sea necesario inspeccionar o sustituir las piezas antes de que venza el siguiente intervalo de mantenimiento.

Deben respetarse los periodos de rodaje y los intervalos de mantenimiento prescritos, de lo contrario la durabilidad a largo plazo del vehículo se verá gravemente afectada.

En caso de intervalos combinados de kilometraje y de tiempo, el intervalo decisivo es el primero que ocurra.

En el área de servicio del sitio web internacional de KTM hay una lista de los servicios que ya se han realizado en el vehículo:

Página web internacional de KTM: https://www.ktm.com

Las preguntas sobre los servicios realizados están a su disposición para responder a las partes contratantes autorizadas.

Hay una lista de socios comerciales autorizados en el sitio web de KTM.

3.5 Imágenes

Algunas de las figuras de este documento incluyen equipamientos especiales.

A fin de mejorar la representación visual y facilitar la comprensión de las imágenes, es posible que algunas piezas estén desmontadas o no se incluyan en las imágenes. No siempre es absolutamente necesario desmontar piezas para realizar las tareas descritas. Las indicaciones en forma de texto tienen prioridad.

3.6 Servicio de atención al cliente

Los socios comerciales autorizados estarán encantados de responder a cualquier pregunta sobre el vehículo y sobre KTM.

Hay una lista de socios comerciales autorizados en el sitio web de KTM.

Página web internacional de KTM: https://www.ktm.com

3.7 Roadside Asistencia

Para que pueda moverse con seguridad por toda Europa con su vehículo, en determinados países le ofrecemos gratuitamente el servicio Roadside Assistance, que se pone a su disposición en colaboración con un socio comercial.

Con cada mantenimiento que realice el socio comercial autorizado se prolonga el Roadside Assistance gratuito hasta el siguiente mantenimiento o durante un máximo de 12 meses.

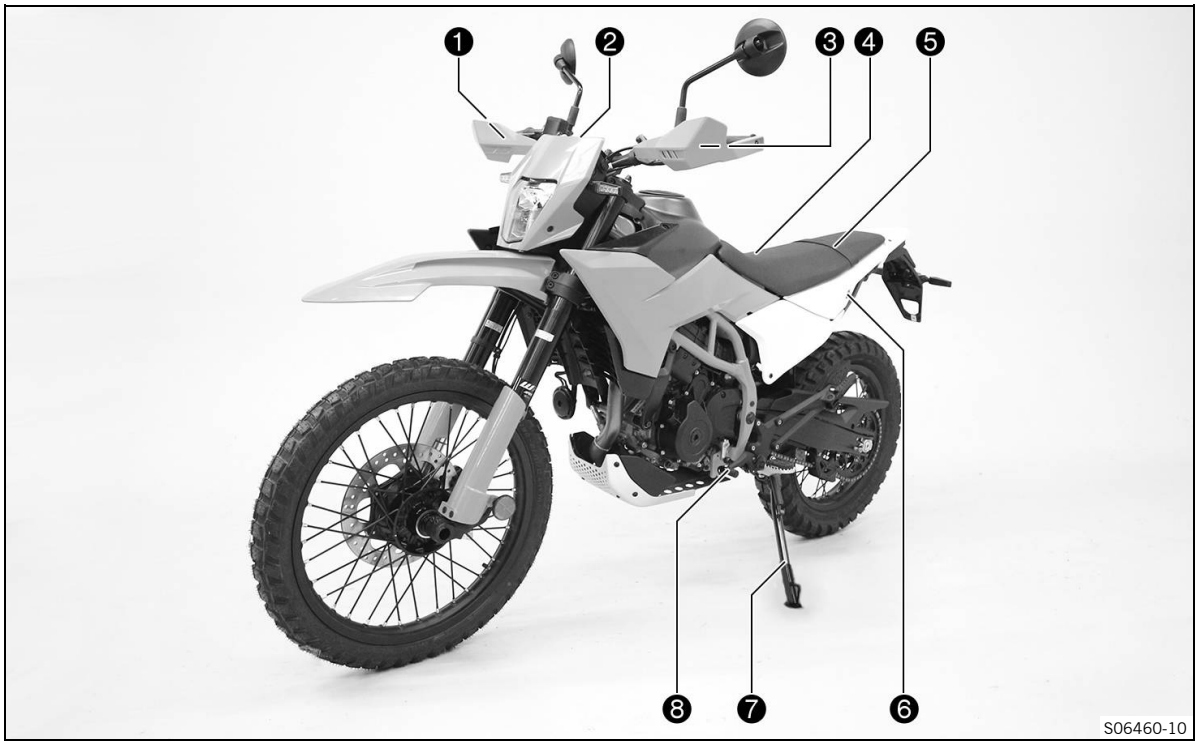
En caso de avería, llamar a la línea de atención telefónica del centro de asistencia de KTM o ponerse directamente en contacto con ellos a través de la aplicación KTMconnect.

Las condiciones y prestaciones vigentes en cada caso se detallan en la página web de KTM:

Página web internacional de KTM: https://www.ktm.com

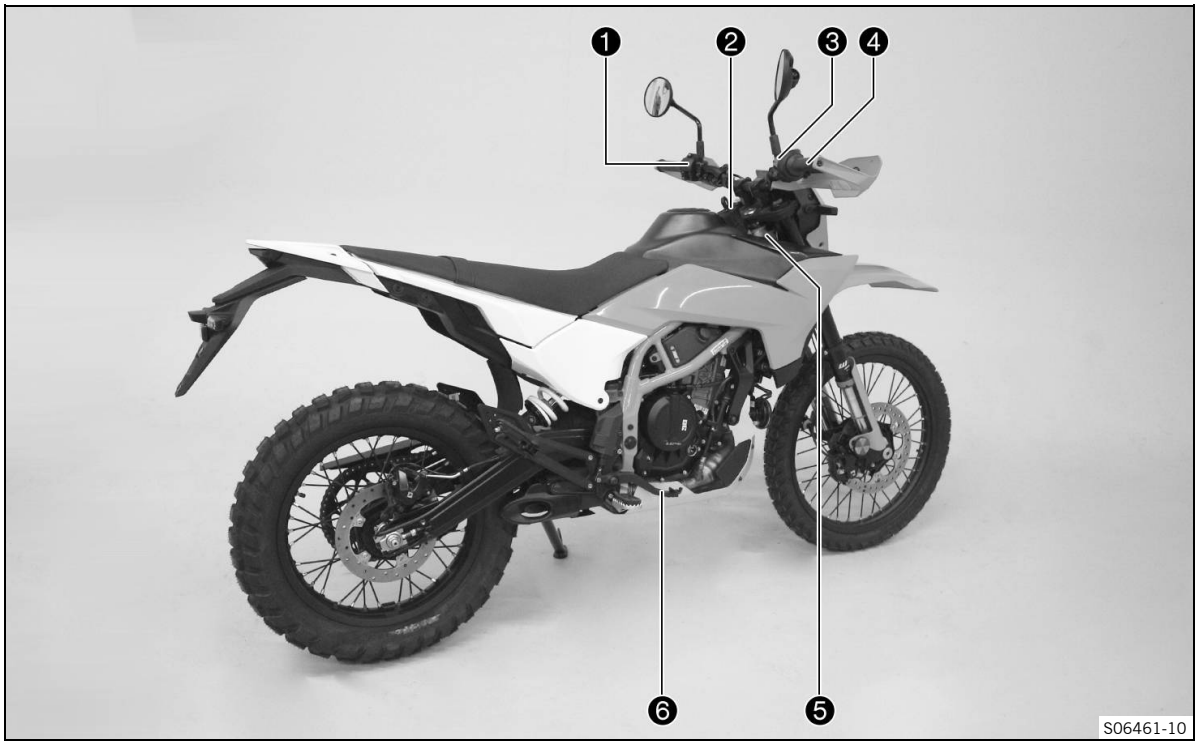
4 Vista del vehículo

4.1 Vista frontal izquierda del vehículo (ejemplo)



1. Maneta de freno (pág. 19)
2. Instrumentación
3. Maneta de embrague (pág. 19)
4. Asiento
5. Lazo agarradero (pág. 25)
6. Cierre del asiento (pág. 25)
7. Caballete lateral (pág. 27)
8. Palanca de cambio (pág. 26)

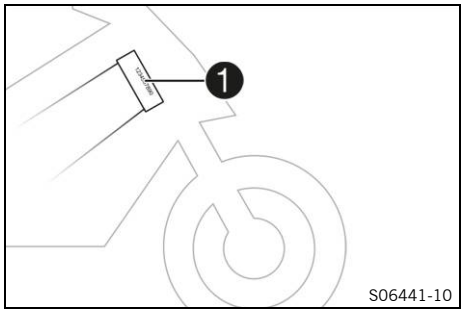
4.2 Vista trasera derecha del vehículo (ejemplo)



1. Mando de las luces (pág. 20)
1. Botones del menú (pág. 20)
1. Interruptor de los intermitentes (pág. 21)
1. Botón de la bocina (pág. 21)
2. Cerradura de encendido y del manillar (pág. 22)
3. Interruptor de parada de emergencia (pág. 21)
3. Botón de arranque (pág. 22)
4. Puño del acelerador (pág. 19)
5. Número de chasis (pág. 18)
5. Etiqueta de información técnica (pág. 18)
6. Pedal de freno (pág. 26)

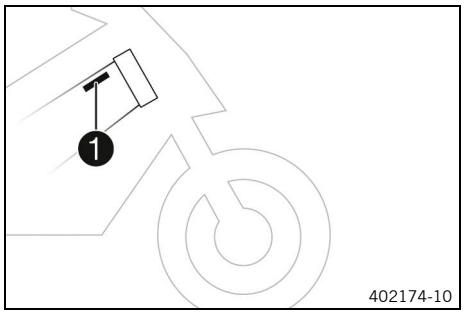
5 Números de serie

5.1 Número de chasis



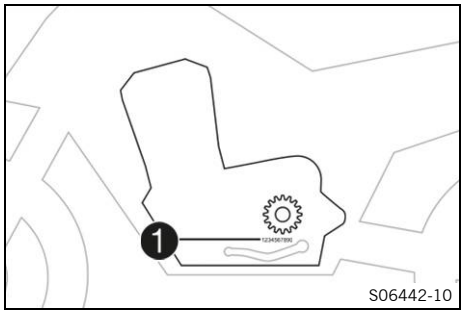
El número de chasis ❶ está grabado en el lado derecho de la columna de dirección.

5.2 Etiqueta de información técnica



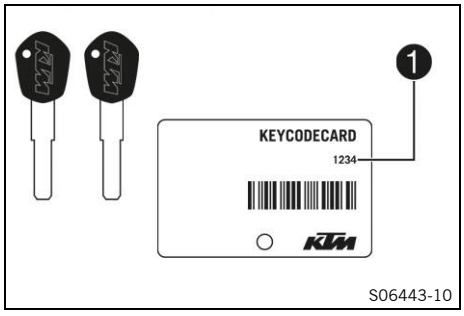
La etiqueta de información técnica ❶ se encuentra en el lado derecho del chasis, detrás de la pipa de la dirección.

5.3 Número del motor



El número del motor ❶ está grabado en el lado izquierdo del motor, debajo del piñón de la cadena.

5.4 Número de la llave

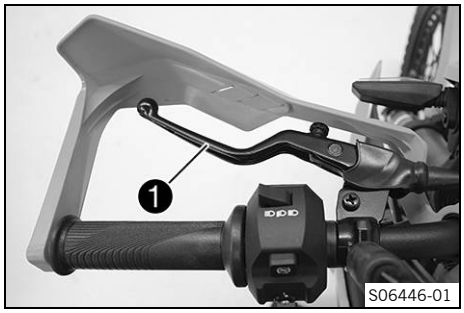


El código de la llave ❶ se indica en la **KEYCODECARD**.

Aviso

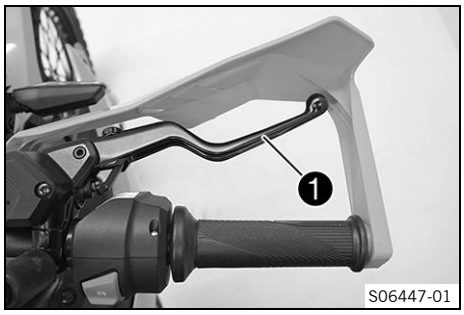
Para pedir una llave de recambio es necesario indicar el número de la llave. Guardar la **KEYCODECARD** en un lugar seguro. Si hay al menos una llave de encendido, se puede hacer una llave de recambio. Si ya no hay ninguna llave de encendido, debe sustituirse el sistema de cerradura completo.

6.1 Maneta de embrague



La maneta de embrague ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

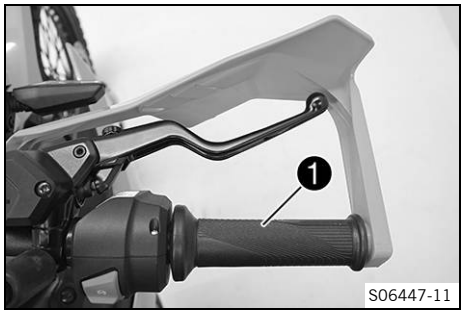
6.2 Maneta de freno



La maneta de freno ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

Con la maneta de freno se acciona el freno delantero.

6.3 Puño del acelerador



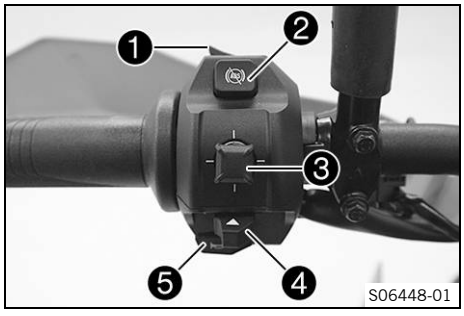
El puño del acelerador ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

6.4 Interruptores del lado izquierdo del manillar

6.4.1 Interruptor combinado

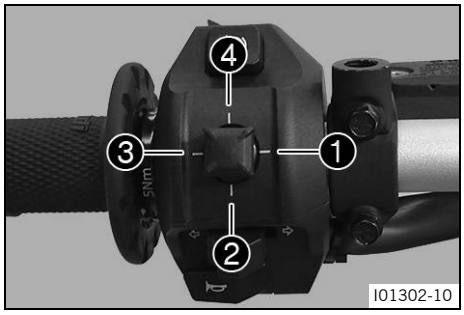
El interruptor combinado se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Visión general del interruptor combinado izquierdo



❶ Mando de las luces (pág. 20)
❷ Botón ABS (pág. 20)
❸ Botones del menú (pág. 20)
❹ Interruptor de los intermitentes (pág. 21)
❺ Botón de la bocina (pág. 21)

6.4.2 Botones del menú



Los botones del menú están en el centro del interruptor combinado izquierdo.

Los botones del menú permiten controlar la pantalla digital de la instrumentación.

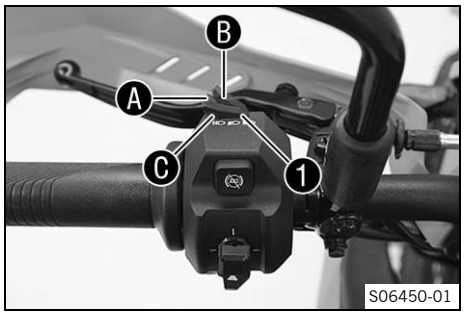
El botón ❶ es el botón **RIGHT**.

El botón ❷ es el botón **DOWN**.

El botón ❸ es el botón **LEFT**.

El botón ❹ es el botón **UP**.

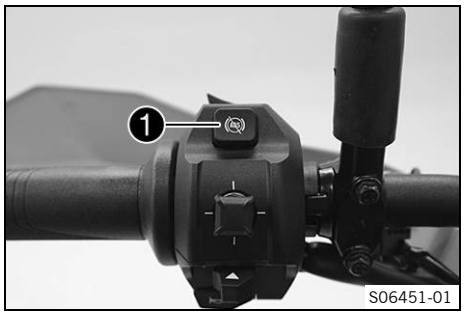
6.4.3 Mando de las luces



El mando de las luces ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

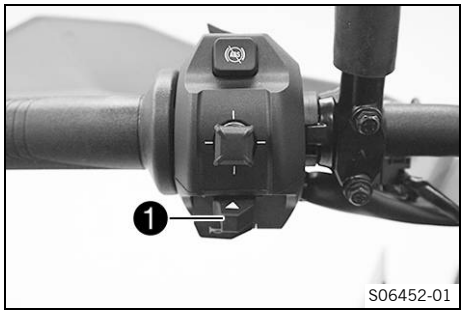
Estado		Significado
	El mando de las luces está basculado hacia abajo.	En la posición Ⓐ, la luz corta y el piloto trasero están encendidos.
	El mando de las luces está basculado hacia arriba.	En la posición Ⓑ, la luz larga y el piloto trasero están encendidos.
	El mando de las luces está basculado hacia abajo.	En la posición Ⓒ se activan las ráfagas (luz larga).

6.4.4 Botón ABS



Die ABS-Taste ❶ ist am linken Lenkerschalter angebracht.

6.4.5 Interruptor de los intermitentes



El interruptor de los intermitentes ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Estado		Significado
⇦	Interruptor de los intermitentes pulsado a la izquierda	Intermitente izquierdo encendido.
⇨	Interruptor de los intermitentes pulsado a la derecha	Intermitente derecho encendido.

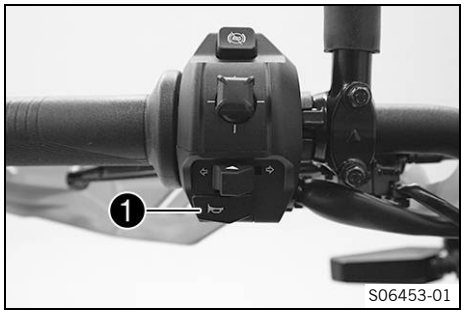
Aviso

Cuando el intermitente ha estado conectado durante al menos 10 segundos y 150 metros, se desactivará automáticamente con una función de software (**ATIR**).

Ambos contadores se paran cuando el vehículo se detiene.

Cuando el interruptor de los intermitentes se vuelve a accionar, ambos contadores se ponen a cero.

6.4.6 Botón de la bocina

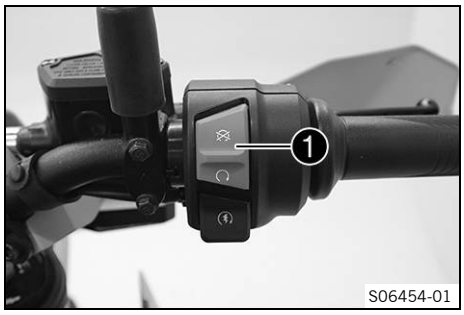


El botón de la bocina ❶ se encuentra en el lado izquierdo del manillar.

Estado	Significado
Botón de la bocina en la posición inicial	Sin función
Botón de la bocina pulsado	En esta posición se acciona la bocina.

6.5 Interruptores del lado derecho del manillar

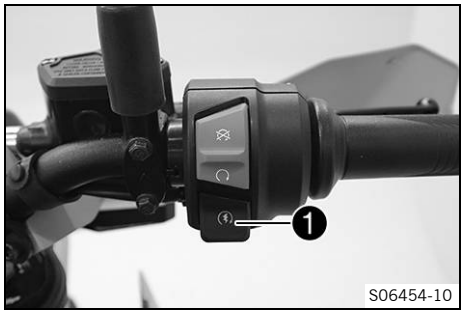
6.5.1 Interruptor de parada de emergencia



El interruptor de parada de emergencia ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

Estado		Significado
⊗	Interruptor de parada de emergencia desconectado	En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha, y no es posible arrancarlo.
○	Interruptor de parada de emergencia conectado	Esta es la posición necesaria para poder circular, el circuito de encendido está cerrado.

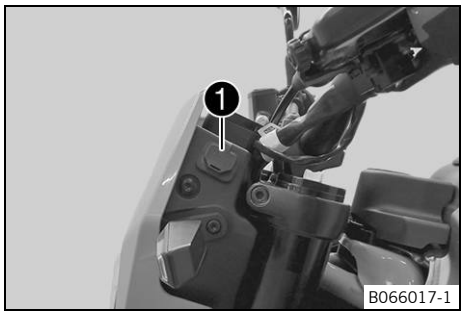
6.5.2 Botón de arranque



El botón de arranque ❶ se encuentra en el lado derecho del manillar.

Estado		Significado
	Botón de arranque en la posición inicial	Sin función
	Botón de arranque pulsado.	En esta posición se acciona el motor de arranque.

6.6 Conector USB–C

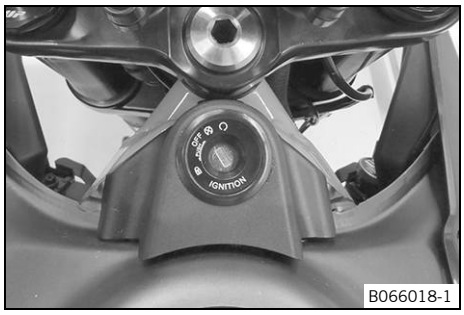


El conector USB-C ❶ para la alimentación de tensión de dispositivos externos se encuentra en la parte izquierda del soporte de la cubierta.

El ––conector USB C se activa con el encendido.

Conector USB–C–	
Tensión	5 V
Consumo máximo de corriente	2,1 A

6.7 Cerradura de encendido y del manillar



La cerradura de encendido y del manillar se encuentra delante de la tija superior de la horquilla.

Estado		Significado
	Encendido desconectado **OFF**	En esta posición, el circuito de encendido está interrumpido; se para el motor si está en marcha y no es posible arrancarlo si está parado. Se puede quitar la llave de encendido.
	Encendido conectado **ON**	En esta posición, el circuito de encendido está cerrado y es posible arrancar el motor.
	Bloquear la dirección **LOCK**	En esta posición, el circuito de encendido está abierto y la dirección está bloqueada. Se puede quitar la llave de encendido.

6.8 Bloquear la dirección

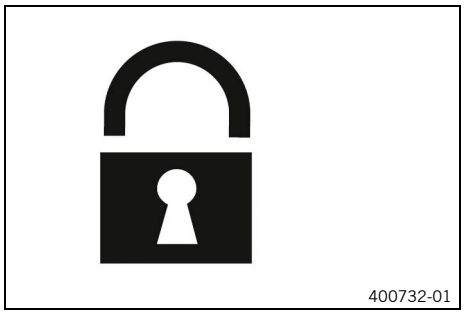
AVISO

Daños materiales Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede provocar daños en el mismo.

Si el vehículo echa a rodar o se vuelca, pueden producirse daños.

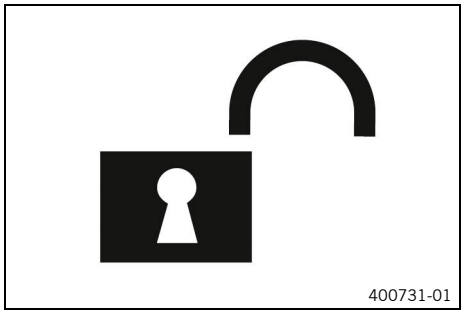
Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.

– Aparca el vehículo sobre una superficie llana y firme.
– Asegúrate de que nadie se suba al vehículo mientras se encuentre aparcado sobre un caballete.



– Parar el vehículo.
– Girar el manillar completamente hacia la izquierda.
– Introducir la llave de encendido en la cerradura de encendido y del manillar, presionarla hacia dentro y girarla hacia la izquierda. Quitar la llave de encendido.
  ✓ Ya no se puede mover el manillar.

6.9 Desbloquear la dirección



– Introducir la llave de encendido en la cerradura de encendido y del manillar, presionarla hacia dentro y girarla hacia la derecha. Quitar la llave de encendido.
  ✓ Se puede volver a mover el manillar.

6.10 Abrir el tapón del depósito de gasolina

PELIGRO

Peligro de incendio La gasolina es fácilmente inflamable.

La gasolina se dilata con el calor y puede llegar a salirse del depósito si está demasiado lleno.

– No llenes el depósito en las inmediaciones de llamas abiertas ni de objetos incandescentes o candentes.
– Asegúrate de que no haya nadie fumando cerca del vehículo cuando estés llenando el depósito.
– Detén el motor cuando estés llenando el depósito.
– Asegúrate de no derramar gasolina, sobre todo sobre piezas calientes del vehículo.
– En caso de derramar gasolina, límpialo inmediatamente.
– No llenes excesivamente el depósito de gasolina.

Advertencia

Riesgo de envenenamiento La gasolina es nocivo para la salud.

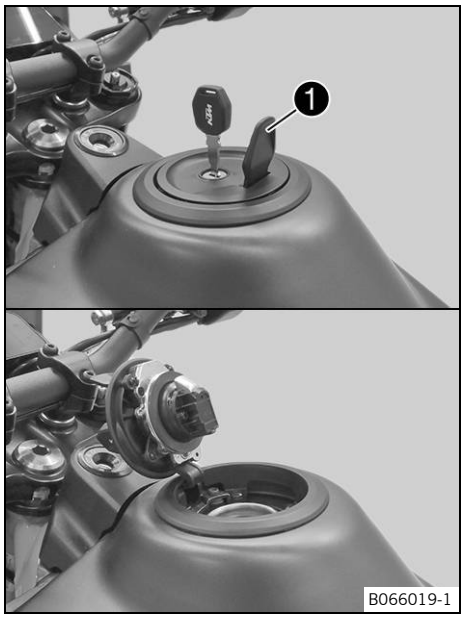
– Evita que la gasolina entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acude inmediatamente a un médico si has ingerido gasolina.
– No inhales vapores de gasolina.
– Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.

– Si la gasolina entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
– Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.
– Guarda la gasolina correctamente en un recipiente adecuado y mantenla fuera del alcance de los niños.

AVISO

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta de la gasolina supone un peligro para el medio ambiente.

– No dejes que la gasolina llegue a las aguas subterráneas, el suelo o el alcantarillado.



– Abrir hacia arriba la cubierta 1 del tapón del depósito de combustible e introducir la llave de encendido en la cerradura.

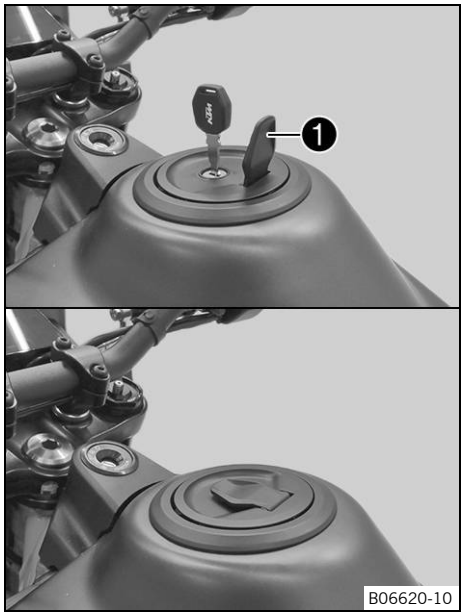
AVISO

Peligro de deterioro La llave de encendido se puede romper en caso de sobrecarga.

– Presione el tapón del depósito de combustible para liberar la llave de encendido.

– Girar la llave de encendido 90° en sentido horario.
– Abrir hacia arriba el tapón del depósito de combustible.

6.11 Cerrar el tapón del depósito de gasolina



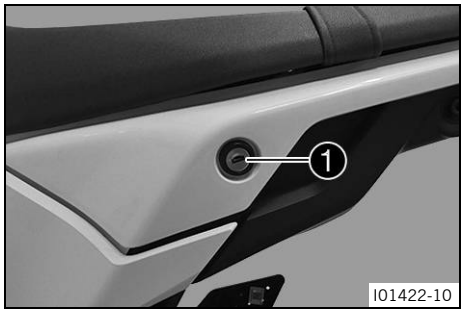
Advertencia

Peligro de incendio El combustible es fácilmente inflamable y nocivo para la salud.

– Compruebe que el tapón del depósito de combustible se ha bloqueado correctamente tras el cierre.
– Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.
– Si el combustible entra en contacto con la piel, lavar inmediatamente la zona afectada con agua abundante.

– Introducir la llave de encendido en la cerradura.
– Presionar el tapón del depósito de gasolina y girar la llave de encendido 90° en sentido antihorario hasta que encaje la cerradura de la tapa del depósito.
– Quitar la llave de encendido y bajar la cubierta 1.

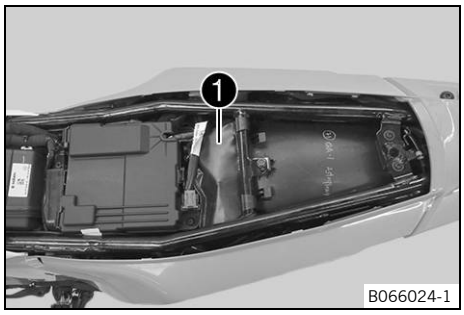
6.12 Cierre del asiento



El cierre del asiento ❶ se encuentra en el lado izquierdo, junto al asiento.

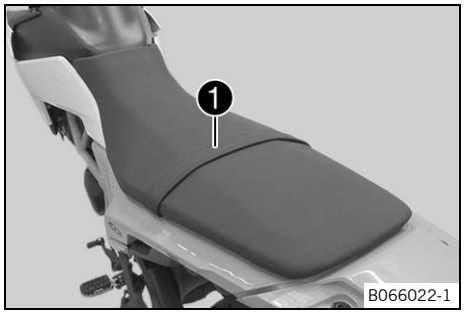
El cierre del asiento se puede desbloquear con la llave de encendido.

6.13 Herramienta de a bordo



La herramienta de a bordo ❶ se encuentra debajo del asiento.

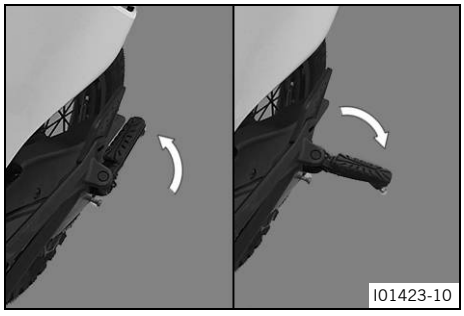
6.14 Lazo agarradero



El lazo agarradero ❶ se utiliza para maniobrar la motocicleta.

Al circular con un acompañante, este también puede sujetarse a él durante la marcha.

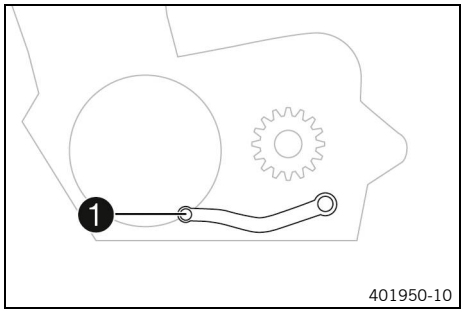
6.15 Reposapiés del pasajero



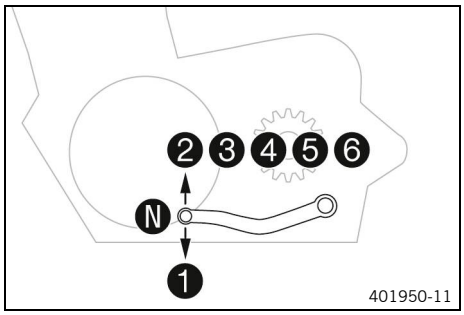
Las reposapiés del pasajero son plegables.

Estado	Significado
Reposapiés del pasajero plegados	Para circular sin acompañante.
Reposapiés del pasajero desplegados	Para circular con acompañante.

6.16 Palanca de cambio

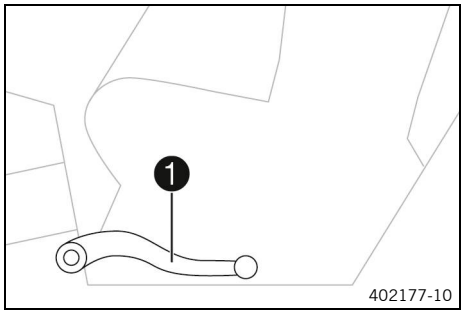


La palanca de cambio ❶ está montada en el lado izquierdo del motor.



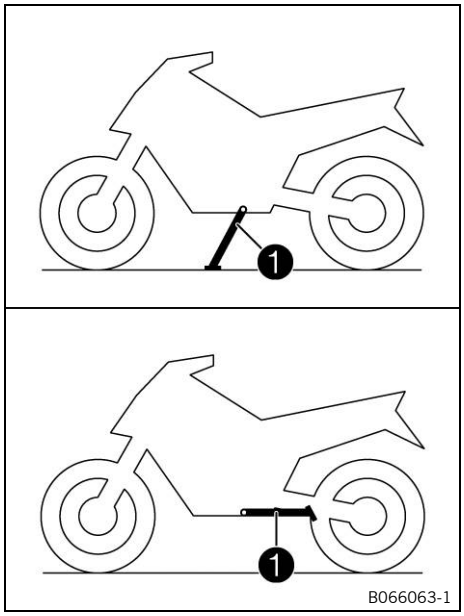
La posición de las marchas se indica en la figura.
El punto neutro o muerto se encuentra entre la 1.ª y la 2.ª marcha.

6.17 Pedal de freno



El pedal del freno ❶ se encuentra delante de la estribera derecha.
Con el pedal de freno se acciona el freno trasero.

6.18 Caballete lateral



El caballete lateral ❶ se encuentra en el lado izquierdo del vehículo.

El caballete lateral permite apoyar la motocicleta para estacionarla.

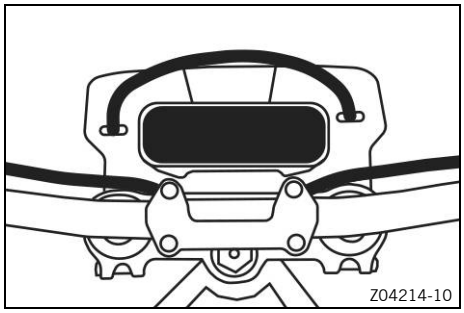
Estado	Significado
Caballete lateral abierto	El vehículo puede apoyarse en el caballete lateral. El sistema de arranque de seguridad está activado.
Caballete lateral plegado	Esta posición es obligatoria para circular. El sistema de arranque de seguridad está desactivado.

Aviso

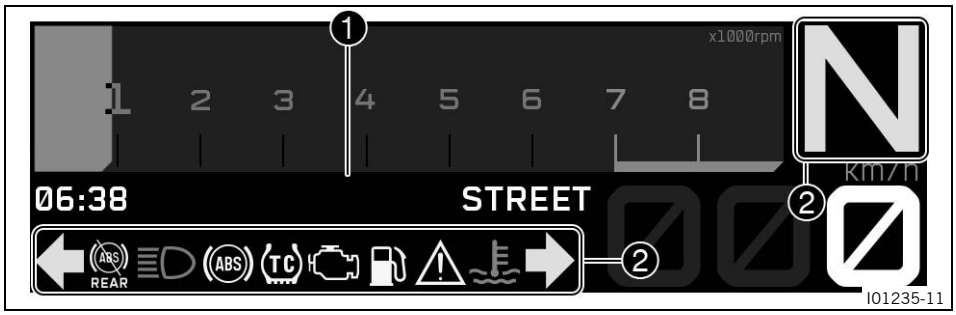
Durante la circulación, el caballete lateral debe estar plegado.

El caballete lateral está conectado al sistema de arranque de seguridad, véanse las instrucciones de conducción.

7.1 Instrumentación



La instrumentación se encuentra delante del manillar.



La instrumentación está dividida en dos zonas de funcionamiento.

❶ Pantalla digital
❷ Testigos de control (pág. 29)

7.2 Activación y prueba

7.2.1 Activar la instrumentación

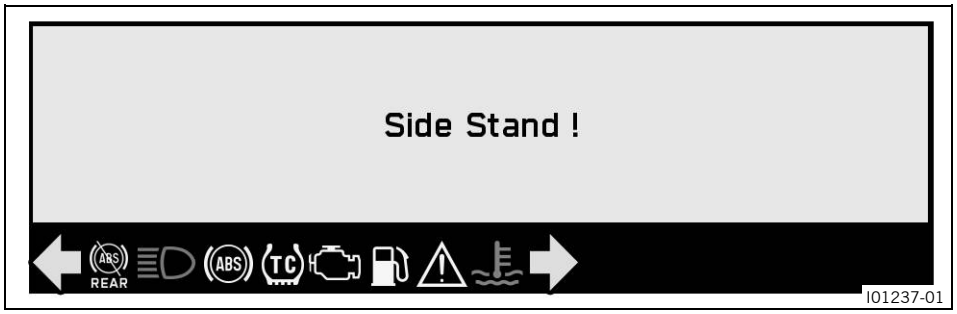


La instrumentación se activa cuando se conecta el encendido.

7.2.2 Prueba del display

Todos los segmentos de indicación se iluminan brevemente para verificar su funcionamiento.

7.3 Advertencias



Las advertencias se muestran en el centro de la pantalla digital; en función de su relevancia se resaltan en amarillo o rojo.

Las advertencias amarillas indican un fallo de funcionamiento o información que requiere tomar medidas rápidamente o adaptar el estilo de conducción.



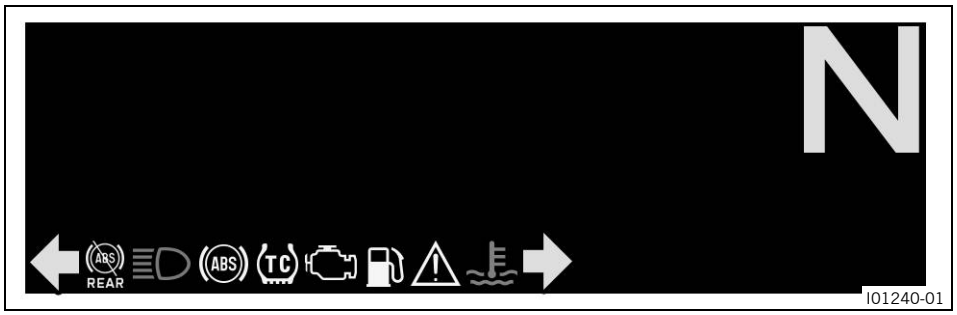
Las advertencias rojas indican un fallo de funcionamiento o información que requiere tomar medidas inmediatas.

Aviso

Las advertencias se ocultan al pulsar cualquier botón.

Todas las advertencias disponibles se muestran en el submenú **Warning** hasta que dejan de estar activas.

7.4 Testigos de control



Los testigos de control proporcionan información adicional sobre el estado de servicio de la motocicleta.

Al conectar el encendido, se iluminan brevemente todos los testigos de control.

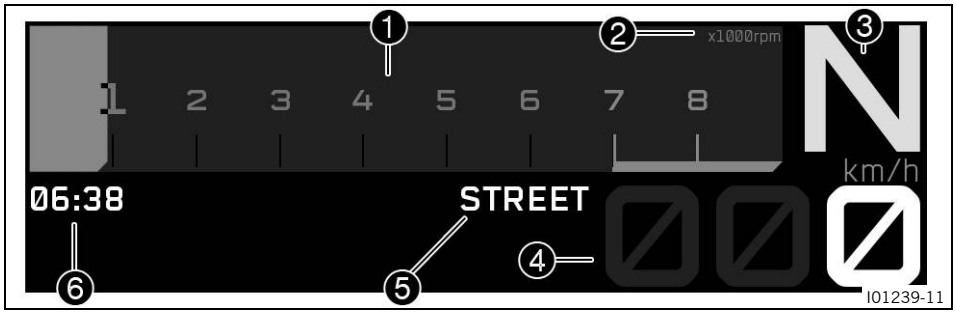
Aviso

El testigo de control de fallo de funcionamiento se ilumina siempre que el motor está parado. Si el motor está en marcha y el testigo de–fallo de funcionamiento se ilumina, detener el vehículo respetando las normas de tráfico y ponerse en contacto con un socio comercial autorizado.

El testigo de aviso del ABS se ilumina hasta que se alcanza una velocidad de unos 6 km/h (aprox. 4 mph) o superior.

Estado		Significado
	El testigo de control de los intermitentes parpadea en color verde al mismo ritmo que los intermitentes	El intermitente está activado.
	El testigo de anomalías de funcionamiento del diagnóstico de a bordo **OBD** se ilumina en amarillo	El **diagnóstico de a bordo** ha detectado una anomalía de funcionamiento en el sistema electrónico del vehículo. Estacionar respetando las normas de tráfico y contactar con un socio comercial autorizado.
	El testigo de aviso del ABS se ilumina en amarillo	Mensaje de estado o de error del **ABS**.
	El testigo del ABS trasero se ilumina en amarillo	El **ABS** está desactivado en la rueda trasera.
	El testigo de control del ralentí se ilumina en verde	El cambio de marchas está en posición de ralentí.
	El testigo del control de tracción se ilumina/parpadea en amarillo	**MTC** no está activado o ya está actuando. El testigo del control de tracción también se ilumina cuando se detecta una anomalía de funcionamiento. Ponerse en contacto con el socio comercial autorizado. El testigo del control de tracción parpadea cuando **MTC** interviene activamente.
	El testigo de control de la luz de carretera se ilumina en azul	La luz larga está activada.
	El testigo de aviso general se ilumina en amarillo	Se ha detectado una advertencia/un aviso relativo a la seguridad de funcionamiento. También se visualiza en la pantalla digital.
	El testigo de aviso del nivel de combustible se ilumina en amarillo	El nivel de combustible ha alcanzado la marca de reserva.
	El testigo de la temperatura del líquido refrigerante se ilumina en azul	El motor está frío.
	El testigo de la temperatura del líquido refrigerante se ilumina en rojo	El motor está caliente.

7.5 Standard Display



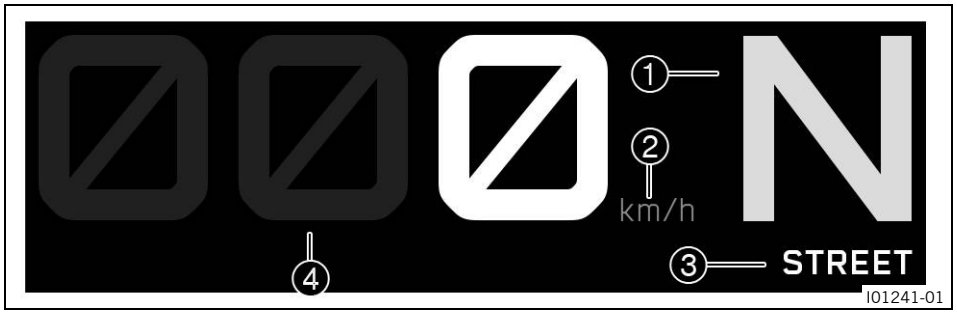
❶ Régimen de revoluciones (pág. 31)

❶ Avisador para cambiar de marcha (pág. 32)

El avisador para cambiar de marcha está integrado en el indicador del cuentarrevoluciones.

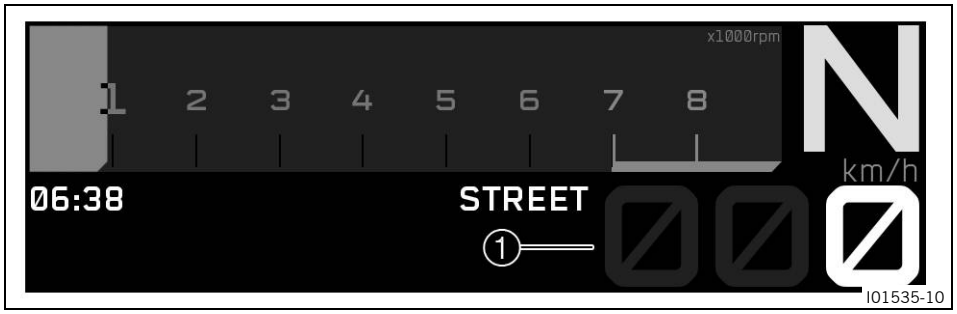
❷ Unidad del indicador del régimen de revoluciones
❸ Indicación de la marcha engranada
❹ Velocidad (pág. 31)
❺ Indicador **Ride–Mode** (pág. 32)
❻ Hora (pág. 33)

7.6 Standard Reduced



❶ Indicación de la marcha engranada
❷ Unidad de medición de la velocidad
❸ Indicador **Ride–Mode** (pág. 32)
❹ Velocidad (pág. 31)

7.7 Velocidad



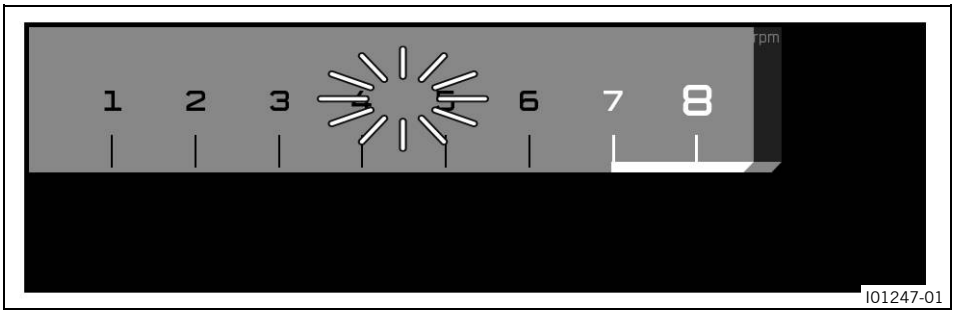
La velocidad se muestra en la zona ❶ de la pantalla digital.
La velocidad ❶ se indica en kilómetros por hora **km/h** o en millas por hora **mph**.
La unidad de velocidad se puede configurar en el submenú **Distance**.

7.8 Régimen de revoluciones



El número de revoluciones se indica en revoluciones por minuto.

7.9 Avisador para cambiar de marcha



El avisador para cambiar de marcha está integrado en el indicador del cuentarrevoluciones.

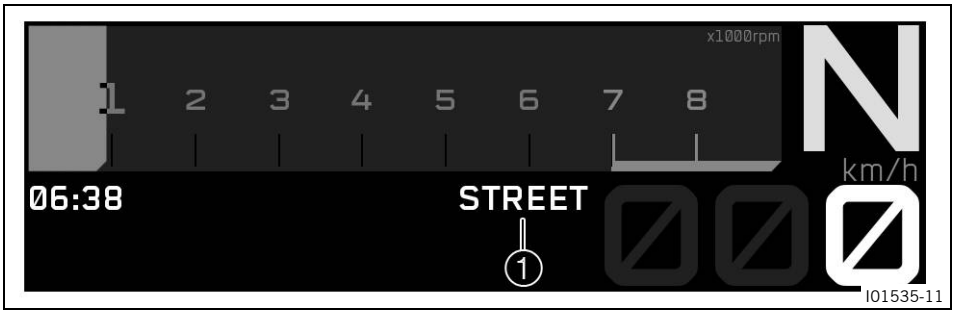
El submenú **Shift Light** permite ajustar el régimen de revoluciones del avisador para cambiar de marcha. Durante el periodo de rodaje (hasta 1 000 km/621 millas), el avisador para cambiar de marcha siempre está activo. Solo una vez transcurrida esta fase puede desactivarse el avisador para cambiar de marcha y ajustarse los valores de **RPM1** y **RPM2**. El avisador para cambiar de marcha parpadea al alcanzar **RPM1**, y parpadea y cambia de color al alcanzar **RPM2**.

Aviso
En la 6.ª marcha, el avisador para cambiar de marcha se desactiva después del primer mantenimiento cuando el motor está caliente.

Temperatura del líquido refrigerante	≤ 35 °C (≤ 95,0 °F)
ODO	< 1.000 km (< 621,4 mi)
El avisador para cambiar de marcha parpadea siempre a	6.500 rpm (108,33 Hz)

Temperatura del líquido refrigerante	> 35 °C (> 95,0 °F)
ODO	> 1.000 km (> 621,4 mi)
Avisador para cambiar de marcha con **RPM1**	Parpadea
Avisador para cambiar de marcha con **RPM2**	Parpadea y cambia de color

7.10 Indicador Ride–Mode



El **Ride Mode** (pág. 131) ajustado se muestra en la zona ❶ de la pantalla digital.
En el submenú **Ride Mode** puede configurarse el modo de conducción.

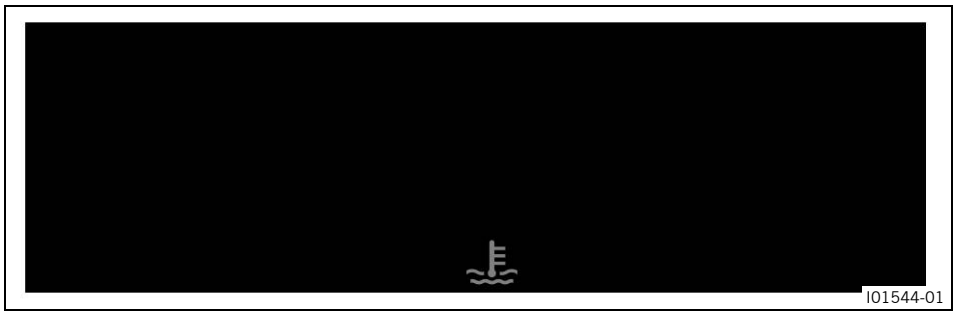
7.11 Hora



La hora se muestra en la zona ❶ de la pantalla digital.
En todos los idiomas, la hora se puede mostrar en formato de 24 horas o en formato de 12 horas.
El formato de la hora se puede configurar en el menú **Clock Format**.

Aviso
La hora debe volver a ajustarse cuando la batería de 12 V se ha desconectado del vehículo o cuando se ha quitado el fusible.

7.12 Indicador de la temperatura del líquido refrigerante



La temperatura del líquido refrigerante se indica con un símbolo . El color del símbolo cambia según la temperatura. Si el motor está a la temperatura de funcionamiento, el símbolo se apaga.

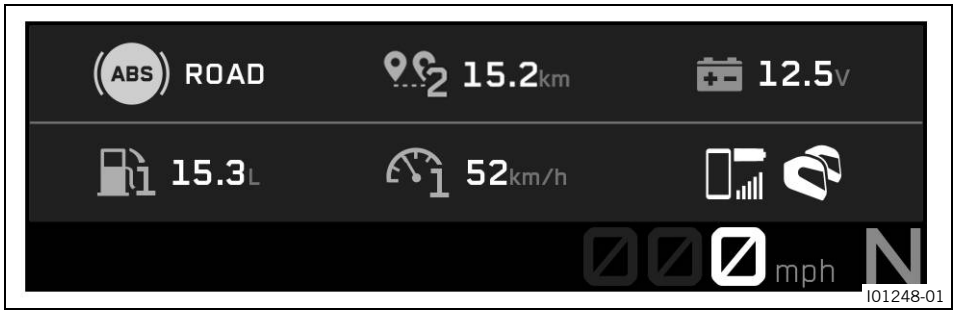
AVISO
Daños en el motor El motor resulta dañado en caso de sobrecalentamiento.
- Detenga el vehículo inmediatamente respetando las normas de tráfico y apague el motor si se muestra el aviso de temperatura del líquido refrigerante.
- Deje enfriar el motor y el sistema de refrigeración.
- Con el sistema de refrigeración frío compruebe y corrija el nivel de líquido refrigerante.

Aviso
Si en el indicador de la temperatura del líquido refrigerante se ilumina en rojo, el indicador empieza además a parpadear y se visualiza una advertencia.
Si el sistema de refrigeración se calienta en exceso, se limita el número de revoluciones máximo.

Estado		Significado
	El indicador de la temperatura del líquido refrigerante se ilumina en azul.	El motor está frío.

Estado		Significado
	El indicador de la temperatura del líquido refrigerante no se ilumina.	El motor está caliente.
	El indicador de la temperatura del líquido refrigerante se ilumina en rojo.	El motor está caliente.

7.13 Indicador Favorites



En el indicador **Favorites** se muestran hasta seis puntos de información.
Al pulsar los botones **UP** o **DOWN** se muestran **Favorites**.
En el submenú **Favorites** se puede configurar libremente el indicador **Favorites**.

7.14 Indicador Navigation (opcional)



El indicador **Navigation** (opcional) aparece cuando la función de navegación está activada.
En el indicador **Navigation** (opcional), se muestran la flecha de dirección, la distancia hasta el destino, la hora de llegada estimada del teléfono móvil, la distancia hasta el siguiente punto del trayecto y el nombre de la calle.
En el menú **Navigation** (opcional) puede conectarse o desconectarse el indicador **Navigation** (opcional).

Condiciones de uso:

- La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible.
- La aplicación **KTMconnect** (opcional) está instalada y conectada a un teléfono móvil compatible (dispositivos Android a partir de la versión 7.0, dispositivos iOS a partir de la versión 14).

7.15 Indicador Call



Advertencia

Peligro de accidente El volumen demasiado alto de los auriculares puede distraer del estado del tráfico.

– Seleccione un volumen de los auriculares bajo que le permita percibir con claridad las señales acústicas.

El indicador **Call** aparece con llamadas entrantes o activas.

Al pulsar el botón **RIGHT** se acepta una llamada entrante.

Al pulsar el botón **LEFT** se rechaza una llamada entrante.

Al pulsar el botón **UP** se aumenta el volumen del audio.

Al pulsar el botón **DOWN** se reduce el volumen del audio.

Aviso

La modificación del volumen de audio con el interruptor combinado no puede efectuarse con todos los teléfonos móviles.

Se muestran la duración de la llamada y el contacto. En función de la configuración del teléfono móvil, se muestra el contacto con el nombre.

Con la telefonía activa no se puede navegar en el menú.

Condiciones de uso:

- La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible.

7.16 Remote Control Mode (opcional)



El indicador **Remote Control Mode** (opcional) aparece cuando la opción **Remote Control Mode** (opcional) está activada.

Al pulsar el botón **LEFT** durante unos 3 segundos, se activa la opción **Remote Control Mode** (opcional).

Al pulsar el botón **LEFT** durante unos 3 segundos, se desactiva la opción **Remote Control Mode** (opcional).

Si el **Remote Control Mode** (opcional) está activado, con el interruptor combinado se puede navegar por la aplicación del teléfono móvil.

Aviso

En **Remote Control Mode** (opcional) solo se puede navegar dentro de la aplicación.

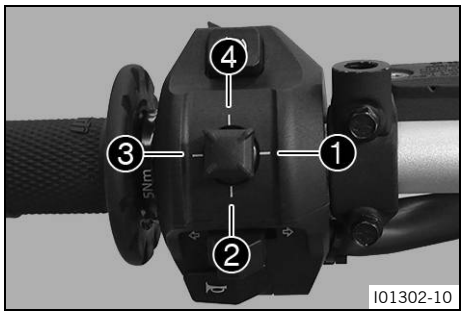
Con la opción **Remote Control Mode** (opcional) activada no se puede navegar por la instrumentación.

La opción **Remote Control Mode** (opcional) no se puede activar si hay un menú abierto.

Condiciones de uso:

- La instrumentación debe estar conectada a un teléfono móvil compatible.
- La aplicación **KTMconnect** (opcional) debe estar instalada, conectada y abierta en un teléfono móvil compatible (dispositivos Android a partir de la versión 7.0, dispositivos iOS a partir de la versión 14).

7.17 Menú



Aviso

Para abrir el menú, pulsar el botón **RIGHT** ❶ en la pantalla de inicio.

Con el botón **UP** ❹ o el botón **DOWN** ❷ se puede navegar por el menú.

Pulsando el botón **LEFT** ❸, la estructura del menú retorna a un nivel superior o el menú se cierra.

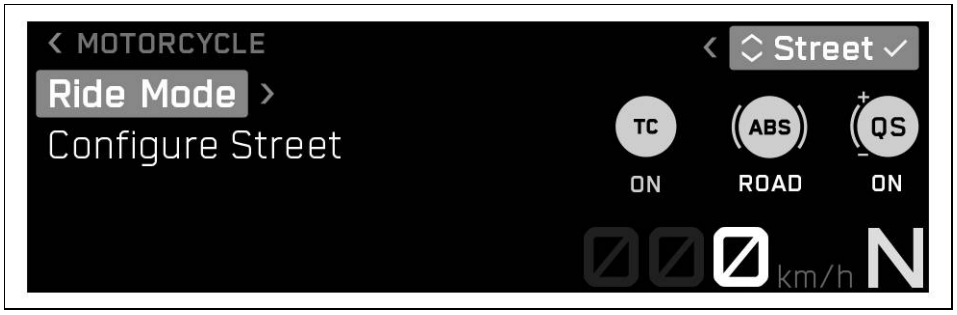
7.17.1 Motorcycle



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Motorcycle**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

En **Motorcycle** se pueden realizar ajustes relevantes para la motocicleta, como el modo de conducción, el modo ABS y el MTC.

7.17.1.1 Ride Mode



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Motorcycle**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

Advertencia
Peligro de accidente Un modo de conducción seleccionado erróneamente dificulta el control del vehículo.
Los diferentes modos de conducción son adecuados para las respectivas condiciones concretas.
– Seleccione siempre un modo de conducción adecuado a la superficie, el clima y la situación de conducción.

– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Ride Mode**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Seleccionar una opción del menú con los botones **UP** o **DOWN**.
– Pulsando el botón **RIGHT** se puede seleccionar el modo de conducción. Con ello se pueden modificar los ajustes coordinados del motor y el control de tracción de la motocicleta.
  ✓ **Street**: potencia homologada con una respuesta equilibrada. El control de tracción de la motocicleta permite un derrapaje normal en la rueda trasera.
  ✓ **Offroad**: potencia reducida y homologada para mejorar la maniobrabilidad. El control de tracción de la motocicleta permite menos derrapaje en la rueda trasera.

7.17.1.2 Adaptar el Ride Mode



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Motorcycle**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

Advertencia
Peligro de accidente Un modo de conducción seleccionado erróneamente dificulta el control del vehículo.
Los diferentes modos de conducción son adecuados para las respectivas condiciones concretas.
– Seleccione siempre un modo de conducción adecuado a la superficie, el clima y la situación de conducción.

– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Configure Ride Mode**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

En **Configure Ride Mode** pueden adaptarse características del **Ride Mode**, como, por ejemplo, el ABS o el **Display Mode**.

7.17.1.3 ABS



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Motorcycle**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Configure Ride Mode**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **ABS**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.

Advertencia

Peligro de accidente Un modo de ABS seleccionado erróneamente dificulta el control del vehículo.

Los diferentes modos de ABS son adecuados para las respectivas condiciones concretas.

– Seleccione siempre un modo de ABS que se ajuste al tipo de calzada y a la situación de conducción.

– Pulsar el botón **RIGHT** para seleccionar el modo de ABS deseado.

No acelerar durante la selección.

Aviso

El modo de ABS puede cambiarse durante la conducción.

Cuando está activado el modo de ABS **Road**, el ABS actúa sobre ambas ruedas.

Cuando está activado el modo de ABS **Offroad**, el ABS solo actúa sobre la rueda delantera. Puesto que el ABS ya no actúa sobre la rueda trasera, al frenar existe peligro de que se bloquee. Se ilumina el testigo de control **ABS REAR**.

7.17.1.4 MTC (opcional)



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Motorcycle**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Configure Ride Mode**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

Advertencia

Peligro de accidente Un modo de conducción seleccionado erróneamente dificulta el control del vehículo.

Los diferentes modos de conducción son adecuados para las respectivas condiciones concretas.

– Seleccione siempre un modo de conducción adecuado a la superficie, el clima y la situación de conducción.

– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **MTC**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Con el botón **RIGHT** conectar o desconectar el **MTC**.

No acelerar al conectar o desconectar.
Al activar el control de tracción de la motocicleta, pulsar brevemente el botón **RIGHT**.
Al desactivar el control de tracción de la motocicleta, mantener pulsado el botón **RIGHT**.

7.17.1.5 QUICKSHIFTER+ (opcional)

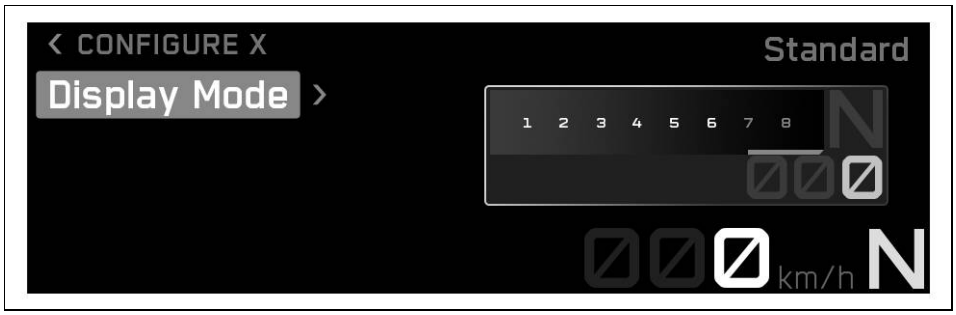


Condición: Modelo con QUICKSHIFTER+ (opcional)

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Motorcycle**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Configure Ride Mode**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **QUICKSHIFTER+**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Pulsando el botón **RIGHT** puede conectarse o desconectarse el QUICKSHIFTER+.

7.17.1.6 Display Mode



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Motorcycle**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Configure Ride Mode**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Display Mode**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Pulsando el botón **RIGHT** se puede cambiar entre la vista de tacómetro normal y la minimizada.

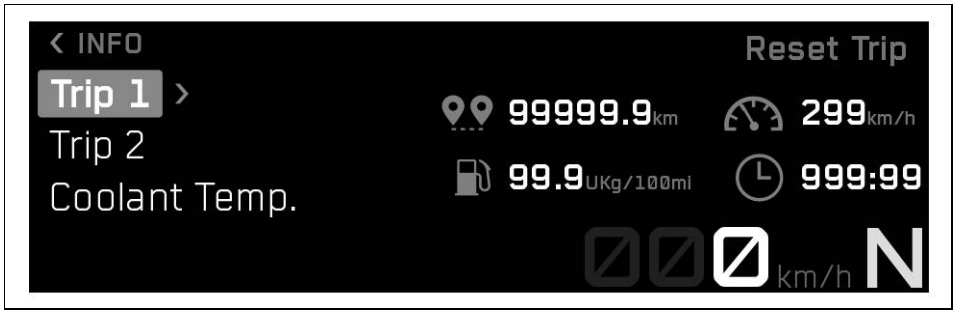
7.17.2 Info de motos



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Info**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

En **Bike Info** se puede consultar la información general y, dado el caso, las advertencias existentes.

7.17.2.1 Trip 1



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Bike Info**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Trip 1**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

En el submenú **Trip 1** se puede consultar información sobre **Trip 1**.

Aviso

Trip indica el kilometraje parcial desde la última puesta a cero, por ejemplo, entre dos repostajes. **Trip** corre también y cuenta hasta **9999**.

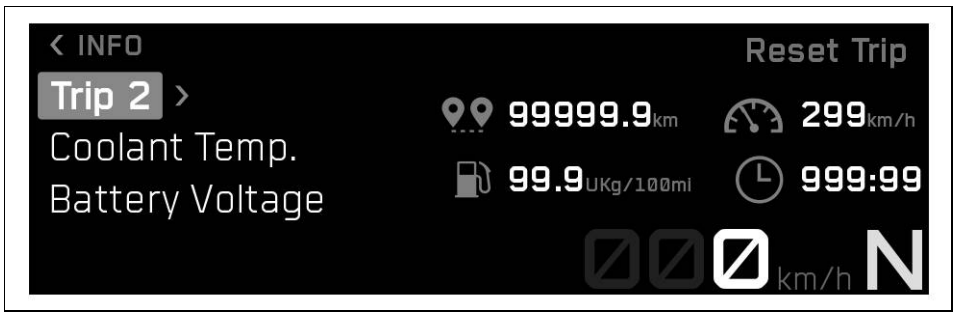
Trip Time indica el tiempo de marcha a partir de **Trip** y está activo siempre que se recibe una señal de velocidad.

ØConsump. indica el consumo medio a partir de **Trip**.

ØSpeed indica la velocidad media a partir de **Trip** y **Trip Time**.

Con **Reset Trip** se pueden restablecer todas las entradas del menú **Trip 1**.

7.17.2.2 Trip 2



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Bike Info**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Trip 2**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

En el submenú **Trip 2** se puede consultar información sobre **Trip 2**.

Aviso

Trip indica el kilometraje parcial desde la última puesta a cero, por ejemplo, entre dos repostajes. **Trip** corre también y cuenta hasta **9999**.

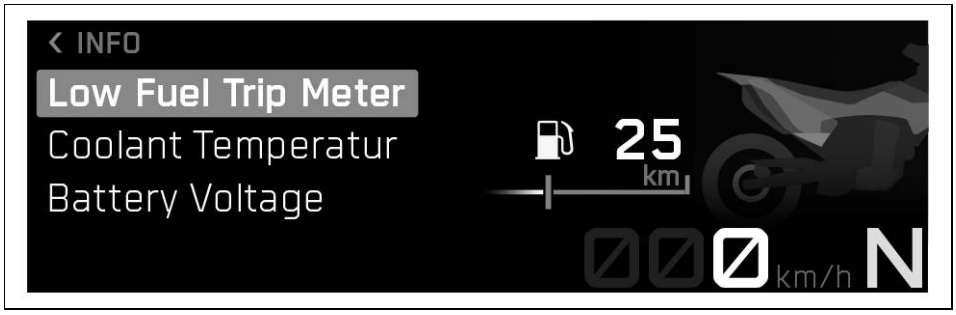
Trip Time indica el tiempo de marcha a partir de **Trip** y está activo siempre que se recibe una señal de velocidad.

ØConsump. indica el consumo medio a partir de **Trip**.

ØSpeed indica la velocidad media a partir de **Trip** y **Trip Time**.

Con **Reset Trip** se pueden restablecer todas las entradas del menú **Trip 2**.

7.17.2.3 Low Fuel Trip Meter



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Bike Info**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Low Fuel Trip Meter**.

Si el nivel de gasolina alcanza la marca de reserva, en la pantalla digital aparece una advertencia y el testigo de reserva ⛽ se ilumina.

Aviso
Este indicador muestra la distancia recorrida desde el inicio de la reserva de combustible.
Si se cierra el indicador, el testigo de aviso del nivel de combustible continúa iluminado.
Tras repostar, el indicador se restablece automáticamente.

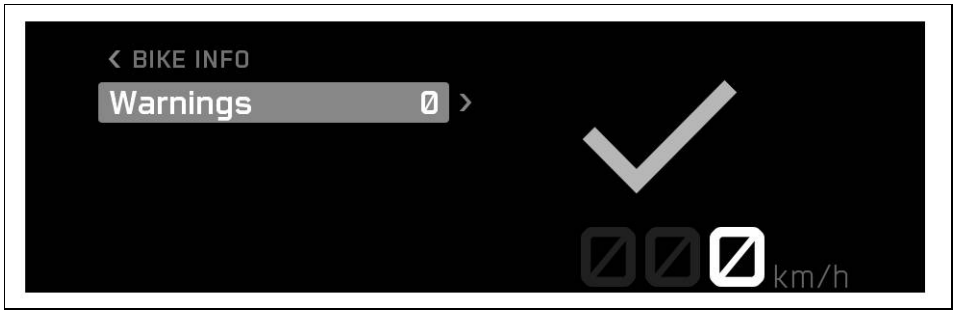
7.17.2.4 Información



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Bike Info**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Info**.

Water indica la temperatura de líquido refrigerante.
Battery indica el voltaje de la batería.
Odometer indica el total de kilómetros recorridos.
Date & Time muestra la hora y la fecha.
Service indica cuando vence el siguiente mantenimiento.
Warnings indica las advertencias que se han producido hasta que dejan de estar activas.

7.17.2.5 Warning



Condición: Mensajes o advertencias existentes

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Bike Info**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Warning**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Los botones **UP** o **DOWN** permiten navegar por las advertencias.

Aviso
Todas las advertencias que se han producido se visualizan y guardan hasta que dejan de estar activas.

7.17.3 Navegación



Condición: Función **Bluetooth®** activada, La aplicación **KTMconnect** (opcional) está instalada y conectada en un teléfono móvil compatible (dispositivos Android a partir de la versión 7.0, dispositivos iOS a partir de la versión 14), La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible, La función GPS está activada en el teléfono móvil conectado, Para la navegación con voz: la instrumentación está emparejada con un sistema de comunicación compatible y se ha descargado un paquete de voz adecuado en la aplicación **KTMconnect Navigation** (opcional).

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque Navegación.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

7.17.3.1 Volumen (opcional)



Condición: La aplicación **KTMconnect** (opcional) está instalada y conectada en un teléfono móvil compatible (dispositivos Android a partir de la versión 7.0, dispositivos iOS a partir de la versión 14), La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible, Para la navegación con voz: la instrumentación está emparejada con un sistema de comunicación compatible y se ha descargado un paquete de voz adecuado en la aplicación **KTMconnect** (opcional).

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Navigation**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

Advertencia

Peligro de accidente El volumen demasiado alto de los auriculares puede distraer del estado del tráfico.

– Seleccione un volumen de los auriculares bajo que le permita percibir con claridad las señales acústicas.

– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Volume**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsando el botón **UP** se sube el volumen de la navegación con voz activada.
– Pulsando el botón **DOWN** se baja el volumen de la navegación con voz activada.

7.17.3.2 Last Destination (opcional)



Condición: Función **Bluetooth®** activada, **KTMconnect**La aplicación (opcional) está instalada y abierta en un teléfono móvil compatible (dispositivos Android a partir de la versión 7.0, dispositivos iOS a partir de la versión 13), La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible, La función GPS está activada en el teléfono móvil conectado

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Navigation**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Last Destination**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsando el botón **UP** o **DOWN** se puede seleccionar una dirección.
– Pulsando el botón **RIGHT** se confirma la selección y se inicia la navegación.

Aviso
En **Last Destination** están guardadas las 10 últimas direcciones buscadas en la aplicación **KTMconnect** (opcional).

7.17.3.3 Skip Waypoint (opcional)



Condición: Función **Bluetooth®** activada, La aplicación **KTMconnect** (opcional) está instalada y abierta en un teléfono móvil compatible, La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible, La función GPS está activada en el teléfono móvil conectado, En la aplicación **KTMconnect** (opcional) se inicia una navegación con, al menos, un destino intermedio

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Navigation**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Skip Waypoint**.
– El punto del trayecto se selecciona pulsando el botón **RIGHT**.
– Pulsando nuevamente el botón **RIGHT** se confirma la selección y se elimina el punto en la ruta.

7.17.3.4 Favorites (opcional)

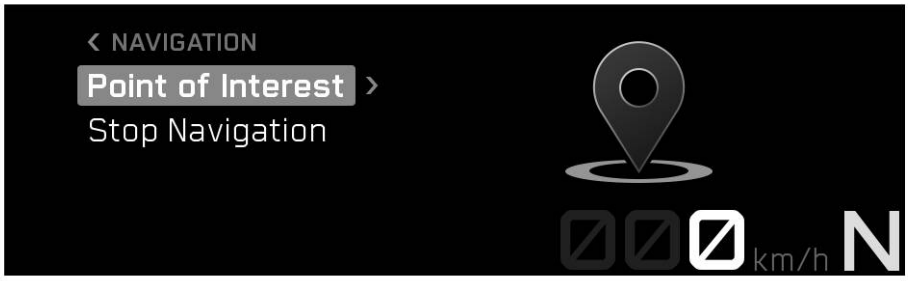


Condición: Función **Bluetooth®** activada, **KTMconnect**La aplicación (opcional) está instalada y abierta en un teléfono móvil compatible (dispositivos Android a partir de la versión 7.0, dispositivos iOS a partir de la versión 13), La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible, La función GPS está activada en el teléfono móvil conectado, En la aplicación **KTMconnect** (opcional) están guardados los favoritos

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Navigation**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Favorites**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsando el botón **UP** o **DOWN** se puede seleccionar una dirección.
– Pulsando el botón **RIGHT** se confirma la selección y se inicia la navegación.

Aviso
En **Favorites** se pueden guardar 10 direcciones en la aplicación **KTMconnect** (opcional).

7.17.3.5 Point of Interest (opcional)



Condición: Función **Bluetooth®** activada, La aplicación **KTMconnect** (opcional) está instalada y abierta en un teléfono móvil compatible (dispositivos Android a partir de la versión 7.0, dispositivos iOS a partir de la versión 14), La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible

- Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Navigation**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Point of Interest**.
- La selección se confirma pulsando el botón **RIGHT**.
- Pulsando el botón **UP** o **DOWN** se puede seleccionar una dirección.
- Pulsando el botón **RIGHT** se confirma la selección y se inicia la navegación.

Aviso
En **Point of Interest**, pueden mostrarse determinadas categorías en la aplicación **KTMconnect** (opcional).

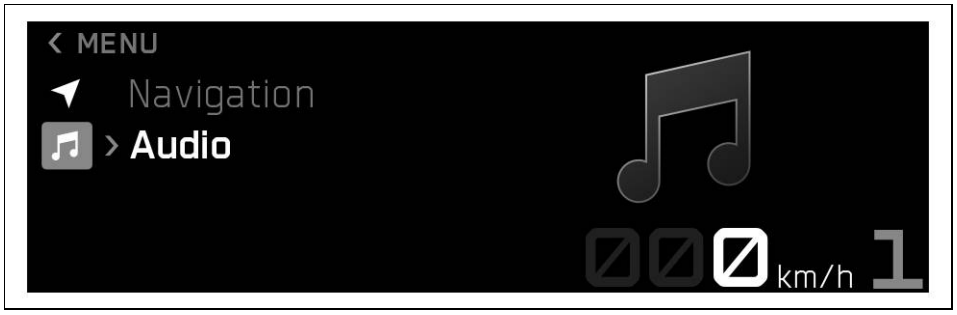
7.17.3.6 Stop Navigation (opcional)



Condición: Función **Bluetooth®** activada, **KTMconnect**La aplicación (opcional) está instalada y abierta en un teléfono móvil compatible (dispositivos Android a partir de la versión 7.0, dispositivos iOS a partir de la versión 13), La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible

- Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Navigation**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Stop Navigation**.
- Pulsando el botón **RIGHT** se confirma la selección y finaliza la navegación.

7.17.4 Audio



Condición: Función **Bluetooth®** activada, La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible, La instrumentación está conectada a unos auriculares compatibles o **Headset Type Corded** está seleccionado.

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.

Advertencia

Peligro de accidente El volumen demasiado alto de los auriculares puede distraer del estado del tráfico.

– Seleccione un volumen de los auriculares bajo que le permita percibir con claridad las señales acústicas.

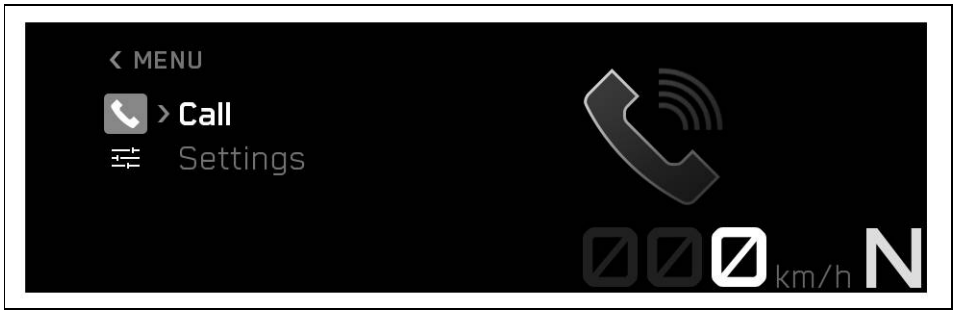
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Audio**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Al mantener pulsado el botón **UP** se aumenta el volumen de audio.
– Al mantener pulsado el botón **DOWN** se reduce el volumen de audio.
– Al pulsar brevemente el botón **UP** se pasa a la siguiente pista de audio.
– Pulsando brevemente una o dos veces el botón **DOWN**, se cambia, dependiendo del modelo de teléfono móvil, a la pista de audio anterior, o bien se reproduce desde el principio el título actual.
– Al pulsar el botón **RIGHT** se reproduce o se pone en pausa la pista de audio.

Aviso

Con algunos teléfonos móviles es necesario iniciar antes el reproductor de audio del teléfono para que sea posible la reproducción.

Para facilitar el manejo, la función de audio puede añadirse a **Custom Switch**.

7.17.5 Call



Condición: Función **Bluetooth®** activada, La función **Bluetooth®** del dispositivo que deba emparejarse también está activada, La instrumentación está conectada a un teléfono móvil compatible, La instrumentación está conectada a unos auriculares compatibles

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Call**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

Al pulsar el botón **RIGHT** se acepta una llamada entrante.

Al pulsar el botón **LEFT** se rechaza una llamada entrante.
Al mantener pulsado el botón **UP** se aumenta el volumen de audio.
Al mantener pulsado el botón **DOWN** se reduce el volumen de audio.
En el menú **Call** se pueden consultar las últimas llamadas y los favoritos.

7.17.5.1 Last Calls



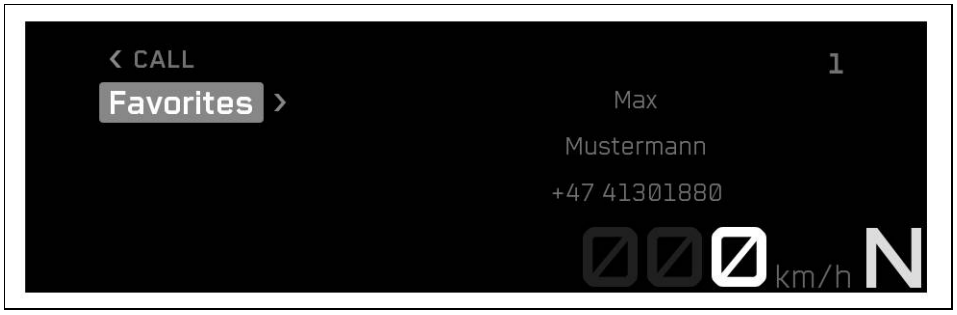
Advertencia
Peligro de accidente El volumen demasiado alto de los auriculares puede distraer del estado del tráfico.
– Seleccione un volumen de los auriculares bajo que le permita percibir con claridad las señales acústicas.

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Call**.

Aviso
La modificación del volumen de audio con el interruptor combinado no puede efectuarse con todos los teléfonos móviles.
Se muestran la duración de la llamada y el contacto. En función de la configuración del teléfono móvil, se muestra el contacto con el nombre.
En caso necesario, el acceso a los contactos debe estar habilitado en el teléfono móvil.
Con la telefonía activa no se puede navegar en el menú.

– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Last Calls**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la persona deseada.
– Pulsando ahora el botón **RIGHT** se puede llamar a esta persona.

7.17.5.2 Favorites



Advertencia

Peligro de accidente El volumen demasiado alto de los auriculares puede distraer del estado del tráfico.

– Seleccione un volumen de los auriculares bajo que le permita percibir con claridad las señales acústicas.

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Call**.

Aviso

La modificación del volumen de audio con el interruptor combinado no puede efectuarse con todos los teléfonos móviles.

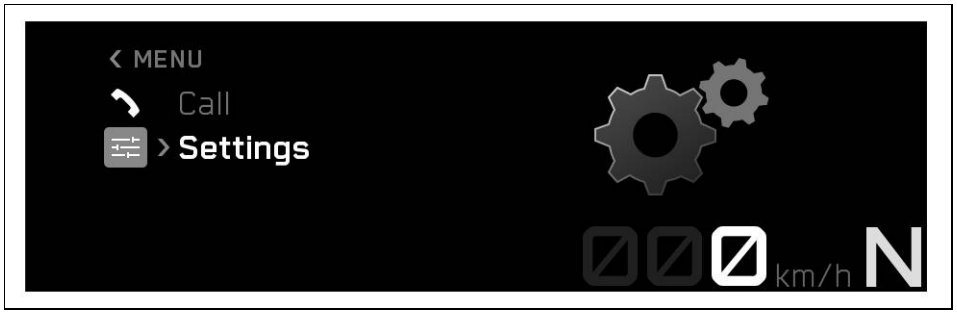
Se muestran la duración de la llamada y el contacto. En función de la configuración del teléfono móvil, se muestra el contacto con el nombre.

En caso necesario, el acceso a los contactos debe estar habilitado en el teléfono móvil.

Con la telefonía activa no se puede navegar en el menú.

– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Favorites**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la persona deseada.
– Pulsando ahora el botón **RIGHT** se puede llamar a esta persona.

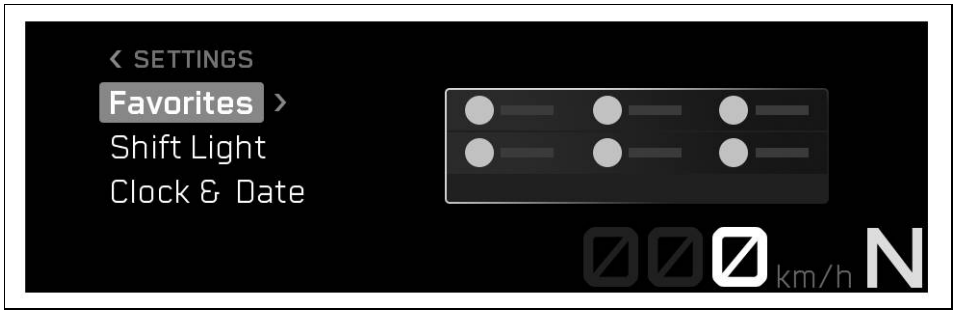
7.17.6 Settings



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.

En el menú **Settings** se configuran las opciones favoritas, **Connectivity** (opcional) y el avisador para cambiar de marcha. Se pueden configurar las unidades y otros valores. También se pueden activar y desactivar algunas funciones.

7.17.6.1 Favorites



Condición: La moto está parada

- Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que la opción Favoritos esté marcada.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
- Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN** y, con el botón **RIGHT**, insertar la información seleccionada en el indicador Favoritos.

En el submenú **Favorites** se pueden seleccionar hasta seis informaciones.

7.17.6.2 Conectividad



Condición: La moto está parada, Función **Bluetooth®** activada

- Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Connectivity**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

En el submenú **Connectivity** puede emparejarse un teléfono móvil o unos auriculares adecuados con la instrumentación mediante **Bluetooth®** y también pueden configurarse las funciones de audio y de navegación.

Aviso
No todos los teléfonos móviles ni todos los auriculares se pueden emparejar con la instrumentación.
El estándar **Bluetooth®** 4.0 debe ser compatible.

7.17.6.3 Bluetooth



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Connectivity**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Bluetooth**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para conectar o desconectar la función **Bluetooth®**.

Aviso
La función **Bluetooth®** debe estar activada para emparejar un teléfono móvil o unos auriculares compatibles con el vehículo.
No todos los teléfonos móviles ni todos los auriculares son compatibles para su emparejamiento con el vehículo.

7.17.6.4 Emparejar teléfono



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Connectivity**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción Emparejar teléfono.

Aviso
Solo puede haber un teléfono móvil acoplado con el vehículo.

– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **New Pairing**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

– El vehículo inicia la búsqueda de un teléfono móvil compatible. Si la búsqueda tiene éxito, el nombre del teléfono móvil se muestra de nuevo en el menú Emparejamiento. El emparejamiento se inicia pulsando el botón **RIGHT**.

Aviso
El teléfono móvil debe estar visible a través de **Bluetooth®** para que el vehículo pueda detectarlo.
No todos los teléfonos móviles son compatibles para el emparejamiento con el vehículo.

– En la instrumentación aparece un mensaje indicando que el vehículo está preparado para el emparejamiento. El emparejamiento se completa con éxito confirmando **Passkey** en el teléfono móvil y en la instrumentación.

Aviso
Para la conexión con **KTMconnect** seguir las indicaciones de la aplicación. Puede ser necesario confirmarlo en la instrumentación.

– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que la opción Borrar emparejamiento esté marcada. Pulsando el botón **RIGHT** puede borrarse el dispositivo emparejado.
– Acercar a la zona de cobertura del vehículo el dispositivo emparejado anteriormente con la función **Bluetooth®** activada.
  ✓ El dispositivo se empareja automáticamente con el vehículo.
  ✗ Si el dispositivo no se empareja automáticamente con el vehículo transcurridos unos 30 segundos:
    – Encender nuevamente el vehículo o repetir la operación de **New Pairing**.

En el submenú **Phone Pairing** puede se puede emparejar un teléfono móvil compatible con la instrumentación a través de **Bluetooth®**.

Aviso
No todos los teléfonos móviles ni todos los auriculares se pueden emparejar con la instrumentación.
Asegurarse de que el terminal esté en el modo de emparejamiento correcto para permitir la administración de llamadas. Si el dispositivo final solo está emparejado, por ejemplo, para la reproducción multimedia, es posible que la función de llamada no funcione.

7.17.6.5 Emparejamiento de auriculares



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Connectivity**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Headset Pairing**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **New Pairing**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– El vehículo inicia la búsqueda de un sistema de comunicación compatible. Tras una búsqueda satisfactoria, el nombre de los auriculares del conductor aparece en el submenú **New Pairing**. El emparejamiento se inicia pulsando el botón **RIGHT**.

Aviso

El sistema de comunicación se debe encontrar en modo de emparejamiento para que el vehículo pueda detectarlo. Consultar el manual de instrucciones del sistema de comunicación.

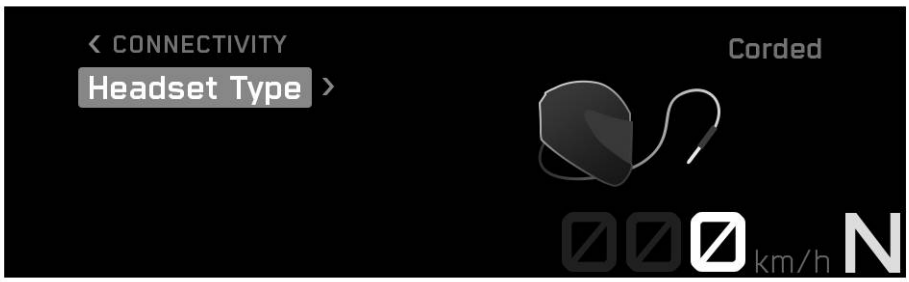
Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Delete Pairing**. Pulsando el botón **RIGHT** puede borrarse el dispositivo emparejado.

No todos los sistemas de comunicación son compatibles para su emparejamiento con el vehículo.

– Acercar a la zona de cobertura del vehículo el dispositivo emparejado anteriormente con la función **Bluetooth®** activada.
  ✓ El dispositivo se empareja automáticamente con el vehículo.
  ✗ Si el dispositivo no se empareja automáticamente con el vehículo transcurridos unos 30 segundos:
    – Encender nuevamente el vehículo o repetir la operación de **New Pairing**.

En el submenú **Riders Headset** puede emparejarse un sistema de comunicación del conductor compatible con el vehículo.

7.17.6.6 Headset Type



– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Connectivity**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Headset Type**.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para modificar el tipo de auriculares del conductor.

En el submenú **Headset Type** se puede seleccionar la clase de conexión de los auriculares del conductor.

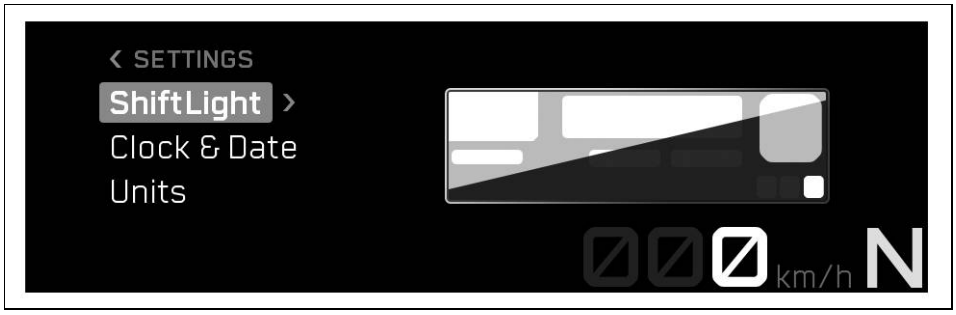
En el modo de visualizado **Bluetooth Headset**, el sistema de comunicación se conecta con el vehículo mediante **Bluetooth®** de forma inalámbrica.

En el modo de visualizado **Corded Headset**, el sistema de comunicación se conecta directamente con el smartphone.

Aviso

El punto de menú **Riders Headset** solo está disponible en **Headset Type Bluetooth**.

7.17.6.7 Shift Light

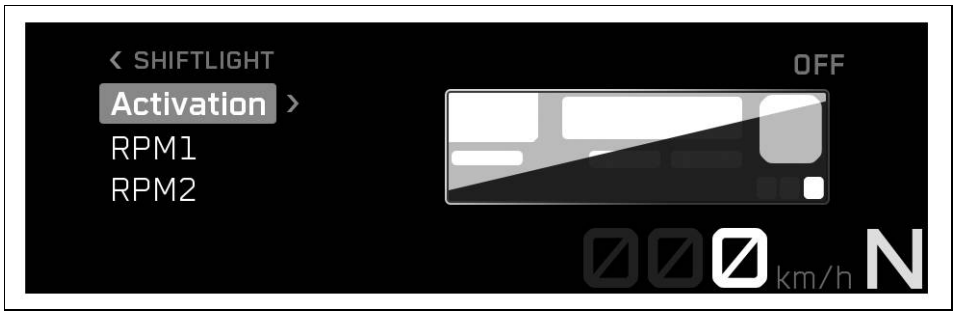


Condición: La moto está parada, **ODO** > 1000 km (621 millas)

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Shift Light**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

En el submenú **Shift Light** puede configurarse el avisador para cambiar de marcha.

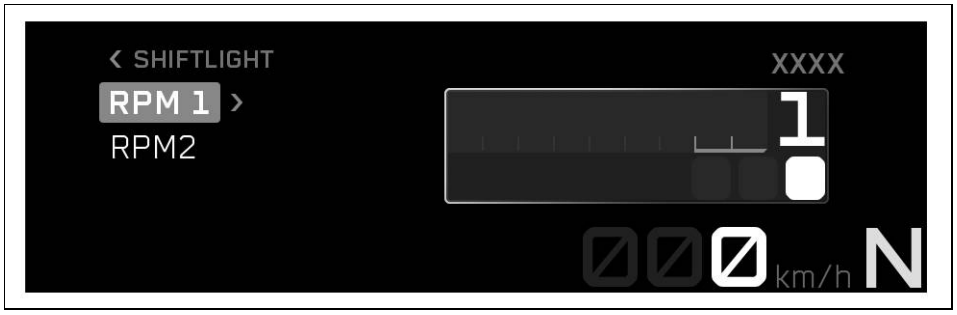
7.17.6.8 Shift Light Activation



Condición: La moto está parada, **ODO** > 1000 km (621 millas)

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Shift Light**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Activation**.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Con el botón **RIGHT** conectar o desconectar el avisador para cambiar de marcha.

7.17.6.9 RPM1



Condición: La moto está parada, **ODO** > 1000 km (621 millas)

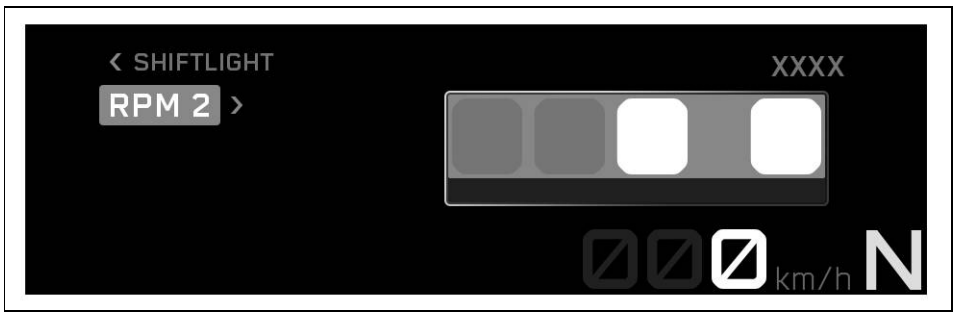
– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Shift Light**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **RPM1**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para ajustar el valor de **RPM1**.

RPM1 no puede ser mayor que **RPM2**.

Aviso

RPM1 se puede ajustar a intervalos de 500 entre 5500 y 10 000 revoluciones por minuto.
Cuando el número de revoluciones alcanza el valor **RPM1** ajustado, el avisador para cambiar de marcha parpadea.

7.17.6.10 RPM2



Condición: La moto está parada, **ODO** > 1000 km (621 millas)

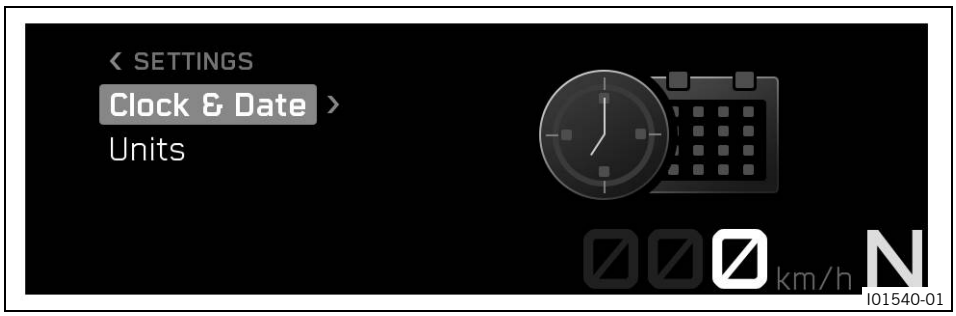
– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Shift Light**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **RPM2**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para ajustar el valor de **RPM2**.

RPM2 no puede ser menor que **RPM1**.

Aviso
RPM2 se puede ajustar en pasos de 500 entre 7000 y 10.000 revoluciones por minuto.
Cuando el número de revoluciones alcanza el valor **RPM2** ajustado, la pantalla parpadea como avisador para cambiar de marcha.

7.17.6.11 Ajustar la fecha y la hora

Condición: La moto está parada



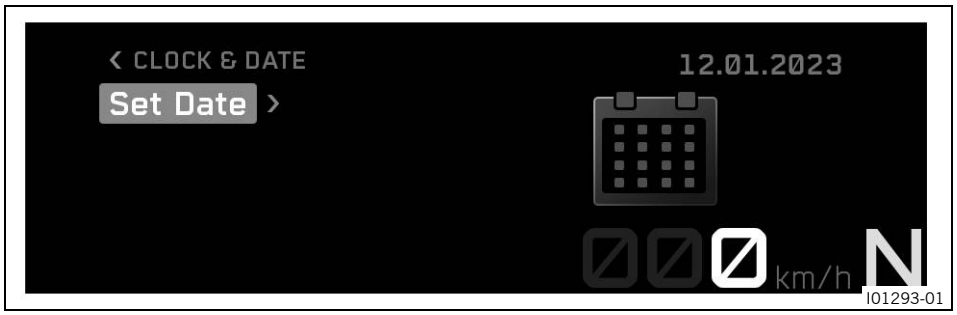
– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que aparezca la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Clock & Date**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

Ajustar la hora



– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Set Clock**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que la hora esté ajustada.
– La hora se selecciona pulsando el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que los minutos estén ajustados.
– Los minutos se seleccionan pulsando el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **LEFT** para salir del menú.

Ajuste de la fecha



– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Set Date**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el día esté ajustado.
– El día se selecciona pulsando el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el mes esté ajustado.
– El mes se selecciona pulsando el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que el año esté ajustado.
– El año se selecciona pulsando el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **LEFT** para salir del menú.

7.17.6.12 Clock Format



Condición: La moto está parada

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Clock Format**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Seleccionar una opción del menú con los botones **UP** o **DOWN**.
– Seleccionar el formato de la hora pulsando el botón **RIGHT**.

Aviso
Ajustable en 24h o 12h.

7.17.6.13 Date Format

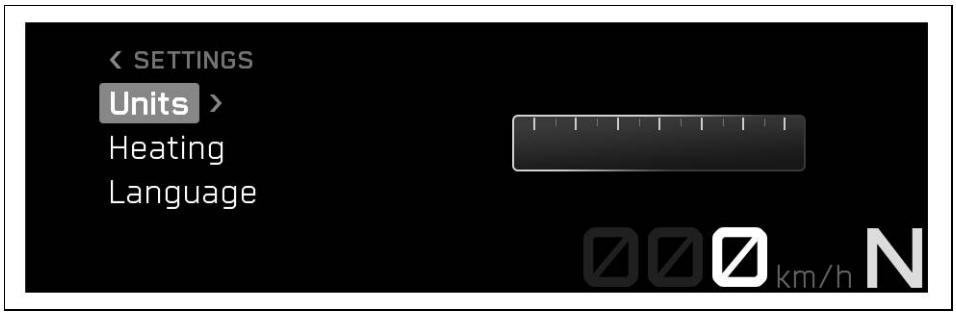


Condición: La moto está parada

- Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Date Format**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
- Seleccionar una opción del menú con los botones **UP** o **DOWN**.
- Seleccionar el formato de la fecha pulsando el botón **RIGHT**.

Aviso
Las opciones de ajuste son DD.MM.YYYY, MM.DD.YYYY y YYYY.MM.DD.

7.17.6.14 Units

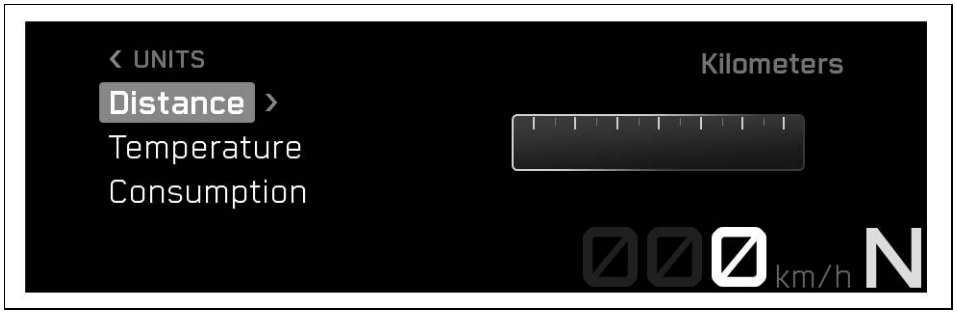


Condición: La moto está parada

- Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Units**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.

En el submenú **Units** se pueden configurar las unidades y otros valores.

7.17.6.15 Distance

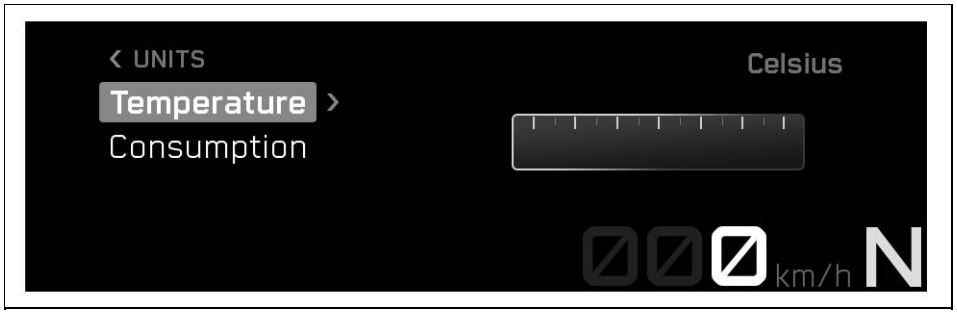


Condición: La moto está parada

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Units**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Distance**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Al pulsar el botón **RIGHT** se confirma la unidad deseada.

Aviso
Se pueden fijar kilómetros y millas.

7.17.6.16 Temperature

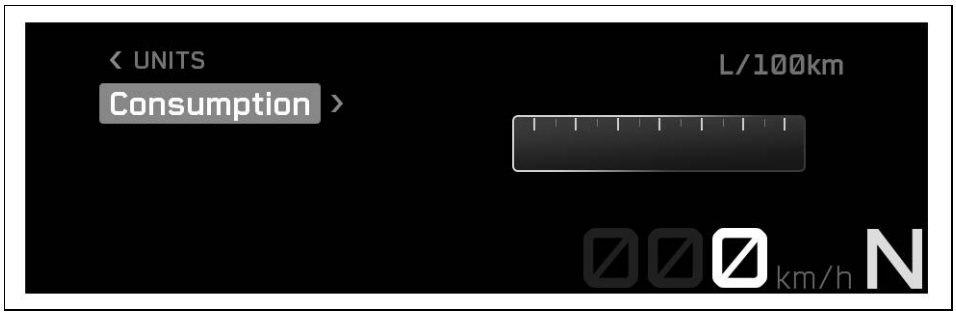


Condición: La moto está parada

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Units**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Temperature**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Al pulsar el botón **RIGHT** se confirma la unidad deseada.

Aviso
Las opciones de ajuste son Celsius y Fahrenheit.

7.17.6.17 Consumption



Condición: La moto está parada

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Units**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque **Consumption**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– Al pulsar el botón **RIGHT** se confirma la unidad deseada.

Aviso
Las opciones de ajuste son: l/100 km, km/l, USG/100 mi, mi/USG, UKG/100 mi y mi/UKG.

7.17.6.18 Language



Condición: La moto está parada

– Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
– Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Language**.
– Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
– Activar el punto de menú con el botón **UP** o **DOWN**.
– El idioma deseado se confirma pulsando el botón **RIGHT**.

Aviso
Los menús están disponibles en inglés de EE. UU., inglés del Reino Unido, alemán, italiano, francés y español.

7.17.6.19 Extra Functions



Condición: La moto está parada, Motocicleta con funciones adicionales opcionales

- Con el menú cerrado, pulsar el botón **RIGHT**.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Settings**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el menú.
- Pulsar el botón **UP** o **DOWN** hasta que se marque la opción **Extra Functions**.
- Pulsar el botón **RIGHT** para abrir el submenú.
- Los botones **UP** y **DOWN** permiten navegar por las funciones adicionales.

Aviso
Se listan las funciones adicionales.
Las **KTM PowerParts** actuales y el software están disponibles en la página web de KTM.

8 Puesta en servicio

8.1 Instrucciones para la primera puesta en servicio

PELIGRO

Peligro de accidente Una persona que no esté en condiciones de conducir se pone en peligro a sí misma y a los demás.

– No pongas el vehículo en funcionamiento si estás bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos.
– No pongas el vehículo en funcionamiento si no te encuentras en las condiciones físicas o psíquicas necesarias.

Advertencia

Peligro de accidente El equipo de frenos falla si se produce sobrecalentamiento.

Si no se suelta el pedal de freno, las pastillas de freno rozan constantemente.

– Cuando no quieras frenar, levanta el pie del pedal del freno.

Advertencia

Peligro de accidente El uso de neumáticos/ruedas que no se hayan autorizado o recomendado afecta al comportamiento durante la conducción.

– Utilice únicamente ruedas y neumáticos homologados y recomendados por el fabricante del vehículo con el índice de velocidad correspondiente.

Advertencia

Peligro de accidente Los neumáticos nuevos presentan una adherencia al suelo reducida.

Los neumáticos nuevos no disponen aún de una superficie de rodadura rugosa.

– Realice el rodaje de los neumáticos nuevos a una velocidad moderada y aumente suavemente el ángulo de inclinación.

Distancia de rodaje	200 km (124,3 mi)

Advertencia

Peligro de accidente Un perfil de neumáticos diferente en las ruedas delantera y trasera puede dificultar el control del vehículo.

– Asegúrate de que solo se utilizan neumáticos con el mismo dibujo en las ruedas delantera y trasera.

Advertencia

Peligro de lesiones La falta de ropa de protección o su uso inadecuado aumenta el riesgo de lesiones.

– Utiliza en cada desplazamiento ropa de protección adecuada, como casco, botas y guantes, así como pantalón y chaqueta con protectores.
– Utiliza siempre ropa de protección en perfecto estado y conforme con las especificaciones legales.

Aviso

Durante el funcionamiento del vehículo, tener presente que un ruido excesivo puede resultar molesto para los demás.

– Asegurarse de que se han llevado a cabo las tareas de la inspección previa a la entrega en un socio comercial autorizado.
  ✓ El comprobante de entrega se proporciona en el momento de entrega del vehículo.
– Antes de conducir por primera vez, leer el manual de instrucciones completo.
– Familiarizarse con los elementos de mando.
– Ajustar la posición inicial de la maneta de embrague. (pág. 92)
– Ajustar la posición inicial de la maneta de freno. (pág. 96)

– Familiarizarse con el comportamiento del vehículo sobre una superficie adecuada antes de abordar un trayecto más exigente. Conducir también muy lentamente a fin de adquirir una mejor sensibilidad sobre las reacciones de la motocicleta.
– Durante la marcha, mantener el manillar sujeto con las dos manos y dejar los pies en los reposapiés.
– Realizar el rodaje del motor. (pág. 63)

8.2 Rodaje del motor

– Durante el periodo de rodaje no hay que superar los valores indicados para el número de revoluciones del motor.

Número máximo de revoluciones	
Durante los primeros: 1.000 km (621,4 mi)	7.500 rpm (125,00 Hz)

Evitar circular a toda velocidad.

Aviso
Durante el periodo de rodaje, la recomendación para cambiar de marcha está ajustada a un valor especificado y no se puede modificar.

8.3 Vehículo con carga

Advertencia
Peligro de incendio El equipo de escape caliente puede originar quemaduras en el equipaje.
– Sujete el equipaje de modo que no pueda quemarse o chamuscarse por contacto con el equipo de escape caliente.

Advertencia
Peligro de accidente Una carga elevada modifica el comportamiento durante la conducción y prolonga el recorrido de frenado.
– Adaptar la velocidad a la carga.

Advertencia
Peligro de accidente El equipaje cargado influye en el comportamiento al volante.
– Adaptar la velocidad a la carga.
– Conduzca más despacio si la motocicleta está cargada con maletas u otro tipo de equipaje.

Velocidad máxima con equipaje	130 km/h (80,8 mph)

Advertencia
Peligro de accidente Los objetos de equipaje desplazados o mal amarrados pueden tapar el equipo de luces.
– Compruebe de forma regular la sujeción del equipaje.
– Asegúrese de que el equipo de luces no quede tapado por el equipaje.

Advertencia
Peligro de accidente El peso total y la carga en los ejes influyen en el comportamiento de conducción.
El peso total es la suma de: vehículo listo para conducir y con el depósito lleno, piloto y pasajero (si lo hay) con ropa de protección y casco, equipaje.
– No superes el peso total máximo admisible ni la carga por eje.

Advertencia

Peligro de accidente El montaje inadecuado de maletas, bolsas sobre el depósito u otro tipo de equipaje perjudicará el comportamiento de conducción.

Un equipaje mal ajustado puede resbalar durante el viaje.

– Monte y asegure las maletas y la bolsa sobre el depósito según las instrucciones del fabricante.
– Compruebe de forma regular la sujeción del equipaje.

Advertencia

Peligro de accidente El sistema portamaletas resulta dañado en caso de sobrecarga.

– Respete las indicaciones del fabricante sobre la carga máxima al montar las maletas.

– Si se transporta equipaje, debe sujetarse lo más cerca posible del centro del vehículo y el peso debe distribuirse de forma homogénea entre la rueda delantera y la rueda trasera.

No sobrepasar el peso máximo permitido del vehículo ni la carga por eje.	
Peso total máximo permitido	375 kg (826,7 lb)
Carga máxima admisible en el eje delantero	135 kg (297,6 lb)
Carga máxima admisible en el eje trasero	240 kg (529,1 lb)

8.4 Preparar el vehículo para condiciones de uso difíciles

Aviso

Der Einsatz des Fahrzeuges unter erschwerten Bedingungen, z. B. Sand, Staub, nasser oder schlammiger Strecke/Gelände, kann zu deutlich erhöhtem Verschleiß an Bauteilen wie Antriebsstrang, Bremsanlagen oder Federungskomponenten führen. Por ello, es posible que sea necesario inspeccionar o sustituir las piezas antes de que venza el siguiente intervalo de mantenimiento.

Aviso

Bei staubigen Bedingungen kann die Kontrolle und der Wechsel des Luftfilters häufiger notwendig sein, möglicherweise sogar täglich.

– Comprobar que no haya humedad ni corrosión en los conectores y que estén bien sujetos.
  » Si hay humedad, corrosión o deterioro:
    – Limpiar y secar las clemas y, si fuera necesario, sustituirlas.

Condiciones de uso difíciles son

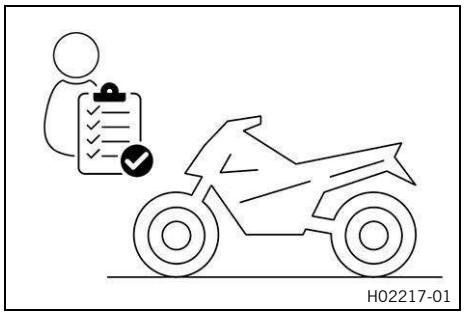
– Sand
– El polvo
– nasse oder schlammige Strecke
– Temperaturen über +40°C
– Temperaturen unter -10°C

9.1 Trabajos de revisión y cuidado antes de cada puesta en servicio

Aviso

Antes de ponerse en marcha, comprobar siempre que el vehículo esté en buen estado y sea seguro para circular.

El vehículo solo se puede utilizar en estado técnico impecable.


H02217-01

- Comprobar el nivel de aceite del motor. (pág. 133)
- Comprobar el nivel del líquido de frenos del freno delantero. (pág. 96)
- Comprobar el nivel del líquido de frenos del freno trasero. (pág. 100)
- Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda delantera. (pág. 98)
- Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda trasera. (pág. 102)
- Comprobar el funcionamiento del equipo de frenos.
- Controlar el nivel de líquido refrigerante. (pág. 124)
- Comprobar si hay suciedad en la cadena. (pág. 84)
- Comprobar la tensión de la cadena. (pág. 85)
- Comprobar el estado de los neumáticos. (pág. 108)
- Controlar la presión de los neumáticos. (pág. 109)
- Controlar el reglaje y la facilidad de movimiento de todos los mandos.
- Comprobar el funcionamiento del sistema eléctrico.
- Comprobar que se ha sujetado correctamente el equipaje.
- Montarse en la motocicleta y comprobar el ajuste de los retrovisores.
- Controlar la reserva de combustible.
- Bei staubigen Einsatzbedingungen: Luftfilterkasten und Luftfilter kontrollieren.

9.2 Arrancar el motor

PELIGRO

Riesgo de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

- Asegúrate de que haya siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
- Utiliza un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranques o dejes en marcha el motor en un espacio cerrado.

Advertencia

Peligro de accidente Si no se incluye una batería de 12 V o está descargada, pueden deteriorarse los componentes electrónicos y los dispositivos de seguridad.

Si la batería de 12 V está descargada o defectuosa, se pueden producir anomalías en el funcionamiento del sistema electrónico del vehículo, en especial al arrancar el motor.

- No utilizar nunca el vehículo sin una batería de 12 V ni con una batería de 12 V descargada.

AVISO

Fallo del motor El aire de admisión sin filtrar afecta de forma negativa a la durabilidad del motor.

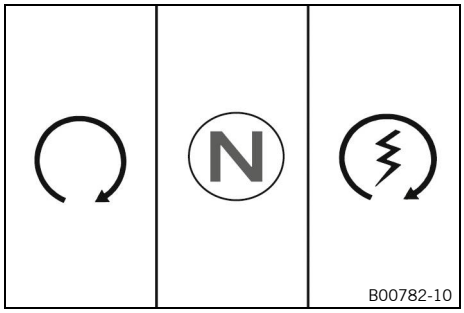
Si no hay filtro de aire o si está montado incorrectamente, entra polvo y suciedad en el motor.

- No poner nunca en marcha el vehículo con un filtro de aire montado incorrectamente.

AVISO

Fallo del motor Un número de revoluciones elevado con el motor frío perjudica la durabilidad del motor.

– Mantén el motor siempre a un número de revoluciones bajo hasta que haya alcanzado la temperatura de funcionamiento.



– Desbloquear la dirección. (pág. 23)
– Montarse en el vehículo, quitar el peso del caballete lateral y bascularlo completamente hacia arriba con el pie.
– Poner el interruptor de parada de emergencia en la posición ◯.
– Conectar el encendido girando la llave de contacto a la posición ◯.

Para evitar anomalías de funcionamiento en la comunicación de la unidad de mando, no desconectar y volver a conectar rápidamente el encendido.

✓ Después de conectar el encendido, se escucha el ruido de funcionamiento de la bomba de combustible durante 2 segundos aproximadamente. Al mismo tiempo, se lleva a cabo el control de funcionamiento de la instrumentación.

– Conmutar el cambio de marchas a la posición de punto muerto.
✓ Se ilumina el testigo de control del ralentí verde **N**.
✓ El testigo de aviso del **ABS** se ilumina y se vuelve a apagar después de ponerse en marcha.
– Pulsar brevemente el botón de arranque ⚡.

No pulsar el botón de arranque hasta que haya finalizado el control de funcionamiento de la instrumentación.
No acelerar al arrancar.
Si un intento de arranque no tiene éxito, esperar 15 segundos antes de intentar arrancar de nuevo.
Tras 6 intentos de arranque fallidos, no seguir intentando arrancar el vehículo, sino revisarlo en busca de otras anomalías de funcionamiento.

Aviso

Esta motocicleta está dotada de un sistema de arranque de seguridad.

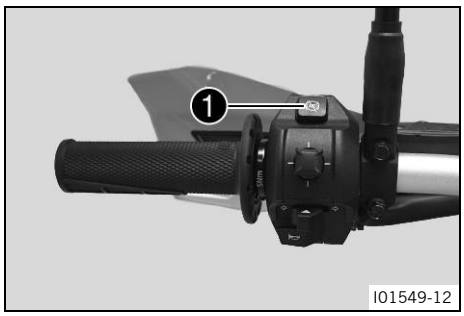
El motor solo puede arrancar cuando la caja de cambios está en la posición de ralentí o, si hay puesta una marcha, cuando la maneta del embrague está apretada.

Si se pone una marcha y se suelta la maneta del embrague con el caballete lateral extendido, el motor no arrancará.

Desactivar el ABS

KTM recomienda circular siempre con el ABS activado. No obstante, podrían darse situaciones en las que no se quiera utilizar el ABS.

Condición: La moto está parada, Velocidad del vehículo antes de la parada: ≥ 5 km/h (≥ 3,1 mph)



– Mantener pulsado el botón ❶ durante 3-5 segundos.
  ✓ Se muestra un mensaje en el cuadro de instrumentos.
  ✓ El testigo de aviso del **ABS** se ilumina, el ABS está desactivado.

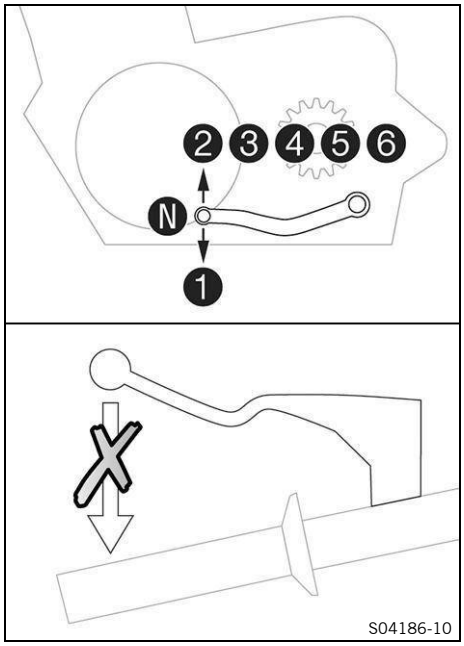
Aviso
Cuando el ABS se desconecta totalmente, se pierde la homologación del vehículo para circular por la vía pública. El vehículo ya solo se podrá utilizar en circuitos cerrados, fuera de la vía pública.

9.3 Ponerse en marcha

– Tirar de la maneta de embrague, engranar la 1.ª marcha, soltar lentamente la maneta de embrague y, al mismo tiempo, acelerar cuidadosamente.

Consejo
Si el motor se cala al ponerse en marcha, apretar únicamente la maneta del embrague y accionar el botón de arranque. No es necesario poner la caja de cambios en posición de ralentí.

9.4 Quickshifter+ (opcional)



Cuando el **QUICKSHIFTER+** está activado, se puede cambiar a marchas más cortas o más largas sin que haya que accionar el embrague.

Dado que no hay que cerrar el puño del acelerador, es posible realizar un cambio de marchas sin interrupciones.

A partir de la posición del árbol de mando del cambio, el QUICKSHIFTER+ reconoce si debe ejecutarse un cambio de marcha y envía la señal correspondiente al control del motor.

Cuando el QUICKSHIFTER+ está desactivado en el cuadro de instrumentos, como de costumbre debe accionarse el embrague en cada cambio de marcha.

9.5 Cambiar de marcha, conducir

Advertencia

Peligro de lesiones El pasajero puede caerse si el vehículo responde incorrectamente.

– Asegurarse de que el pasajero esté sentado correctamente en su asiento, con los pies en sus reposapiés y sujeto el piloto o a los asideros.

Advertencia

Peligro de accidente Un estilo de conducción inadecuado entraña un grave riesgo.

– Respete las normas de tráfico y conduzca de forma defensiva y previsora para poder detectar los peligros lo antes posible.

Advertencia

Peligro de accidente El peso total y la carga en los ejes influyen en el comportamiento de conducción.

El peso total es la suma de: vehículo listo para conducir y con el depósito lleno, piloto y pasajero (si lo hay) con ropa de protección y casco, equipaje.

– No superes el peso total máximo admisible ni la carga por eje.

Advertencia

Peligro de accidente El montaje inadecuado de maletas, bolsas sobre el depósito u otro tipo de equipaje perjudicará el comportamiento de conducción.

Un equipaje mal ajustado puede resbalar durante el viaje.

– Monte y asegure las maletas y la bolsa sobre el depósito según las instrucciones del fabricante.
– Compruebe de forma regular la sujeción del equipaje.

Advertencia

Peligro de accidente Los trabajos de ajuste en el vehículo distraen del estado del tráfico.

– Lleve a cabo todos los ajustes con el vehículo detenido.

Advertencia

Peligro de accidente Si se produce un cambio brusco en la carga, podría perder el control del vehículo.

– Evite alteraciones repentinas de la carga y maniobras de frenado brusco a menos que se produzca una situación peligrosa.

Advertencia

Peligro de accidente Los neumáticos fríos presentan una adherencia al suelo reducida.

– Conduzca los primeros kilómetros de cada recorrido a una velocidad moderada hasta que los neumáticos alcancen la temperatura de funcionamiento.

Advertencia

Peligro de accidente Los neumáticos nuevos presentan una adherencia al suelo reducida.

Los neumáticos nuevos no disponen aún de una superficie de rodadura rugosa.

– Realice el rodaje de los neumáticos nuevos a una velocidad moderada y aumente suavemente el ángulo de inclinación.

Distancia de rodaje	200 km (124,3 mi)

Advertencia

Peligro de accidente Una caída puede provocar daños graves en el vehículo, que se pueden apreciar a simple vista.

– Compruebe el vehículo tras una caída y antes de cada puesta en servicio.

Advertencia

Peligro de accidente Una posición incorrecta de la llave de encendido provoca anomalías en su funcionamiento.

– No cambie la posición de la llave de encendido mientras conduce.

Advertencia

Peligro de accidente Cambiar a una marcha inferior con el motor a un elevado número de revoluciones bloquea la rueda trasera y sobrerrevoluciona el motor.

– No cambies a una marcha inferior cuando el número de revoluciones del motor sea elevado.

AVISO

Daños en el motor El motor resulta dañado en caso de sobrecalentamiento.

– Detenga el vehículo inmediatamente respetando las normas de tráfico y apague el motor si se muestra el aviso de temperatura del líquido refrigerante.
– Deje enfriar el motor y el sistema de refrigeración.
– Con el sistema de refrigeración frío compruebe y corrija el nivel de líquido refrigerante.

AVISO

Daños en el cambio Al utilizar el QUICKSHIFTER+ de forma incorrecta se daña la caja de cambios.

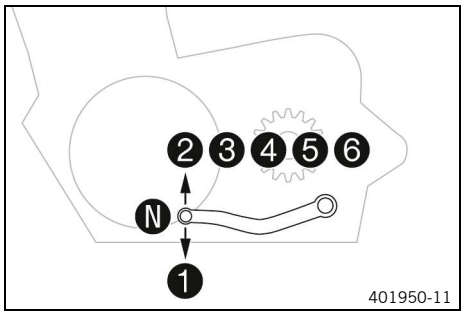
El QUICKSHIFTER+ solo puede utilizarse cuando la función esté activada en el cuadro de instrumentos.

Si se acciona la maneta del embrague, el QUICKSHIFTER+ no está activo.

– Utilice el QUICKSHIFTER+ únicamente en el régimen de revoluciones indicado y autorizado.

Aviso

En caso de oírse ruidos anómalos durante la marcha, detenerse inmediatamente respetando las normas de tráfico, parar el motor y ponerse en contacto con un socio comercial autorizado de KTM.



– Si las condiciones lo permiten (pendiente, tráfico, etc.), cambiar a una marcha superior.
– Disminuir la aceleración y apretar la maneta del embrague al mismo tiempo, poner la siguiente marcha, soltar la maneta del embrague y volver a acelerar.

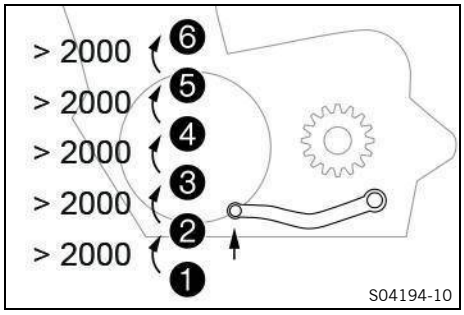
Aviso

La posición de las marchas se indica en la figura. La posición de ralentí se encuentra entre la 1.ª y la 2.ª marcha. La 1.ª marcha está prevista para ponerse en marcha y para subir pendientes.

– Una vez alcanzada la velocidad máxima habiendo girado completamente el puño del acelerador, volverlo a girar en sentido contrario hasta ¾ de su recorrido. La velocidad apenas se reduce, pero el consumo de combustible lo hace de forma considerable.
– No ir nunca más rápido de lo permitido por la calzada y las condiciones climatológicas. En especial, no cambiar de marcha en las curvas y controlar la aceleración con mucho cuidado.
– Para cambiar a una marcha más corta, reducir la velocidad, frenando si es necesario, y dejar de acelerar.
– Apretar la maneta del embrague y poner la marcha inferior, volver a soltar lentamente la maneta del embrague y acelerar o volver a cambiar de marcha.
– Parar el motor si el vehículo va a estar detenido o a régimen de ralentí durante un período de tiempo prolongado.

– Si, por ejemplo, el motor se cala en un cruce, apretar solo la maneta del embrague y accionar el botón de arranque. No es necesario poner la caja de cambios en posición de ralentí.
– Si el testigo de aviso de la presión del aceite se ilumina durante la conducción, detenerse inmediatamente y parar el motor. Ponerse en contacto con el socio comercial autorizado.
– Si el testigo de fallo de funcionamiento se ilumina durante la conducción, ponerse en contacto lo más rápido posible con un socio comercial autorizado.
– Si el testigo de aviso general se ilumina durante la marcha, se ha detectado un aviso/advertencia relativo a la seguridad de funcionamiento.

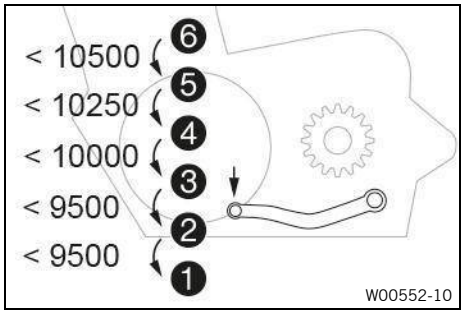
Aviso
Las advertencias que se han producido se muestran y almacenan en el menú **Warning** hasta que dejen de estar activas.



– Cuando el **QUICKSHIFTER+** (opcional) está activado en la instrumentación, se puede cambiar a una marcha más larga en el régimen de revoluciones indicado sin tener que accionar la maneta de embrague.

Tirar rápidamente del pedal de cambio hasta el tope sin modificar la posición del puño del acelerador.

Aviso
El régimen máximo de revoluciones del motor antes de aumentar una marcha, expresado en revoluciones por minuto, se indica en la figura.



– Cuando el QUICKSHIFTER+ está activado en la instrumentación, se puede cambiar a una marcha más corta en el régimen de revoluciones indicado sin tener que accionar la maneta de embrague.

Presionar rápidamente el pedal de cambio hasta el tope sin modificar la posición del puño del acelerador.

Aviso
El régimen máximo de revoluciones del motor antes de reducir una marcha, expresado en revoluciones por minuto, se indica en la figura.

9.6 Frenar

Advertencia
Peligro de accidente Un punto de resistencia esponjoso en el freno delantero o trasero disminuye la acción del freno.
– No circules con el vehículo si el equipo de frenos presenta un punto de resistencia esponjoso.

Advertencia
Peligro de accidente El equipo de frenos falla si se produce sobrecalentamiento.
Si no se suelta el pedal de freno, las pastillas de freno rozan constantemente.
– Cuando no quieras frenar, levanta el pie del pedal del freno.

Advertencia
Peligro de accidente Un frenado demasiado brusco bloquea las ruedas.
La eficacia del ABS solo está garantizada si está activado.
– Deje activado el ABS para estar protegido.

Advertencia
Peligro de accidente La humedad y la suciedad estropean el equipo de frenos.
– Frena cuidadosamente varias veces para eliminar la humedad y suciedad de las pastillas de freno y de los discos de freno.

Advertencia
Peligro de accidente La sal de deshielo en la calzada afecta al equipo de frenos.
– Frene varias veces con cuidado para retirar la sal de deshielo de las pastillas de freno y los discos de freno.

Advertencia
Peligro de accidente Un peso total elevado prolonga el recorrido de frenado.
– Tener en cuenta que la distancia de frenado es más larga si conduce con un pasajero o con equipaje.

Advertencia
Peligro de accidente El ABS puede prolongar el recorrido de frenado en determinadas situaciones.
– Adapta el modo de frenado a la situación de conducción y a las condiciones de la calzada.

– Para frenar, dejar de acelerar y frenar simultáneamente con los frenos delantero y trasero.

Aviso
El **ABS** permite frenar al máximo sin peligro de que se bloqueen las ruedas tanto al frenar a fondo como al circular sobre superficies con poca adherencia al suelo, como por ejemplo terrenos arenosos, mojados o resbaladizos.

Advertencia
Peligro de accidente La rueda trasera puede bloquearse mediante el freno motor.
– Accione el embrague cuando realice una frenada de emergencia o frene en superficies resbaladizas.

Advertencia
Peligro de accidente La inclinación o las superficies con pendiente lateral reducen la deceleración máxima posible.
– Si es posible, dejar de frenar antes de entrar en la curva.

– Debe dejarse de frenar siempre antes de entrar en la curva. Cambiar a una marcha inferior de acuerdo con la velocidad.
– Durante los descensos prolongados, aprovechar la acción del freno del motor. Reducir una o dos marchas, pero sin llegar a sobrerrevolucionar el motor. De esta forma, hay que frenar bastante menos y el equipo de frenos no se calienta en exceso.

9.7 Parar y estacionar el vehículo

Advertencia

Peligro de lesiones Las personas no autorizadas suponen un peligro para sí mismas y para los demás.

– Nunca dejes el vehículo sin vigilancia cuando el motor esté en marcha.
– Bloquee la dirección y extraiga la llave de encendido si deja el vehículo sin vigilancia.

Advertencia

Peligro de quemaduras Algunas piezas del vehículo se calientan cuando el vehículo está en marcha.

– No toques ningún componente del vehículo (radiador, motor, amortiguador, equipo de frenos) hasta que no se haya enfriado.
– Antes de realizar cualquier trabajo, deja que se enfríen los componentes del vehículo.

AVISO

Peligro de incendio Las piezas calientes del vehículo suponen un riesgo de incendio y explosión.

– No aparques el vehículo en las proximidades de materiales inflamables ni explosivos.
– Antes de cubrir el vehículo, deja que se enfríe.

AVISO

Daños materiales Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede provocar daños en el mismo.

Si el vehículo echa a rodar o se vuelca, pueden producirse daños.

Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.

– Aparca el vehículo sobre una superficie llana y firme.
– Asegúrate de que nadie se suba al vehículo mientras se encuentre aparcado sobre un caballete.

– Frenar la moto.
– Conmutar el cambio de marchas a la posición de punto muerto.
– Desconectar el encendido girando la llave de contacto a la posición ⊗.

Aviso

Si el motor se para con el interruptor de parada de emergencia y el encendido permanece conectado en la cerradura de encendido, la alimentación eléctrica de la mayoría de grupos consumidores de electricidad no se interrumpirá y se descargará la batería de 12 V. Por este motivo, parar siempre el motor mediante la cerradura de encendido; el interruptor de parada de emergencia está pensado únicamente para situaciones de emergencia.

– Estacionar la motocicleta en una superficie firme.
– Bascular el caballete lateral con el pie hacia delante hasta el tope y apoyar el peso del vehículo.
– Bloquear la dirección. (pág. 23)

9.8 Transporte

AVISO

Peligro de incendio Las piezas calientes del vehículo suponen un riesgo de incendio y explosión.

– No aparques el vehículo en las proximidades de materiales inflamables ni explosivos.
– Antes de cubrir el vehículo, deja que se enfríe.

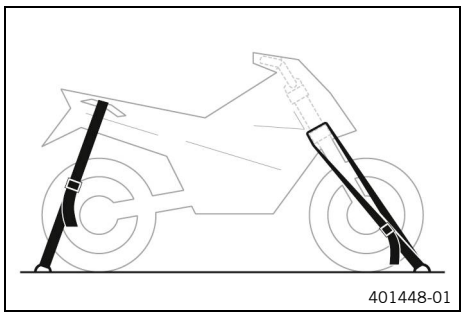
AVISO

Daños materiales Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede provocar daños en el mismo.

Si el vehículo echa a rodar o se vuelca, pueden producirse daños.

Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.

– Aparca el vehículo sobre una superficie llana y firme.
– Asegúrate de que nadie se suba al vehículo mientras se encuentre aparcado sobre un caballete.



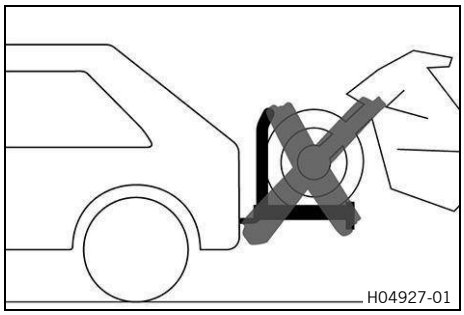
– Parar el motor y quitar la llave de encendido.
– Asegurar la moto con correas de transporte o con otros medios adecuados para evitar que pueda volcarse o echar a rodar.

9.9 Remolque en caso de avería

AVISO

Peligro de deterioro Pueden producirse daños en la cadena de transmisión y el cambio de marchas al remolcar con un vehículo remolcador.

– No utilice dispositivos de remolque en los que las ruedas del vehículo averiado permanezcan en la calzada y se desplacen.
– Transporte siempre un vehículo averiado en un remolque o en la zona de carga de un vehículo de transporte.



– Asegúrese de que el vehículo averiado está correctamente sujeto en el remolque o vehículo de transporte.
– Respete la normativa local de recuperación de vehículos averiados.

9.10 Repostar gasolina

PELIGRO

Peligro de incendio La gasolina es fácilmente inflamable.

La gasolina se dilata con el calor y puede llegar a salirse del depósito si está demasiado lleno.

– No llenes el depósito en las inmediaciones de llamas abiertas ni de objetos incandescentes o candentes.
– Asegúrate de que no haya nadie fumando cerca del vehículo cuando estés llenando el depósito.
– Detén el motor cuando estés llenando el depósito.
– Asegúrate de no derramar gasolina, sobre todo sobre piezas calientes del vehículo.
– En caso de derramar gasolina, límpialo inmediatamente.
– No llenes excesivamente el depósito de gasolina.

Advertencia

Riesgo de envenenamiento La gasolina es nocivo para la salud.

– Evita que la gasolina entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acude inmediatamente a un médico si has ingerido gasolina.
– No inhales vapores de gasolina.
– Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.

– Si la gasolina entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
– Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.
– Guarda la gasolina correctamente en un recipiente adecuado y mantenla fuera del alcance de los niños.

AVISO

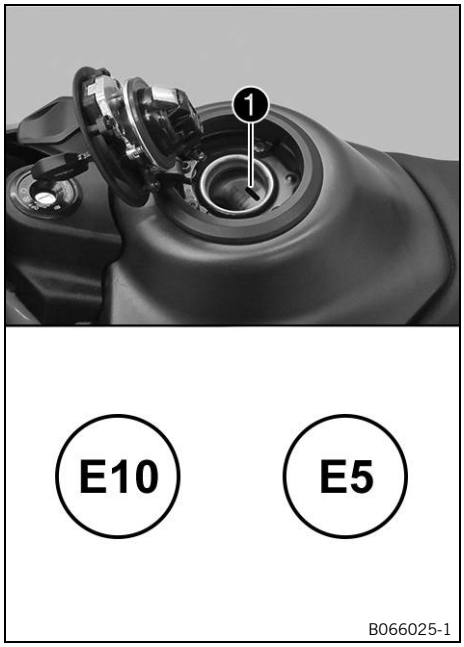
Daños materiales Si la calidad de la gasolina es deficiente, se pueden producir pérdidas de potencia y daños resultantes.

– Reposte solo combustible limpio que responda a la norma indicada.

AVISO

Peligro para el medio ambiente La manipulación incorrecta de la gasolina supone un peligro para el medio ambiente.

– No dejes que la gasolina llegue a las aguas subterráneas, el suelo o el alcantarillado.



– Parar el motor.
– Abrir el tapón del depósito de gasolina. (pág. 23)
– Llenar combustible en el depósito de combustible hasta, como máximo, el borde inferior ❶ de la boca de llenado.

Capacidad total aprox. del depósito de gasolina	
(Todos los modelos excepto BR) Gasolina súper sin plomo (ROZ 95) (pág. 160)	9 l (2,4 liq. gal_{US})
(Modelo BR) Gasolina súper sin plomo tipo C (ROZ 95/RON 95/PON 91) (pág. 160)	

– Cerrar el tapón del depósito de gasolina. (pág. 24)

10.1 Mantenimiento

Todos los trabajos derivados del mantenimiento se deben encargar y facturar por separado.

Dependiendo de las condiciones de uso locales, puede que en cada país rijan unos intervalos de mantenimiento diferentes.

Es posible que cambien algunos intervalos de mantenimiento o su alcance a consecuencia del permanente desarrollo técnico. Los socios comerciales autorizados tienen a su disposición la última versión del programa de mantenimiento para el comprobante electrónico de servicio. Su socio comercial autorizado estará encantado de asesorarle.

* En condiciones de uso polvorientas: comprobar regularmente el filtro de aire y sustituirlo en caso necesario.

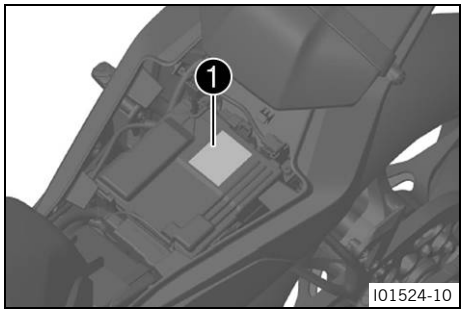
	Después de 1.000 km (621,4 mi)	Cada 10.000 km (6.213,7 mi)	Cada 20.000 km (12.427,4 mi)	Cada 12 meses	Cada 24 meses	Cada 48 meses
Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico.	○	●	●	●	●	●
Programar el sensor del árbol de mando.	○	●	●			
Comprobar el funcionamiento del sistema eléctrico.	○	●	●	●	●	●
Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda delantera. (pág. 98)	○	●	●	●	●	●
Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda trasera. (pág. 102)	○	●	●	●	●	●
Controlar los discos de freno. (pág. 95)	○	●	●	●	●	●
Comprobar la estanqueidad y el posible deterioro de las conducciones del líquido de frenos.	○	●	●	●	●	●
Comprobar el nivel del líquido de frenos del freno delantero. (pág. 96)	○	●	●	●		
Sustituir el líquido de freno del freno delantero.					●	●
Comprobar el nivel del líquido de frenos del freno trasero. (pág. 100)	○	●	●	●		
Sustituir el líquido de freno del freno trasero.					●	●
Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. (pág. 133)	○	●	●	●	●	●
Comprobar la presencia de fisuras, la estanqueidad y el correcto tendido de todos los tubos (p. ej., de gasolina, refrigerante, purga de aire, drenaje, etc.) y manguitos.	○	●	●	●	●	●
Vaciar las mangueras de drenaje.	○	●	●	●	●	●
Comprobar que los cables no presenten desperfectos y que estén tendidos sin dobleces.	○	●	●	●	●	●
Comprobar el chasis.			●			
Comprobar el basculante.			●			
Controlar la holgura del rodamiento del basculante.		●	●			
Comprobar la holgura del cojinete de la pipa de la dirección.	○	●	●			
Controlar la holgura del rodamiento de rueda.		●	●			
Comprobar la estanqueidad del amortiguador y la horquilla.	○	●	●	●	●	●
Comprobar el estado de los neumáticos. (pág. 108)	○	●	●	●	●	●

	Después de 1.000 km (621,4 mi)	Cada 10.000 km (6.213,7 mi)	Cada 20.000 km (12.427,4 mi)	Cada 12 meses	Cada 24 meses	Cada 48 meses
Controlar la presión de los neumáticos. (pág. 109)	○	●	●	●	●	●
Controlar el alabeo de las llantas.	○	●	●			
Reapretar los radios.	○					
Controlar la tensión de los radios. (pág. 109)		●	●			
Comprobar la cadena, la corona y el piñón. (pág. 87)		●	●	●	●	●
Comprobar la tensión de la cadena. (pág. 85)	○	●	●	●	●	●
Lubricar todas las piezas móviles (p. ej., caballete lateral, manetas, cadena...) y comprobar que se mueven con facilidad.	○	●	●	●	●	●
Comprobar el ajuste de los cables, así como que no estén deteriorados y que se hayan tendido sin dobleces.	○	●	●	●	●	●
Comprobar el juego de la válvula, cambiar la bujía.			●			
Sustituir el filtro de aire, limpiar la caja del filtro de aire. *		●	●			
Comprobar el ajuste del faro. (pág. 120)	○	●	●			
Comprobar si los tornillos y las tuercas de fácil acceso y relevantes para la seguridad están firmemente asentados.	○	●	●	●	●	●
Limpiar los manguitos antipolvo de las botellas de la horquilla. (pág. 83)		●	●			
Comprobar el funcionamiento del ventilador del radiador.	○	●	●	●	●	●
Controlar el nivel de líquido refrigerante. (pág. 124)	○	●	●	●	●	
Comprobar la protección anticongelante.		●	●		●	
Cambiar el líquido refrigerante. (pág. 128)						●
Control final: comprobar la seguridad de circulación del vehículo y realizar un recorrido de prueba.	○	●	●	●	●	●
Después del recorrido de prueba, leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico.	○	●	●	●	●	●
Ajustar la visualización de los intervalos de mantenimiento.	○	●	●	●	●	●
Introducir el comprobante electrónico de servicio.	○	●	●	●	●	●

○ Intervalo único

● Intervalo periódico

11.1 Horquilla/amortiguador



La horquilla y el amortiguador ofrecen numerosas alternativas para adaptar el tren de rodaje a su estilo de conducción y a la carga transportada.

Aviso

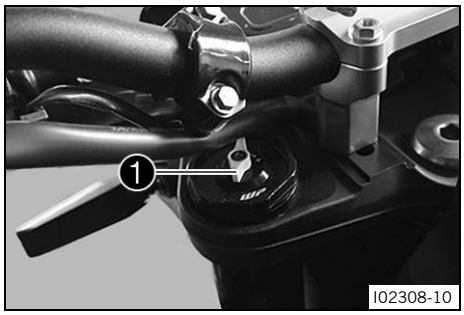
En la tabla ❶ se resumen las recomendaciones para el reglaje del tren de rodaje. La tabla se encuentra en la cubierta de la batería.

Estos valores de ajuste son valores orientativos y siempre deben constituir el punto de partida para un reglaje de la suspensión personalizado. No modificar estos reglajes de manera arbitraria, puesto que las características de conducción podrían empeorar, en especial a altas velocidades.

11.2 Ajustar la amortiguación de la compresión de la horquilla

Aviso

La amortiguación hidráulica de la compresión determina el comportamiento de la horquilla durante su compresión.



– Girar el elemento de ajuste blanco ❶ en sentido horario hasta el tope.

Aviso

El elemento de ajuste ❶ **COMP** se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla izquierda.

La amortiguación de la extensión **REB** (elemento de ajuste rojo) se encuentra en la botella de la horquilla derecha.

– Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda al tipo de horquilla.

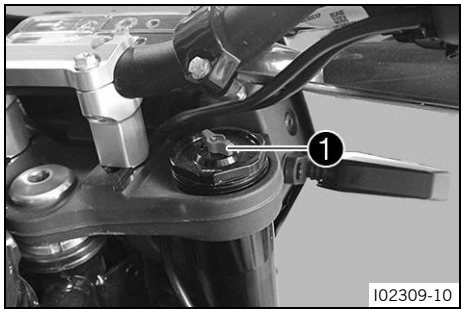
Amortiguación de la compresión	
Standard	10 clics
Sport	15 clics

Aviso

Girando en sentido horario aumenta la amortiguación y girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la compresión.

11.3 Ajustar la amortiguación de la extensión de la horquilla

Aviso
La amortiguación hidráulica de la extensión de la horquilla determina el comportamiento de la horquilla durante su extensión.



– Girar el elemento de ajuste rojo ❶ en sentido horario hasta el tope.

Aviso
El elemento de ajuste ❶ **REB** se encuentra en el extremo superior de la botella de la horquilla derecha.
La amortiguación de la compresión **COMP** (elemento de ajuste blanco) se encuentra en la botella de horquilla izquierda.

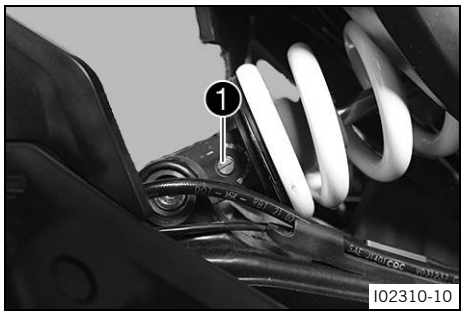
– Girar en sentido antihorario el número de muescas que corresponda al tipo de horquilla.

Amortiguación de la extensión	
Standard	10 clics
Sport	15 clics

Aviso
Girando en sentido horario, aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la extensión.

11.4 Ajustar la amortiguación de la extensión del amortiguador

PRECAUCIÓN
Peligro de lesiones Las piezas del amortiguador pueden salir despedidas si se desmonta de forma incorrecta.
El amortiguador contiene nitrógeno altamente comprimido.
– Presta atención a la descripción facilitada.



– Girar el tornillo de ajuste ❶ en sentido horario hasta que se note la última muesca.
– Girar en sentido antihorario el número de clics correspondiente al tipo de amortiguador.

Amortiguación de la extensión	
Standard	10 clics
Sport	4 clics

Aviso
Girando en sentido horario, aumenta la amortiguación; girando en sentido antihorario se reduce la amortiguación durante la extensión.

11.5 Ajustar el pretensado del muelle del amortiguador

Advertencia

Peligro de accidente Los cambios en el reglaje de la suspensión no coordinados entre sí pueden empeorar el comportamiento durante la conducción y sobrecargar algunos componentes.

– Realiza ajustes únicamente dentro de los márgenes recomendados.
– Tras haber realizado los ajustes, circula primero a poca velocidad para comprobar el comportamiento del vehículo.

Aviso

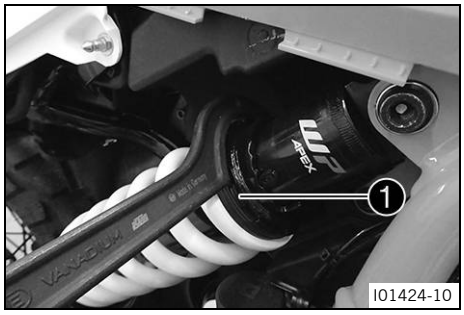
El pretensado del muelle define la posición de partida para la compresión de la suspensión en el amortiguador.

Una precarga del muelle óptima debe estar adaptada al peso del conductor y, si lo hay, del equipaje y el pasajero, de manera que garantice una relación óptima entre maniobrabilidad y estabilidad.

Trabajo previo

– Desmontar el carenado lateral derecho. (pág. 89)

Trabajo principal



– Ajustar la precarga del dispositivo de ajuste ❶ con una llave de gancho adecuada.

Precarga del muelle	
Standard	7 mm (0,28 in)
Sport	4 mm (0,16 in)

Aviso

El pretensado del muelle se puede ajustar en 10 posiciones distintas.

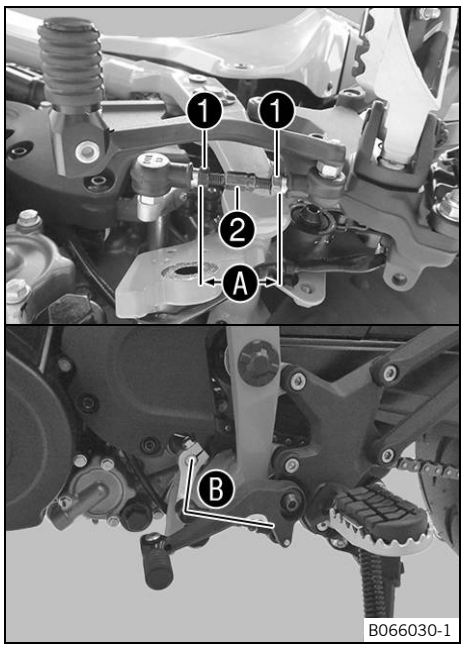
Trabajo posterior

– Montar el carenado lateral derecho. (pág. 90)

11.6 Ajustar el pedal de cambio

Aviso

El margen de ajuste del pedal de cambio está limitado.



– Aflojar las tuercas ❶.
– Girar la varilla del cambio ❷ para ajustar el pedal de cambio.

Margen de ajuste Ⓐ de la varilla del cambio	90 mm ... 102 mm (3,54 in ... 4,02 in)
El ajuste debe ser idéntico en ambos lados.	
En el alojamiento debe haber enroscados como mínimo 5 pasos de rosca.	

– Controlar el ángulo de ajuste Ⓑ.

Ángulo de ajuste Ⓑ de la varilla de reenvío del pedal de cambio	90° (1,57 rad)

– Apretar las tuercas ❶.

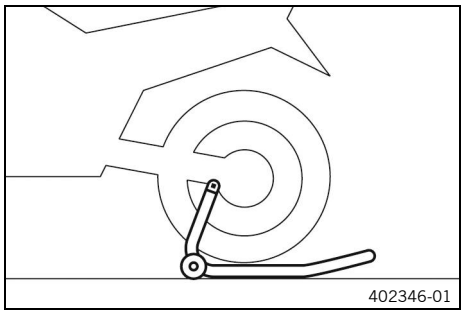
Después de asegurar las tuercas, los cojinetes de la varilla del cambio deben estar centrados y totalmente simétricos para garantizar la libertad de movimiento en los semicojinetes.

– Comprobar que el pedal de cambio funcione correctamente y se mueva con suavidad.

12.1 Levantar la motocicleta con el caballete de rueda trasera

AVISO

Daños materiales Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede provocar daños en el mismo.
Si el vehículo echa a rodar o se vuelca, pueden producirse daños.
Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.
– Aparca el vehículo sobre una superficie llana y firme.
– Asegúrate de que nadie se suba al vehículo mientras se encuentre aparcado sobre un caballete.



– Montar las fijaciones del caballete de rueda trasera.
– Introducir el adaptador en el caballete de rueda trasera.

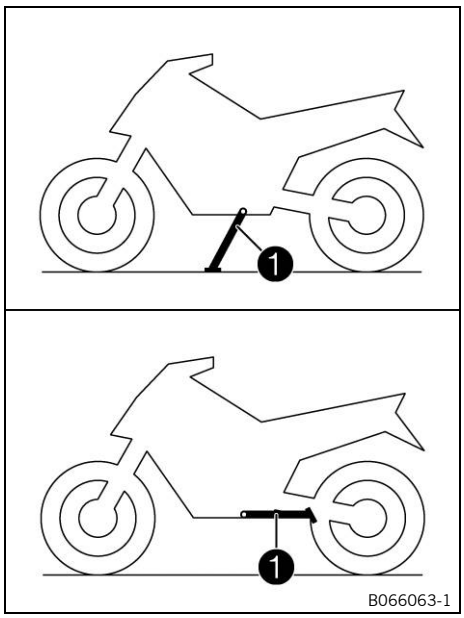
Adaptador de fijación para caballete de rueda (61029955244)
Caballete de montaje de la rueda trasera (69329955000)

– Poner la motocicleta en posición vertical, alinear el caballete de rueda con el basculante y los adaptadores, y levantar la motocicleta.

12.2 Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero

AVISO

Daños materiales Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede provocar daños en el mismo.
Si el vehículo echa a rodar o se vuelca, pueden producirse daños.
Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.
– Aparca el vehículo sobre una superficie llana y firme.
– Asegúrate de que nadie se suba al vehículo mientras se encuentre aparcado sobre un caballete.



– Asegurar la motocicleta para evitar que pueda caerse.
– Retirar el soporte de elevación trasero y apoyar el vehículo en el caballete lateral ❶.
– Retirar el kit de casquillos.

12.3 Levantar la motocicleta con el caballete de rueda delantera

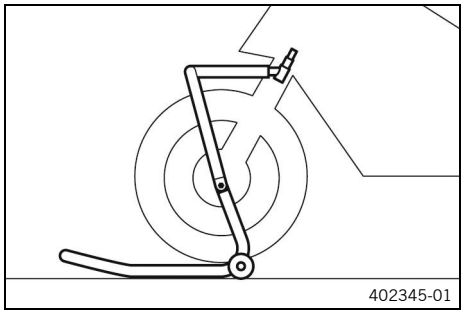
AVISO

Daños materiales Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede provocar daños en el mismo.
Si el vehículo echa a rodar o se vuelca, pueden producirse daños.
Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.
– Aparca el vehículo sobre una superficie llana y firme.
– Asegúrate de que nadie se suba al vehículo mientras se encuentre aparcado sobre un caballete.

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con el caballete de rueda trasera. (pág. 81)
– Desmontar el guardabarros delantero. (pág. 89)

Trabajo principal


402345-01

– Colocar el manillar en la posición de marcha recta.
– Posicionar el soporte de elevación.

Primero levantar siempre la parte trasera de la motocicleta.

Perno de alojamiento (69329965030)
Caballete de montaje grande de la rueda delantera (69329965100)

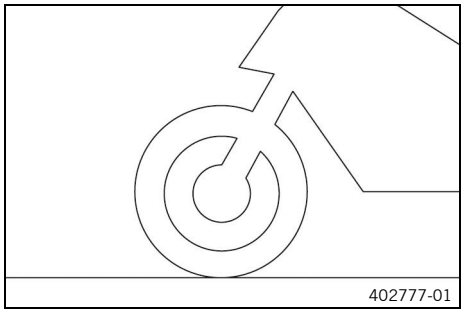
– Levantar la parte delantera de la motocicleta.

12.4 Bajar la motocicleta del caballete de montaje delantero

AVISO

Daños materiales Aparcar el vehículo de forma incorrecta puede provocar daños en el mismo.
Si el vehículo echa a rodar o se vuelca, pueden producirse daños.
Los componentes para apoyar el vehículo están diseñados para aguantar únicamente el peso del mismo.
– Aparca el vehículo sobre una superficie llana y firme.
– Asegúrate de que nadie se suba al vehículo mientras se encuentre aparcado sobre un caballete.

Trabajo principal


402777-01

– Asegurar la moto para evitar que pueda caerse.
– Retirar el caballete de montaje delantero.

Trabajo posterior

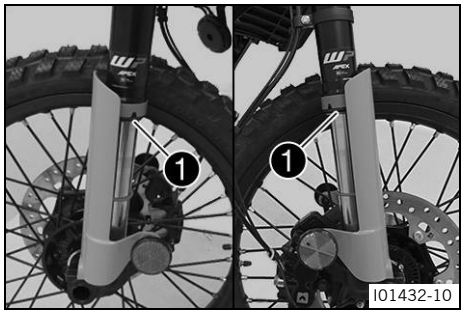
– Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (pág. 81)
– Montar el guardabarros delantero. (pág. 89)

12.5 Limpiar los manguitos antipolvo de las botellas de la horquilla

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con el caballete de rueda trasera. (pág. 81)
– Desmontar el guardabarros delantero. (pág. 89)
– Levantar la motocicleta con el caballete de rueda delantera. (pág. 82)

Trabajo principal



– Deslizar hacia abajo los manguitos antipolvo ❶ de las dos botellas de la horquilla.

Aviso

Los manguitos guardapolvo desprenden el polvo y la suciedad de los tubos interiores de la horquilla.

Con el tiempo, es posible que pueda penetrar suciedad detrás de los manguitos antipolvo.

Si no se suprime esta suciedad, los anillos de retén situados detrás pueden perder su hermeticidad.

Advertencia

Peligro de accidente La presencia de aceite, grasa o cera en los discos de freno mengua la acción del freno.

– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceite, grasa y cera.
– En caso necesario, limpia los discos de freno con un limpiador para frenos.

– Limpiar y lubricar con aceite los manguitos antipolvo y las barras de las dos botellas de la horquilla.

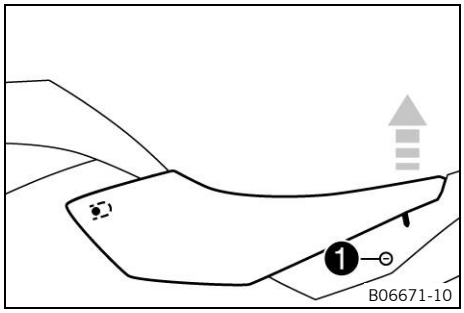
Spray de aceite universal (pág. 161)

– A continuación, deslizar de nuevo los manguitos antipolvo a su posición de montaje.
– Retirar el aceite excedente.

Trabajo posterior

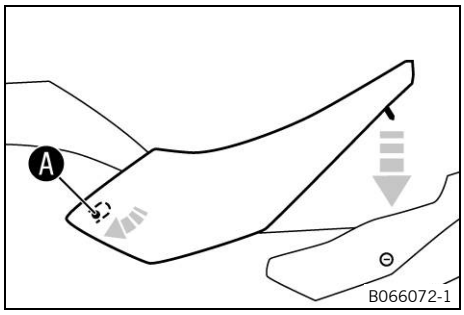
– Bajar la motocicleta del caballete de montaje delantero. (pág. 82)
– Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (pág. 81)
– Montar el guardabarros delantero. (pág. 89)

12.6 Desmontar el asiento



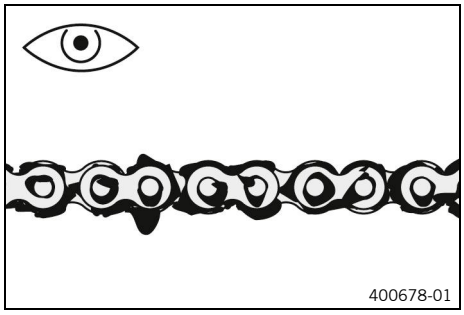
– Introducir la llave de encendido en el cierre del asiento ❶ y girarla en sentido horario.
– Levantar la parte trasera del asiento, tirar hacia atrás y desmontarla hacia arriba.

12.7 Montar el asiento



– Enganchar el asiento en la zona Ⓐ y bajar la parte trasera.
– Comprobar si el asiento está montado correctamente.

12.8 Comprobar si hay suciedad en la cadena



– Comprobar si hay suciedad gruesa en la cadena.
  » Si la cadena está muy sucia:
    – Limpiar la cadena. (pág. 84)

12.9 Limpiar la cadena

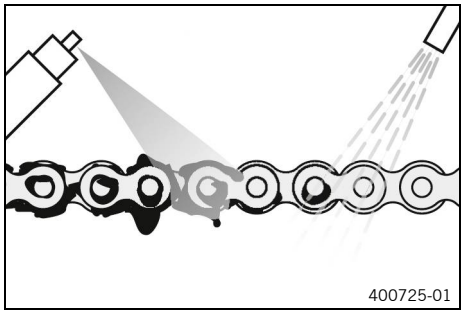
Advertencia
Peligro de accidente La presencia de aceite, grasa o cera en los discos de freno mengua la acción del freno.
– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceite, grasa y cera.
– En caso necesario, limpia los discos de freno con un limpiador para frenos.

Advertencia
Peligro de accidente El lubricante disminuye la adherencia de los neumáticos al suelo.
– Retira el lubricante de los neumáticos con un producto de limpieza adecuado.

AVISO
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños ecológicos.

– Los aceites, grasas, filtros, gasolina, productos de limpieza, líquidos de frenos, etc. deben eliminarse correctamente y cumpliendo la normativa en vigor.

Aviso
La vida útil de la cadena depende en gran medida de su cuidado.



Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con el caballete de rueda trasera. (pág. 81)

Trabajo principal

– Eliminar la suciedad más gruesa aplicando un chorro de agua suave.
– Eliminar los restos de lubricante con un limpiador para cadenas.

Limpiador para cadenas (pág. 165)

– Cuando se haya secado, aplicar spray para cadenas.

Espray para cadenas Street (pág. 161)

Trabajo posterior

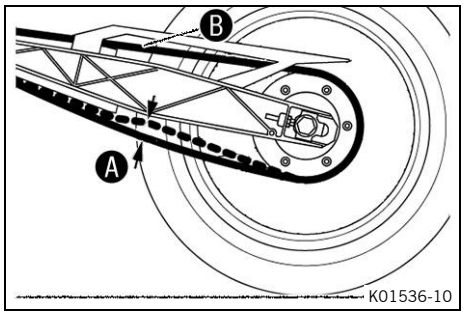
– Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (pág. 81)

12.10 Comprobar la tensión de la cadena

Advertencia
Peligro de accidente Una tensión incorrecta de la cadena daña los componentes y provoca accidentes.
Si la cadena está demasiado tensa, se desgastan la cadena, el piñón de ataque, la corona trasera, así como los cojinetes del cambio de marchas y de la rueda trasera. Algunos componentes se pueden desgarrar o romper en caso de sobrecarga.
Si la cadena está demasiado floja, se puede salir del piñón de ataque o de la corona trasera. Como consecuencia, la rueda trasera se bloquea o el motor resulta dañado.
– Comprueba la tensión de la cadena periódicamente.
– Ajusta la tensión de la cadena de acuerdo con las especificaciones.

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con el caballete de rueda trasera. (pág. 81)



Trabajo principal

– Conmutar el cambio de marchas a la posición de punto muerto.
– En la zona situada detrás de la protección contra el deslizamiento de la cadena, presionar la cadena hacia arriba en dirección al basculante y determinar la tensión de la cadena Ⓐ.

Tensión de la cadena	30 mm ... 35 mm (1,18 in ... 1,38 in)
La parte superior de la cadena Ⓑ debe estar tensada.	
Debido a que las cadenas no se desgastan siempre de forma homogénea, la medición debe repetirse en varios puntos de la cadena.	

» Si la tensión de la cadena no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la tensión de la cadena. (pág. 86)

– Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (pág. 81)

12.11 Ajustar la tensión de la cadena

Advertencia

Peligro de accidente Una tensión incorrecta de la cadena daña los componentes y provoca accidentes.

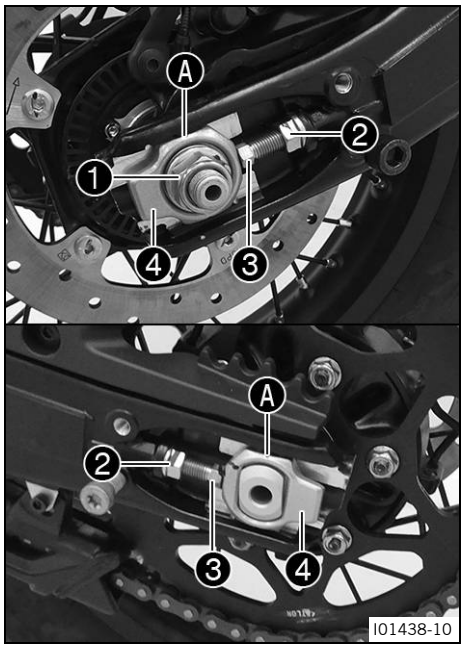
Si la cadena está demasiado tensa, se desgastan la cadena, el piñón de ataque, la corona trasera, así como los cojinetes del cambio de marchas y de la rueda trasera. Algunos componentes se pueden desgarrar o romper en caso de sobrecarga.

Si la cadena está demasiado floja, se puede salir del piñón de ataque o de la corona trasera. Como consecuencia, la rueda trasera se bloquea o el motor resulta dañado.

– Comprueba la tensión de la cadena periódicamente.
– Ajusta la tensión de la cadena de acuerdo con las especificaciones.

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con el caballete de rueda trasera. (pág. 81)
– Comprobar la tensión de la cadena. (pág. 85)



Trabajo principal

– Soltar la tuerca ❶.
– Aflojar las tuercas ❷.
– Ajustar la tensión de la cadena girando los tornillos de ajuste ❸ a la izquierda y a la derecha.

Tensión de la cadena	30 mm ... 35 mm (1,18 in ... 1,38 in)
A fin de asegurar que la rueda trasera está bien alineada, las marcas en los tensores de la cadena a la izquierda y a la derecha tienen que estar en la misma posición con respecto a las marcas de referencia Ⓐ.	
Para ello, la parte superior de la cadena debe estar tensada.	
Debido a que las cadenas no se desgastan siempre de forma homogénea, la medición debe repetirse en varios puntos de la cadena.	

– Apretar las tuercas ❷.
– Asegurarse de que los tensores de cadena ❹ toquen los tornillos de ajuste ❸.
– Apretar la tuerca ❶.

Tuerca del eje de la rueda trasera	
M16	100 Nm (73,8 ft·lb$_f$)

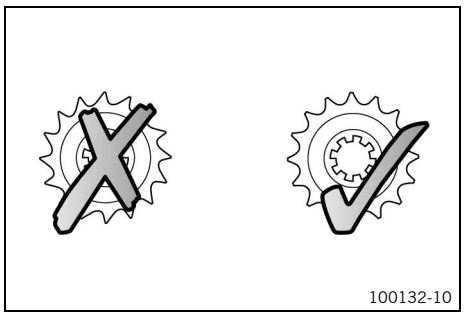
Trabajo posterior

– Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero.
(pág. 81)

12.12 Comprobar la cadena, la corona y el piñón

Trabajo previo

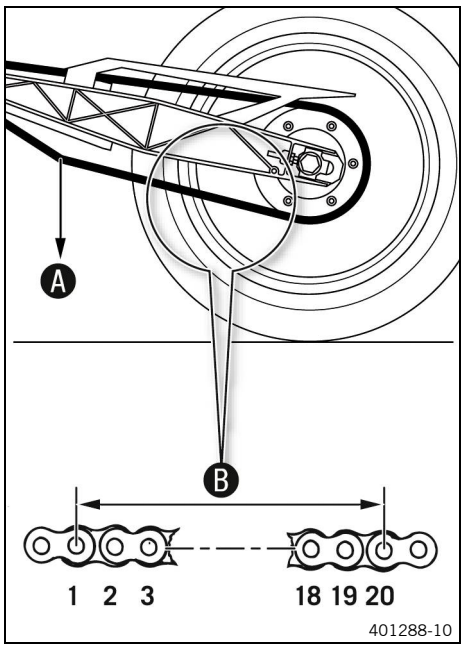
– Levantar la motocicleta con el caballete de rueda trasera.
(pág. 81)



Trabajo principal

– Comprobar si la corona y el piñón de la cadena están desgastados.
  » Si la corona o el piñón de la cadena están desgastados:
    – Cambiar el kit de transmisión.

Cambiar siempre juntos el piñón de ataque, la corona trasera y la cadena.



– Conmutar el cambio de marchas a la posición de punto muerto.
– Tirar de la parte inferior de la cadena con el peso indicado Ⓐ.

Peso de la medición de desgaste de la cadena	15 kg (33,1 lb)

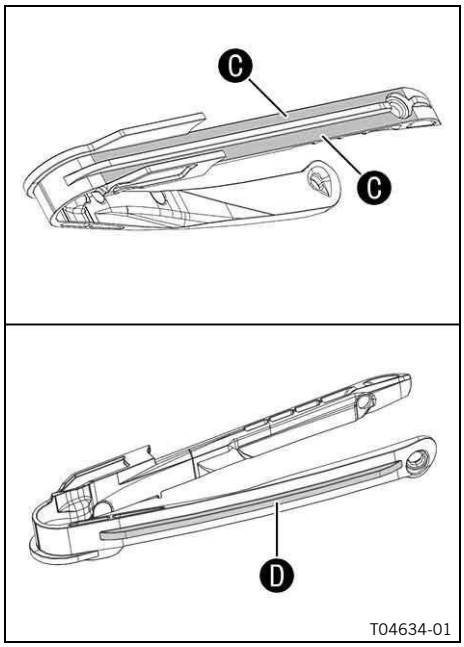
– Medir la distancia Ⓑ de 20 eslabones en la parte inferior de la cadena.

Distancia máxima Ⓑ de 20 eslabones en el punto más largo de la cadena	301,6 mm (11,874 in)
Debido a que las cadenas no se desgastan siempre de forma homogénea, la medición debe repetirse en varios puntos de la cadena.	

» Si la distancia Ⓑ es superior a la medida indicada:
– Cambiar el kit de transmisión.

Si se va a montar una cadena nueva, hay que cambiar también la corona trasera y el piñón de ataque.

Aviso
Si se montan en una corona o un piñón usados, las cadenas nuevas se desgastan más rápido.

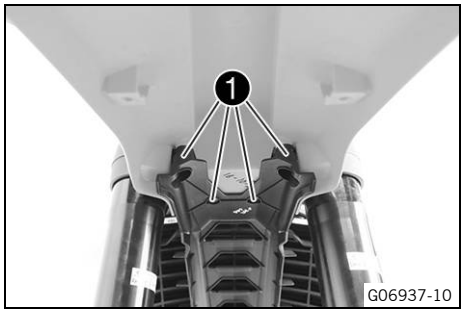


– Comprobar el desgaste de la protección contra el deslizamiento de la cadena.
» Si en las zonas marcadas Ⓒ del patín de cadena se aprecian signos de desgaste de la cadena:
– Sustituir el patín de cadena.
» Si el patín de cadena está muy desgastado en la parte inferior de la zona marcada Ⓓ:
– Sustituir el patín de cadena.
– Controlar que el patín de cadena tenga un asiento firme.
» Si el patín de cadena está flojo:
– Apretar el tornillo de la protección contra el deslizamiento de la cadena.

Tornillo del cubrecadena	
M6	9 Nm (6,6 ft·lb$_f$)

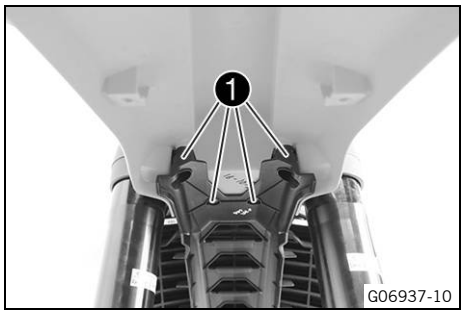
Trabajo posterior
– Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero.
(pág. 81)

12.13 Desmontar el guardabarros delantero



– Retirar los tornillos ❶.
– Retirar el guardabarros delantero.

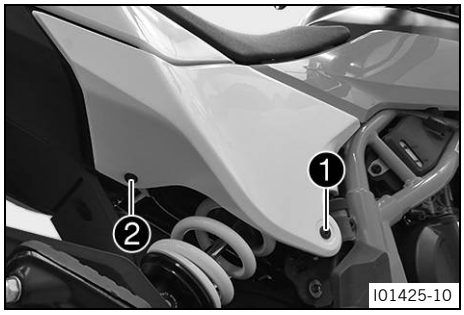
12.14 Montar el guardabarros delantero



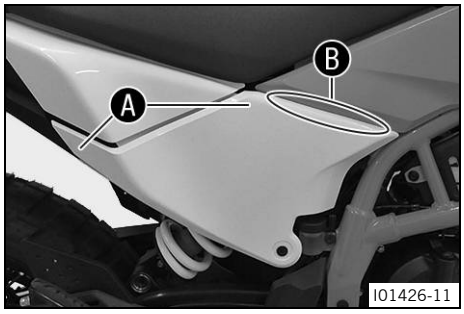
– Posicionar el guardabarros delantero.
– Montar y apretar los tornillos ❶.

Tornillo del guardabarros delantero en la pletina de dirección	
M6	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)

12.15 Desmontar el carenado lateral derecho

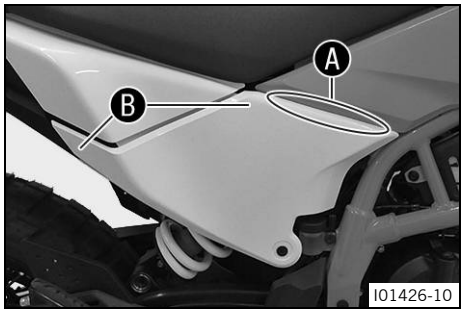


– Retirar el tornillo ❶.
– Retirar el remache de expansión ❷.

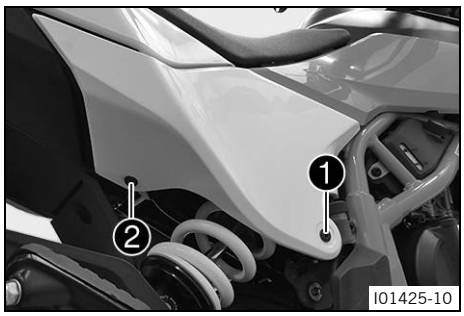


– Extraer la tapa lateral de las mangas de goma Ⓐ y desenganchar la de la zona Ⓑ.

12.16 Montar el carenado lateral derecho



– Enganchar la tapa lateral en la zona Ⓐ e insertarla en las mangas de goma Ⓑ.



– Colocar el tornillo ❶ y apretarlo.

Tornillo del carenado lateral	
M6	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)

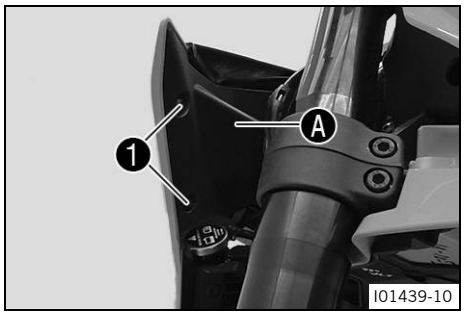
– Montar el remache de expansión ❷.

12.17 Desmontar el carenado del depósito de combustible derecho

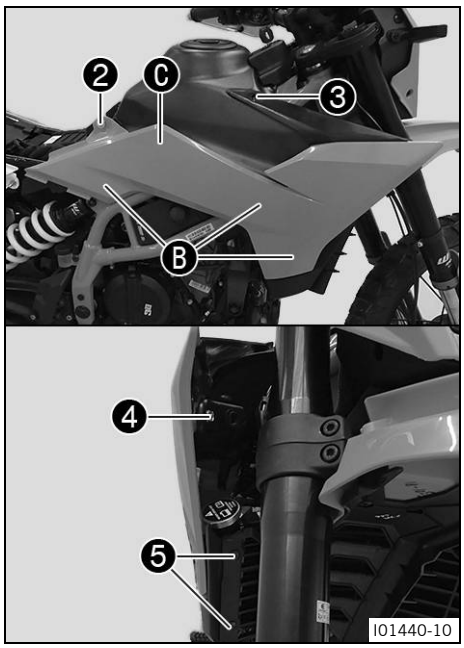
Trabajo previo

– Desmontar el asiento. (pág. 84)
– Desmontar el carenado lateral derecho. (pág. 89)

Trabajo principal

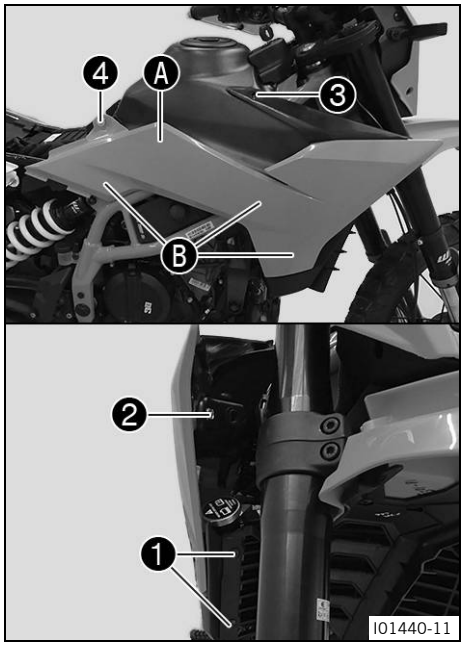


– Retirar los tornillos ❶.
– Extraer y retirar el carenado de las mangas de goma Ⓐ.



– Retirar los tornillos ❷ y ❸.
– Retirar los tornillos ❹ y ❺.
– Extraer el carenado del depósito de combustible de las mangas de goma Ⓑ y desengancharlo y retirarlo de la zona Ⓒ.

12.18 Montar el carenado del depósito de combustible derecho



Trabajo principal

– Enganchar el carenado embellecedor de depósito de gasolina en la zona Ⓐ y presionarlo en las mangas de goma Ⓑ.
– Montar y apretar los tornillos ❶.

Tornillo del carenado del depósito de combustible	
M6	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)

– Colocar el tornillo ❷ y apretarlo.

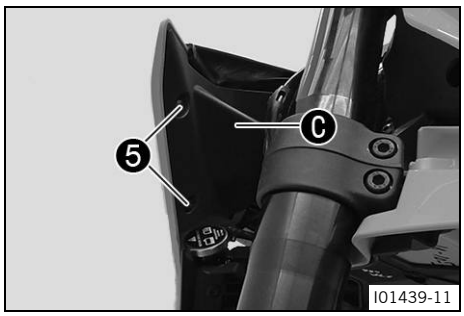
Tornillos restantes de la parte ciclo	
M6	9 Nm (6,6 ft·lb$_f$)

– Colocar el tornillo ❸ y apretarlo.

Tornillo del carenado del depósito de combustible	
M6	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)

– Colocar el tornillo ❹ y apretarlo.

Tornillos restantes de la parte ciclo	
M6	9 Nm (6,6 ft·lb$_f$)



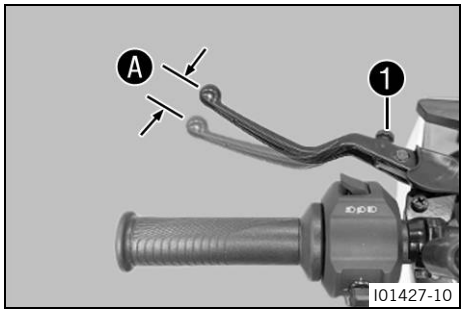
– Montar el carenado y presionarlo en la manga de goma C.
– Montar y apretar los tornillos 5.

Tornillo del carenado del depósito de combustible	
M6	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)

Trabajo posterior

– Montar el carenado lateral derecho. (pág. 90)
– Montar el asiento. (pág. 84)

12.19 Ajustar la posición inicial de la maneta de embrague



– Adaptar la posición básica de la maneta del embrague al tamaño de la mano con la rueda de ajuste 1.
– Empujar la maneta del embrague hacia delante y girar la rueda de ajuste hasta alcanzar una posición adecuada en la zona A.

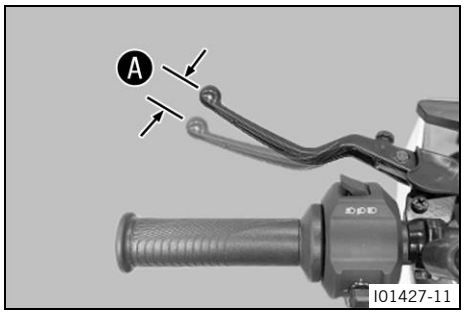
No realizar ajustes durante la conducción.

12.20 Controlar la holgura de la maneta del embrague

AVISO

Daños en el embrague Si la maneta de embrague no tiene juego libre, el embrague patinará.

– Comprobar el juego libre de la maneta de embrague antes de cada uso del vehículo.
– En caso necesario, ajustar el juego libre de la maneta de embrague de acuerdo con las especificaciones.



– Comprobar que la maneta del embrague se mueva con facilidad.
– Colocar el manillar en la posición recta.
– Accionar la maneta del embrague hasta que se note una resistencia y determinar la holgura de la maneta del embrague A.

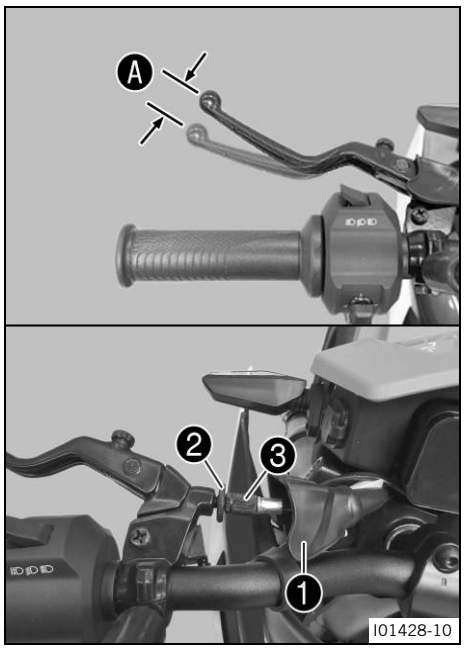
Holgura de la maneta del embrague A	1 mm … 3 mm (0,04 in … 0,12 in)

» Si la holgura de la maneta del embrague no coincide con el valor prescrito:
  – Ajustar la holgura de la maneta del embrague. (pág. 93)
– Mover el manillar de un lado a otro en el margen completo de giro.

La holgura de la maneta del embrague no debe variar.

» Si la holgura de la maneta del embrague varía:
  – Comprobar el tendido del cable bowden del embrague.

12.21 Ajustar la holgura de la maneta del embrague



– Colocar el manillar en la posición recta.
– Retraer el manguito ❶.
– Aflojar la contratuerca ❷.
– Ajustar la holgura de la maneta del embrague Ⓐ con el tornillo de ajuste ❸.

Holgura de la maneta del embrague Ⓐ	1 mm ... 3 mm (0,04 in ... 0,12 in)

– Apretar la contratuerca ❷.
– Posicionar el manguito ❶.

13 Equipo de frenos

13.1 Sistema antibloqueo

Advertencia

Peligro de accidente Las modificaciones en el vehículo afectan al funcionamiento del ABS.

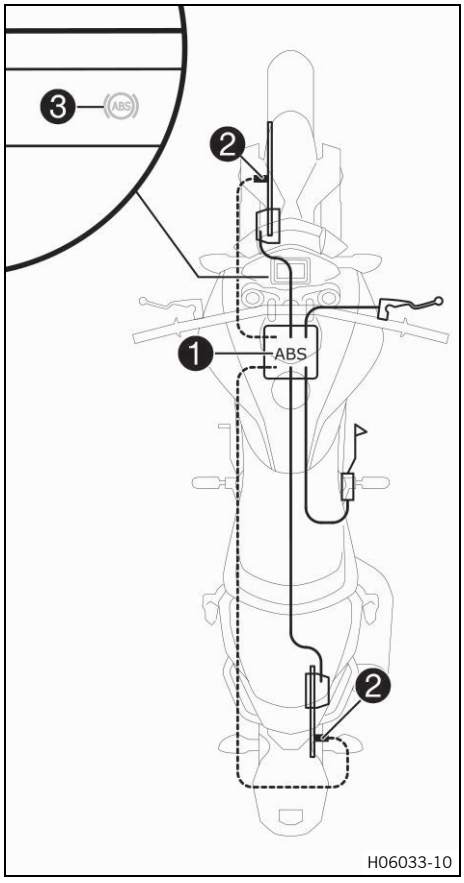
– No modifique el recorrido de suspensión.
– Utilice únicamente recambios homologados y recomendados por el fabricante del vehículo para el equipo de frenos.
– Utilice únicamente ruedas y neumáticos homologados y recomendados por el fabricante del vehículo con el índice de velocidad correspondiente.
– Respete la presión de los neumáticos prescrita.
– Asegúrate de que los trabajos de mantenimiento y reparación se realicen correctamente.

Advertencia

Peligro de accidente Las ayudas de conducción pueden reducir la probabilidad de que se produzca una caída únicamente dentro de las posibilidades físicas.

No siempre se pueden compensar algunas situaciones de conducción, como equipaje con centro de gravedad alto, cambios en la superficie de la calzada, descensos por pendientes muy inclinadas o frenadas a fondo sin desembragar.

– Adapte su estilo de conducción a las condiciones de la calzada y a sus aptitudes como conductor.



El módulo del **ABS** ❶, compuesto por una unidad hidráulica, una centralita electrónica del ABS y una bomba de recirculación, está instalado debajo del depósito de combustible. Hay un sensor de número de revoluciones de la rueda ❷ tanto en la rueda delantera como en la trasera.

Advertencia
Peligro de accidente Un modo de ABS seleccionado erróneamente dificulta el control del vehículo.
Los diferentes modos de ABS son adecuados para las respectivas condiciones concretas.
– Seleccione siempre un modo de ABS que se ajuste al tipo de calzada y a la situación de conducción.

El **ABS** es un sistema de seguridad que evita que las ruedas se bloqueen al avanzar en línea recta y en curva dentro de los límites físicos admisibles.

El ABS tiene dos modos de funcionamiento: el modo de ABS **Road** y el modo de ABS **Offroad**.

En el modo de ABS **Road**, el ABS actúa sobre ambas ruedas.

En el modo de ABS **Offroad** no hay regulación ABS en la rueda trasera.

El ABS utiliza dos circuitos de frenos independientes (freno delantero y freno trasero). Cuando la centralita electrónica del ABS detecta que se va a bloquear una rueda, el ABS empieza a regular la presión de frenado. Esta regulación se nota en forma de ligeras pulsaciones en la maneta de freno y en el pedal de freno.

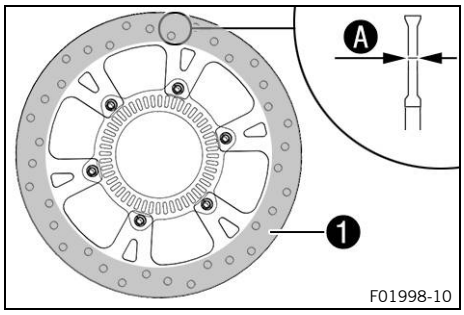
El testigo de aviso del ABS ❸ debe iluminarse después de conectar el encendido y debe apagarse después de ponerse en marcha. Si no se apaga después de ponerse en marcha o si se ilumina durante la marcha, significa que se ha producido un error en el ABS. En ese caso, el ABS ya no está activo y las ruedas podrían bloquearse al frenar. El equipo de frenos continúa operativo, únicamente deja de funcionar la regulación ABS.

Es posible que el testigo del ABS también se ilumine si el régimen de revoluciones de las ruedas delantera y trasera difiere considerablemente bajo condiciones extremas, p. ej., al hacer un caballito o si la rueda trasera gira en vacío. Esto provoca que se desconecte el ABS.

Para volver a activar el ABS es necesario parar el vehículo y desconectar el encendido. El ABS se volverá a activar cuando el vehículo se ponga en marcha otra vez. El testigo de aviso del ABS se apaga después de ponerse en marcha.

13.2 Controlar los discos de freno

Advertencia
Peligro de accidente Los discos de freno desgastados reducen la acción del freno.
– Asegúrate de sustituir inmediatamente los discos de freno desgastados.



– Comprobar el espesor de los discos de freno delantero y trasero en varios puntos según la medida Ⓐ.

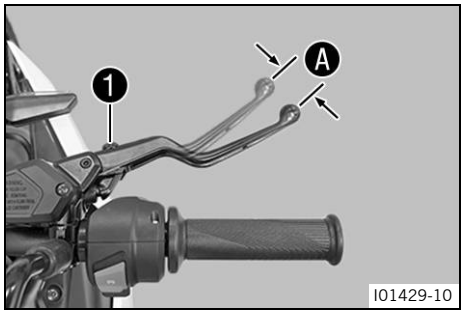
Límite de desgaste de los discos de freno	
delante	4,5 mm (0,177 in)
detrás	4,5 mm (0,177 in)

Aviso
El desgaste reduce el espesor de los discos de freno en el área de la superficie de apoyo ❶ de las pastillas de freno.

» Si el espesor del disco de freno está por debajo del valor prescrito:
– Sustituir el disco de freno del freno delantero.
– Sustituir el disco de freno del freno trasero.

– Comprobar si los discos de freno delantero y trasero están deteriorados, agrietados o deformados.
  » Si el disco de freno presenta desperfectos, fisuras o deformación:
    – Sustituir el disco de freno del freno delantero.
    – Sustituir el disco de freno del freno trasero.

13.3 Ajustar la posición inicial de la maneta de freno



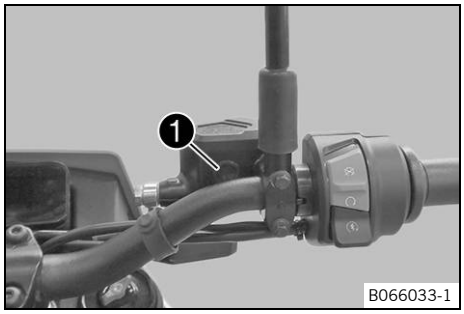
– Adaptar la posición básica de la maneta del freno de mano al tamaño de la mano utilizando la rueda de ajuste 1.
– Empujar la maneta del freno de mano hacia delante y girar la rueda de ajuste hasta alcanzar una posición adecuada en la zona A.

No realizar ajustes durante la conducción.

13.4 Comprobar el nivel del líquido de frenos del freno delantero

Advertencia
Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido o inadecuado merma el funcionamiento del equipo de frenos.
– Asegúrate de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme a lo especificado en el programa de mantenimiento.
– Asegúrate de que solo se utilice líquido de frenos limpio y autorizado procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

Advertencia
Peligro de accidente El equipo de frenos falla si el nivel del líquido de frenos es insuficiente.
Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, significa que hay fugas en el equipo de frenos o que las pastillas de freno están desgastadas.
– Antes de poner en funcionamiento el vehículo, asegúrate de que se compruebe el equipo de frenos y de que se elimine el problema.



– Colocar en posición horizontal el depósito del líquido de frenos que está montado en el manillar.
– Controlar el nivel del líquido de frenos por la mirilla 1.
  » Si el nivel de líquido de frenos ha descendido por debajo de la marca **MIN** A:
    – Rellenar líquido para el freno delantero. (pág. 97)

13.5 Rellenar líquido para el freno delantero

Advertencia

Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido o inadecuado merma el funcionamiento del equipo de frenos.

– Asegúrate de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme a lo especificado en el programa de mantenimiento.
– Asegúrate de que solo se utilice líquido de frenos limpio y autorizado procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

Advertencia

Peligro de accidente El equipo de frenos falla si el nivel del líquido de frenos es insuficiente.

Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, significa que hay fugas en el equipo de frenos o que las pastillas de freno están desgastadas.

– Antes de poner en funcionamiento el vehículo, asegúrate de que se compruebe el equipo de frenos y de que se elimine el problema.

Advertencia

Peligro para la salud El líquido de frenos es nocivo para la salud.

– Mantén el líquido de freno fuera del alcance de los niños.
– Utiliza ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evita que el líquido de freno entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acude inmediatamente a un médico si has ingerido líquido de frenos.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
– Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.

AVISO

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños ecológicos.

– Los aceites, grasas, filtros, gasolina, productos de limpieza, líquidos de frenos, etc. deben eliminarse correctamente y cumpliendo la normativa en vigor.

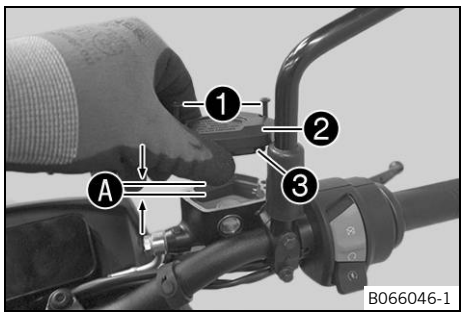
Aviso

Evitar que el líquido de freno entre en contacto con las piezas pintadas, ya que daña la pintura.

Trabajo previo

– Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda delantera. (pág. 98)

Trabajo principal



– Colocar en posición horizontal el depósito del líquido de frenos que está montado en el manillar.
– Retirar los tornillos 1.
– Quitar la tapa 2 con la caja de láminas 3.
– Rellenar líquido de freno hasta la cota A.

Cota A	5 mm (0,20 in)

Líquido de frenos DOT 5.1 (pág. 162)

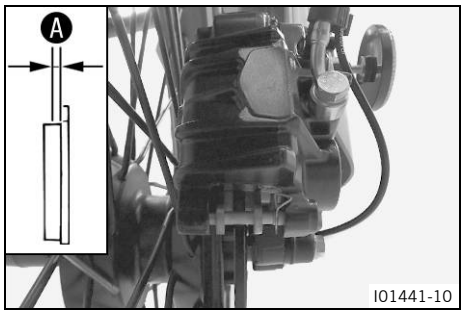
– Colocar la tapa con la caja de láminas en posición.
– Montar los tornillos y apretarlos.

Si se derrama o rebosa líquido de freno, lavar inmediatamente con agua.

13.6 Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda delantera

Advertencia
Peligro de accidente Las pastillas de freno desgastadas reducen la acción del freno.
– Asegúrate de sustituir inmediatamente las pastillas de freno desgastadas.

Advertencia
Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la acción del freno.
Si se cambian demasiado tarde las pastillas de freno, los soportes de las pastillas pueden rozar con el disco de freno. En ese caso se reduce considerablemente la acción de frenado, y se estropean los discos de freno.
– Comprobar las pastillas de freno periódicamente.



– Controlar el espesor Ⓐ de las pastillas de freno.

Espesor mínimo de las pastillas de freno Ⓐ	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

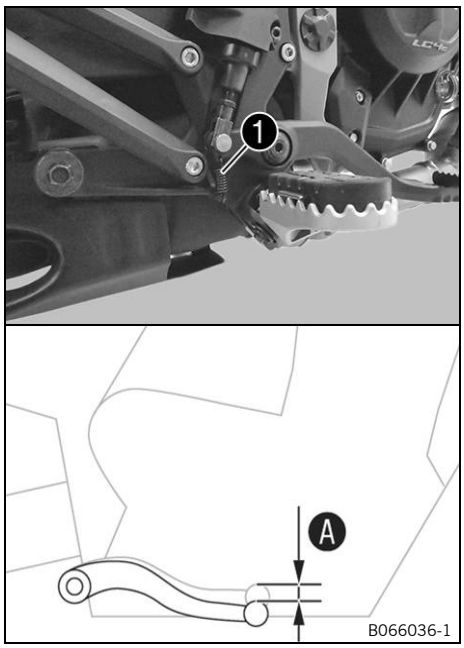
» Si no se alcanza el espesor mínimo de las pastillas de freno:
– Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera.

– Controlar si las pastillas de freno están deterioradas o fisuradas.
» Si se detectan desperfectos o fisuras:
– Sustituir las pastillas de freno de la rueda delantera.

– Comprobar el seguro de las pastillas de freno.
» Si las pastillas de freno no están aseguradas correctamente:
– Asegurar las pastillas de freno; en caso necesario, utilizar piezas nuevas.

13.7 Controlar el juego libre en el pedal de freno

Advertencia
Peligro de accidente El equipo de frenos falla en caso de sobrecalentamiento.
Si no se dispone de juego libre en la maneta de freno, se genera presión en el equipo de frenos.
– Ajusta el juego libre en la maneta de freno de acuerdo con las especificaciones.



– Desenganchar el muelle ❶.
– Mover de un lado a otro el pedal de freno entre el tope final y el punto de contacto con el émbolo de la bomba de freno, y comprobar el juego libre Ⓐ.

Juego libre en el pedal de freno	3 mm ... 5 mm (0,12 in ... 0,20 in)

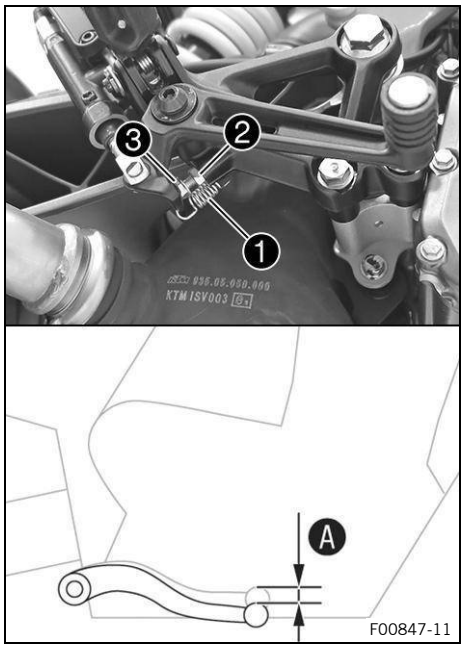
» Si el juego libre no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la carrera en vacío del pedal del freno. 🔧 (pág. 99)

Deberá realizarlo un socio comercial autorizado.

– Enganchar el muelle ❶.

13.8 Ajustar la carrera en vacío del pedal del freno 🔧

Advertencia
Peligro de accidente El equipo de frenos falla en caso de sobrecalentamiento.
Si no se dispone de juego libre en la maneta de freno, se genera presión en el equipo de frenos.
– Ajusta el juego libre en la maneta de freno de acuerdo con las especificaciones.



– Desenganchar el muelle ❶.
– Soltar la tuerca ❷ y ajustar la carrera en vacío especificada ❸ con el tornillo Ⓐ.

Juego libre en el pedal de freno	3 mm ... 5 mm (0,12 in ... 0,20 in)
Este ajuste no sirve para adaptar la ergonomía.	

Aviso
El rango de ajuste es limitado.

– Sujetar el tornillo ❸ y apretar la tuerca ❷.
– Enganchar el muelle ❶.

13.9 Combrobar el nivel del líquido de frenos del freno trasero

Advertencia

Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido o inadecuado merma el funcionamiento del equipo de frenos.

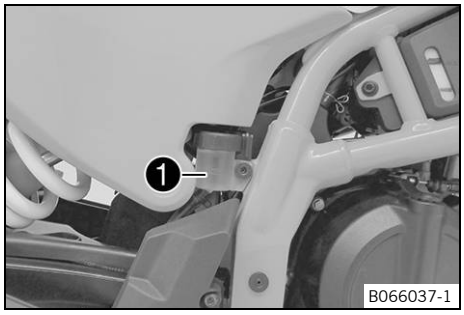
– Asegúrate de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme a lo especificado en el programa de mantenimiento.
– Asegúrate de que solo se utilice líquido de frenos limpio y autorizado procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

Advertencia

Peligro de accidente El equipo de frenos falla si el nivel del líquido de frenos es insuficiente.

Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, significa que hay fugas en el equipo de frenos o que las pastillas de freno están desgastadas.

– Antes de poner en funcionamiento el vehículo, asegúrate de que se compruebe el equipo de frenos y de que se elimine el problema.



– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Comprobar el nivel del depósito del líquido de frenos
  » Si el nivel de líquido ha alcanzado la marca **MIN** 1:
    – Rellenar líquido para el freno trasero.
      (pág. 100)

13.10 Rellenar líquido para el freno trasero

Advertencia

Peligro de accidente El líquido de frenos envejecido o inadecuado merma el funcionamiento del equipo de frenos.

– Asegúrate de cambiar el líquido de frenos de las ruedas delantera y trasera conforme a lo especificado en el programa de mantenimiento.
– Asegúrate de que solo se utilice líquido de frenos limpio y autorizado procedente de un recipiente cerrado herméticamente.

Advertencia

Peligro de accidente El equipo de frenos falla si el nivel del líquido de frenos es insuficiente.

Si el nivel de líquido de frenos desciende por debajo de la marca o del valor indicados, significa que hay fugas en el equipo de frenos o que las pastillas de freno están desgastadas.

– Antes de poner en funcionamiento el vehículo, asegúrate de que se compruebe el equipo de frenos y de que se elimine el problema.

Advertencia

Peligro para la salud El líquido de frenos es nocivo para la salud.

– Mantén el líquido de freno fuera del alcance de los niños.
– Utiliza ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evita que el líquido de freno entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acude inmediatamente a un médico si has ingerido líquido de frenos.
– Si el líquido de frenos entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.

– Si el líquido de frenos entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
– Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.

AVISO

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños ecológicos.

– Los aceites, grasas, filtros, gasolina, productos de limpieza, líquidos de frenos, etc. deben eliminarse correctamente y cumpliendo la normativa en vigor.

Aviso

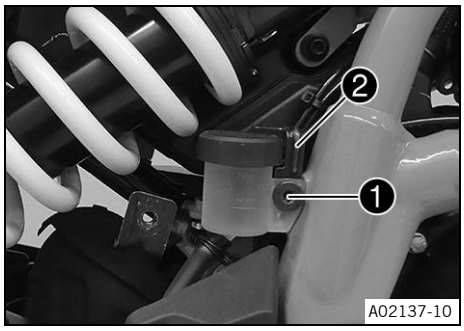
Evitar que el líquido de freno entre en contacto con las piezas pintadas, ya que daña la pintura.

Trabajo previo

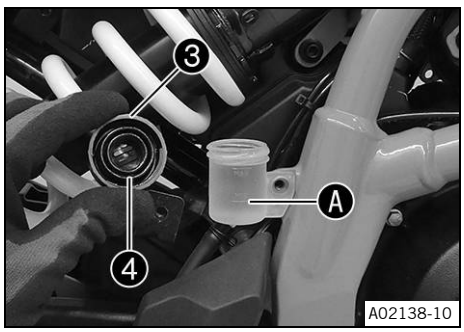
– Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda trasera. (pág. 102)

Trabajo principal

Condición: Tapón de rosca asegurado



– Retirar el tornillo ❶ y quitar la sujeción del tapón roscado ❷.



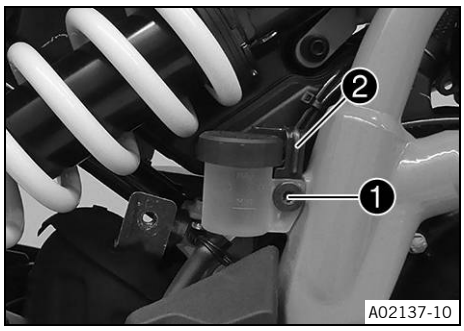
– Colocar el vehículo en posición vertical.
– Extraer el tapón de rosca ❸ con la membrana ❹.
– Rellenar líquido de frenos hasta la marca Ⓐ.

Líquido de frenos DOT 5.1 (pág. 162)

– Montar el tapón roscado con la membrana.

Si se derrama o rebosa líquido de frenos, lavar inmediatamente con agua.

Condición: Tapón de rosca asegurado



– Posicionar la sujeción del tapón roscado ❷, montar y apretar el tornillo ❶.

Tornillo de sujeción de la tapa del depósito de compensación del freno trasero	
M6	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)

◀

13.11 Comprobar las pastillas de freno y el seguro de las pastillas de freno de la rueda trasera

Advertencia

Peligro de accidente Las pastillas de freno desgastadas reducen la acción del freno.

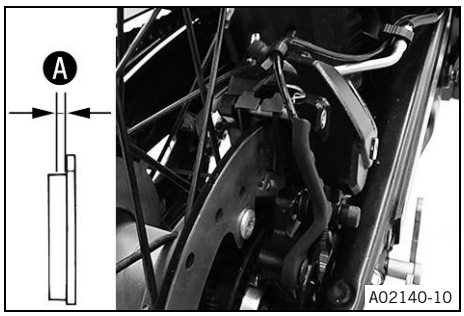
– Asegúrate de sustituir inmediatamente las pastillas de freno desgastadas.

Advertencia

Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la acción del freno.

Si se cambian demasiado tarde las pastillas de freno, los soportes de las pastillas pueden rozar con el disco de freno. En ese caso se reduce considerablemente la acción de frenado, y se estropean los discos de freno.

– Comprobar las pastillas de freno periódicamente.



– Controlar el espesor Ⓐ de las pastillas de freno.

Espesor mínimo de las pastillas de freno Ⓐ	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)

» Si no se alcanza el espesor mínimo de las pastillas de freno:

– Sustituir las pastillas del freno trasero.

– Controlar si las pastillas de freno están deterioradas o fisuradas.

» Si se detectan desperfectos o fisuras:

– Sustituir las pastillas del freno trasero.

– Comprobar el seguro de las pastillas de freno.

» Si las pastillas de freno no están aseguradas correctamente:

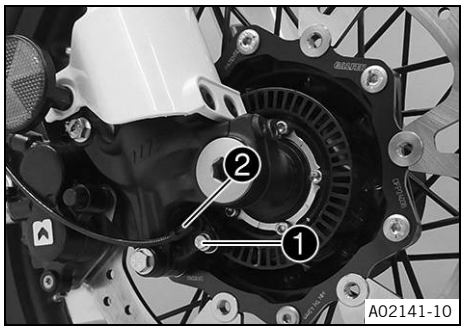
– Asegurar las pastillas de freno; en caso necesario, utilizar piezas nuevas.

14.1 Desmontar la rueda delantera

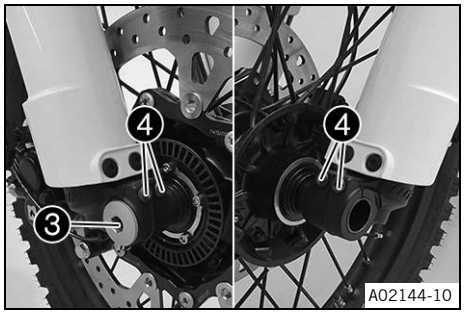
Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con el caballete de rueda trasera. (pág. 81)
– Desmontar el guardabarros delantero. (pág. 89)
– Levantar la motocicleta con el caballete de rueda delantera. (pág. 82)

Trabajo principal



– Retirar el tornillo ❶ y extraer el sensor de número de revoluciones de la rueda ❷ del orificio.



– Aflojar unas cuantas vueltas el tornillo ❸.
– Aflojar los tornillos ❹.
– Ejercer presión sobre el tornillo ❸ para hacer salir el eje de la rueda del anclaje inferior de la horquilla invertida.
– Retirar el tornillo ❸.

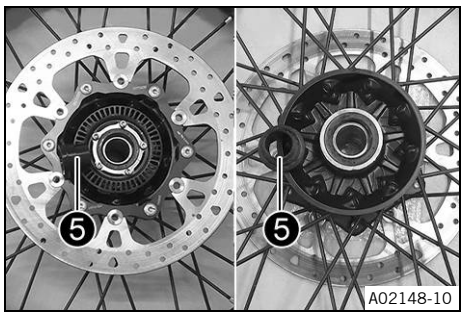
Advertencia

Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la acción del freno.

– Desmonta siempre la rueda de manera que el disco de freno no resulte dañado.

– Sujetar la rueda delantera y retirar el eje de la rueda. Extraer la rueda delantera de la horquilla.

Mientras está desmontada la rueda delantera, no accionar la maneta de freno.



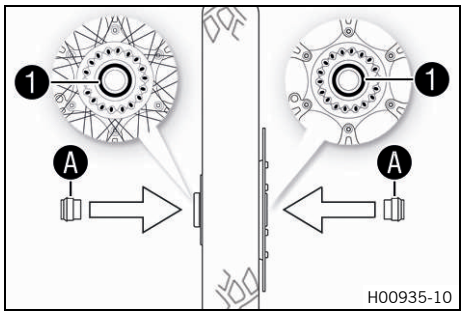
– Retirar los casquillos distanciadores ❺.

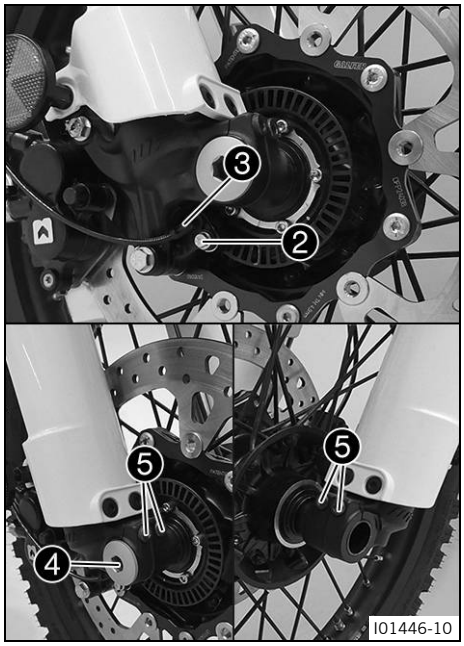
14.2 Montar la rueda delantera

Advertencia

Peligro de accidente La presencia de aceite, grasa o cera en los discos de freno mengua la acción del freno.

– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceite, grasa y cera.
– En caso necesario, limpia los discos de freno con un limpiador para frenos.





Trabajo principal

– Controlar si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado.
  » Si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado:
    – Sustituir el rodamiento de rueda.
– Retirar los casquillos distanciadores.
– Limpiar y engrasar los anillos retén ❶ y las superficies de rodadura Ⓐ de los casquillos distanciadores.

Grasa de larga duración (pág. 161)

– Colocar los casquillos distanciadores.
– Limpiar la rosca del eje de la rueda y el tornillo ❹.
– Limpiar y engrasar el eje de la rueda.

Grasa de larga duración (pág. 161)

– Posicionar la rueda delantera y colocar el eje de la rueda.
  ✓ Las pastillas de freno están correctamente posicionadas.
– Colocar el tornillo ❹ y apretarlo.

Tornillo del eje de la rueda delantera	
M24	45 Nm (33,2 ft·lb$_f$)

– Colocar el sensor de velocidad de la rueda ❸ en el orificio.
– Colocar el tornillo ❷ y apretarlo.

Tornillo del soporte del sensor de número de revoluciones de la rueda	
M6	8 Nm (5,9 ft·lb$_f$)

– Accionar varias veces la maneta de freno hasta que las pastillas de freno toquen el disco de freno y se note un punto de resistencia.
– Bajar la motocicleta del caballete de montaje delantero. (pág. 82)
– Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (pág. 81)
– Accionar el freno delantero y comprimir la horquilla con fuerza varias veces.
  ✓ Las botellas de la horquilla se alinean.
– Apretar los tornillos ❺.

Tornillo del anclaje inferior de la horquilla invertida	
M8	15 Nm (11,1 ft·lb$_f$)

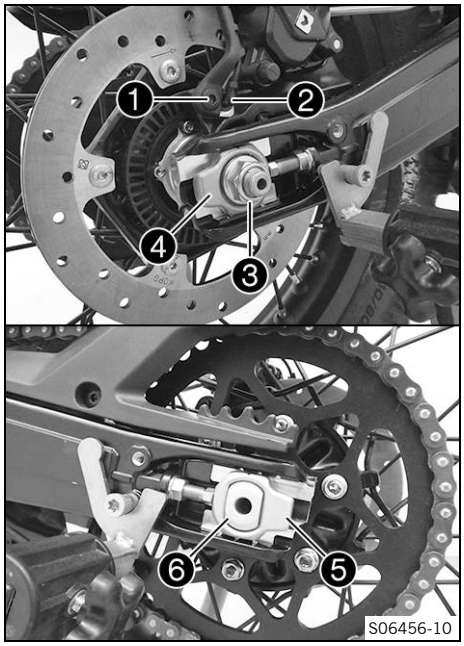
Trabajo posterior

– Montar el guardabarros delantero. (pág. 89)

14.3 Desmontar la rueda trasera

Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con el caballete de rueda trasera. (pág. 81)



Trabajo principal

– Retirar el tornillo ❶ y extraer el sensor de número de revoluciones de la rueda ❷ del orificio.
– Retirar la tuerca ❸ y la arandela.
– Retirar el tensor de la cadena ❹.
– Sujetar la rueda trasera y extraer el eje de la rueda ❻ con la arandela y el tensor de la cadena ❺.
– Empujar la rueda trasera hacia delante tanto como sea posible y quitar la cadena de la corona de la cadena.
– Empujar hacia un lado con cuidado el anclaje de la pinza de freno.

No dañar el latiguillo de freno.

Advertencia

Peligro de accidente Los discos de freno dañados reducen la acción del freno.

– Desmonta siempre la rueda de manera que el disco de freno no resulte dañado.

– Desplazar la rueda trasera hacia atrás y quitarla del basculante.

No accionar el pedal del freno estando desmontada la rueda trasera.

14.4 Montar la rueda trasera

Advertencia

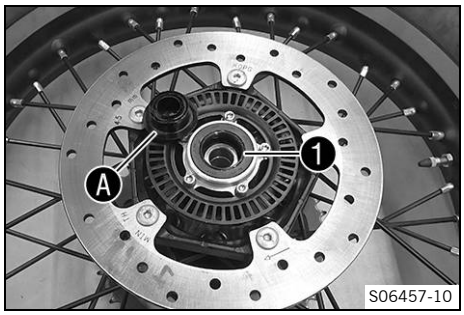
Peligro de accidente La presencia de aceite, grasa o cera en los discos de freno mengua la acción del freno.

– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceite, grasa y cera.
– En caso necesario, limpia los discos de freno con un limpiador para frenos.

Advertencia

Peligro de accidente Una vez montada la rueda trasera, en un primer momento el freno de la rueda trasera no tiene efecto.

– Antes de comenzar a circular, accionar varias veces el pedal de freno hasta que se perciba un punto de resistencia.



Trabajo principal

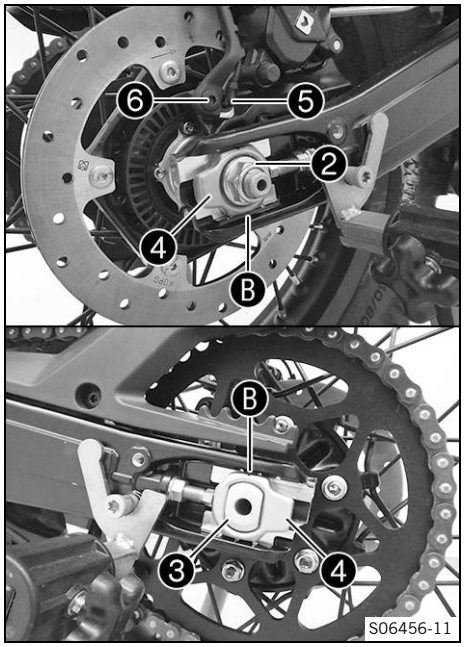
– Controlar si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado.
  » Si el rodamiento de rueda está deteriorado o desgastado:
    – Sustituir el rodamiento de rueda trasero.
– Retirar los casquillos distanciadores.
– Limpiar y engrasar los anillos retén ❶ y las superficies de rodadura Ⓐ de los casquillos distanciadores.

Grasa de larga duración (pág. 161)

– Limpiar la rosca del eje de la rueda y la tuerca.
– Limpiar y engrasar el eje de la rueda.

Grasa de larga duración (pág. 161)

– Limpiar los puntos de engranado en el anclaje de la pinza de freno y en el basculante.
– Montar la goma de amortiguación y el soporte de la corona trasera en la rueda trasera.
– Colocar la rueda trasera.
  ✓ Las pastillas de freno y los anclajes de la pinza de freno están colocados correctamente.
– Empujar la rueda trasera hacia delante tanto como sea posible y colocar la cadena sobre la corona trasera.
– Posicionar el cubrecadena.



– Empujar la rueda trasera hacia atrás y montar el eje de la rueda ❸ con la arandela y el tensor de la cadena ❹.

Colocar los tensores de la cadena ❹ en la misma posición a la izquierda y a la derecha.

– Montar la tuerca ❷ y la arandela.
– Empujar la rueda trasera hacia delante hasta que los tensores de la cadena estén apoyados en los tornillos y apretar la tuerca ❷.

A fin de asegurar que la rueda trasera está bien alineada, las marcas en los tensores de la cadena a la izquierda y a la derecha tienen que estar en la misma posición con respecto a las marcas de referencia Ⓑ.

Tuerca del eje de la rueda trasera	
M16	100 Nm (73,8 ft·lb$_f$)

– Colocar el sensor de velocidad de la rueda ❺ en el orificio.
– Colocar el tornillo ❻ y apretarlo.

Tornillo del soporte del sensor de número de revoluciones de la rueda	
M6	8 Nm (5,9 ft·lb$_f$)

Trabajo posterior

– Comprobar la tensión de la cadena. (pág. 85)
– Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (pág. 81)

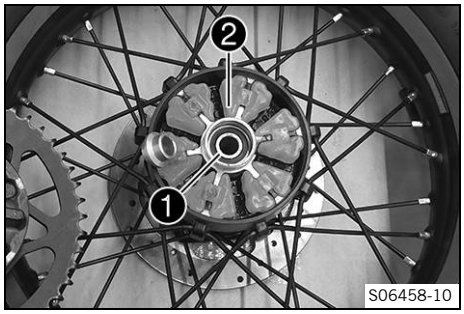
14.5 Comprobar las gomas de amortiguación del buje trasero

Aviso
La corona de la cadena transmite la fuerza del motor a la rueda trasera por medio de seis gomas amortiguadoras. Estas sufren desgaste durante el funcionamiento. Si no se sustituyen a tiempo las gomas de amortiguación, la fijación para la corona trasera y el buje trasero se deterioran.

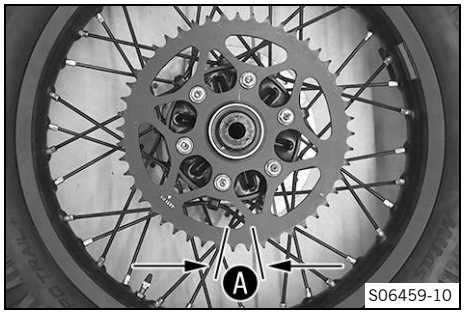
Trabajo previo

– Levantar la motocicleta con el caballete de rueda trasera. (pág. 81)
– Desmontar la rueda trasera. (pág. 105)

Trabajo principal



– Comprobar el cojinete ❶.
  » Si el cojinete está deteriorado o desgastado:
    – Sustituir los cojinetes.
– Controlar si las gomas de amortiguación ❷ del buje trasero están deterioradas o desgastadas.
  » Si las gomas de amortiguación del buje trasero están deterioradas o desgastadas:
    – Sustituir todas las gomas de amortiguación del buje trasero.



– Colocar la rueda trasera en un banco de trabajo con la corona de la cadena hacia arriba e insertar el eje de la rueda en el cubo.
– Para controlar la holgura Ⓐ, sujetar la rueda trasera e intentar girar la corona de la cadena.

Holgura de las gomas amortiguadoras de la rueda trasera	≤ 5 mm (≤ 0,20 in)

Aviso
La holgura se mide en la parte exterior de la corona trasera.

  » Si la holgura Ⓐ es superior al valor prescrito:
    – Sustituir todas las gomas de amortiguación del buje trasero.

Trabajo posterior

– Montar la rueda trasera. (pág. 105)
– Comprobar la tensión de la cadena. (pág. 85)
– Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (pág. 81)

14.6 Comprobar el estado de los neumáticos

Advertencia

Peligro de accidente Si revienta un neumático mientras se está conduciendo, se pierde el control del vehículo.

– Asegúrese de cambiar inmediatamente los neumáticos dañados o desgastados.

Advertencia

Peligro de accidente El uso de neumáticos/ruedas que no se hayan autorizado o recomendado afecta al comportamiento durante la conducción.

– Utilice únicamente ruedas y neumáticos homologados y recomendados por el fabricante del vehículo con el índice de velocidad correspondiente.

Advertencia

Peligro de accidente Los neumáticos nuevos presentan una adherencia al suelo reducida.

Los neumáticos nuevos no disponen aún de una superficie de rodadura rugosa.

– Realice el rodaje de los neumáticos nuevos a una velocidad moderada y aumente suavemente el ángulo de inclinación.

Distancia de rodaje	200 km (124,3 mi)

Advertencia

Peligro de accidente Un perfil de neumáticos diferente en las ruedas delantera y trasera puede dificultar el control del vehículo.

– Asegúrate de que solo se utilizan neumáticos con el mismo dibujo en las ruedas delantera y trasera.

Aviso

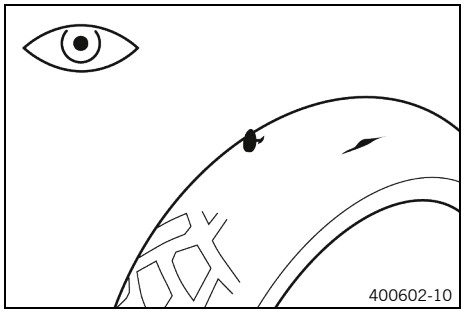
El tipo, el estado y la presión de los neumáticos influyen en el comportamiento de frenado y de conducción de la motocicleta.

Los neumáticos desgastados influyen negativamente sobre el comportamiento del vehículo en conducción, especialmente sobre superficies húmedas.

Los neumáticos no deben moverse ni someterse a cargas estando fríos.

Los neumáticos no deben almacenarse ni montarse demasiado fríos.

Tener en cuenta las especificaciones y recomendaciones del fabricante de los neumáticos.



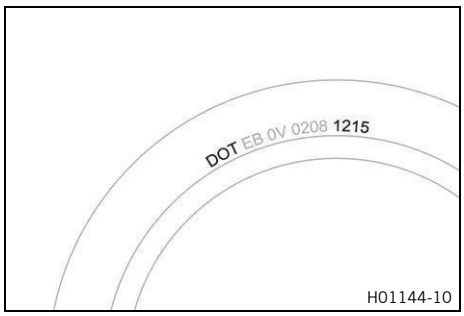
– Comprobar si los neumáticos delantero y trasero tienen cortes, objetos clavados u otros daños.
  » Si los neumáticos tienen cortes, objetos clavados u otros daños:
    – Sustituir los neumáticos.
– Comprobar la profundidad del dibujo.

Profundidad mínima de la banda de rodadura	≥ 2 mm (≥ 0,08 in)

Aviso

Respetar la profundidad mínima de la banda de rodadura establecida en la legislación nacional.

  » Si la profundidad de la banda de rodadura está por debajo del mínimo:
    – Sustituir los neumáticos.



– Comprobar si los neumáticos son muy viejos.

Aviso

Por norma general, la fecha de fabricación de los neumáticos se incluye en la inscripción de los mismos y puede saberse por las cuatro últimas cifras de la denominación **DOT**. Las dos primeras cifras indican la semana de fabricación y las dos últimas el año de fabricación.

KTM recomienda sustituir los neumáticos como muy tarde cada 5 años, independiente del nivel de desgaste.

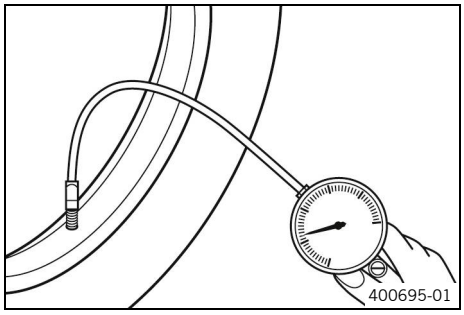
» Si el neumático tiene más de 5 años:
  – Sustituir los neumáticos.

14.7 Controlar la presión de los neumáticos

Aviso

Una presión insuficiente en los neumáticos provoca un desgaste anormal y el sobrecalentamiento del neumático.

Una presión de los neumáticos correcta garantiza un confort óptimo y la vida útil máxima de los neumáticos.



– Retirar la cubierta de protección.
– Controlar la presión de los neumáticos cuando estén fríos.

Presión de los neumáticos con conductor solo	
delante	2,0 bar (29,0 psi)
detrás	2,0 bar (29,0 psi)

Presión de los neumáticos con pasajero/carga máxima total	
delante	2,0 bar (29,0 psi)
detrás	2,2 bar (31,9 psi)

» Si la presión de los neumáticos no coincide con el valor prescrito:
  – Corregir la presión de los neumáticos.
– Montar la cubierta de protección.

14.8 Controlar la tensión de los radios

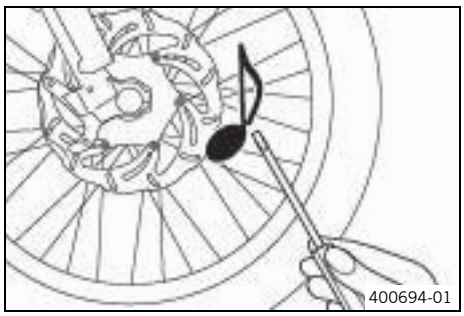
Advertencia

Peligro de accidente Unos radios mal tensados afectan al comportamiento durante la conducción y provocan daños.

Si los radios están demasiado tensados, pueden desgarrarse por sobrecarga.

Si los radios están demasiado flojos, se genera un alabeo lateral o vertical en la rueda. Esto provoca que se aflojen más radios.

– Comprueba periódicamente la tensión de los radios, sobre todo si se trata de un vehículo nuevo.



– Golpear brevemente todos los radios con la hoja de un destornillador.

Tiene que escucharse un tono agudo.

Aviso

La frecuencia del sonido depende de la longitud y el diámetro de los radios.

Si se escuchan tonos de diferente frecuencia en radios de la misma longitud y el mismo diámetro, esto significa que hay diferencias en la tensión de los radios.

» Si hay diferencias en la tensión de los radios:

– Corregir la tensión de los radios.

15.1 Desmontar la batería de 12 V

Advertencia

Peligro de accidente Si no se incluye una batería de 12 V o está descargada, pueden deteriorarse los componentes electrónicos y los dispositivos de seguridad.

Si la batería de 12 V está descargada o defectuosa, se pueden producir anomalías en el funcionamiento del sistema electrónico del vehículo, en especial al arrancar el motor.

– No utilizar nunca el vehículo sin una batería de 12 V ni con una batería de 12 V descargada.

Advertencia

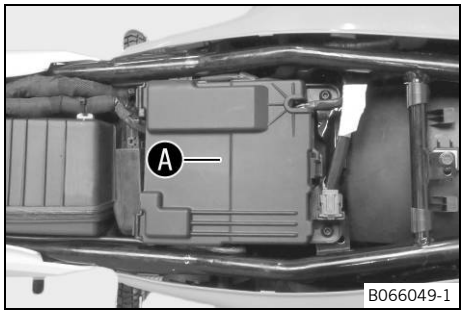
Peligro de lesiones Los ácidos y los gases de las baterías provocan quemaduras químicas.

– Mantén las baterías de 12 V fuera del alcance de los niños.
– Utiliza ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evite el contacto con el electrolito y los gases de la batería.
– Mantenga la batería de 12 V alejada de chispas y llamas abiertas.
– Cargar las baterías de 12 V únicamente en lugares bien ventilados.
– Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el electrolito o los gases de la batería entran en contacto con los ojos, enjuágueselos con agua durante al menos 15 minutos y acuda inmediatamente a un médico.

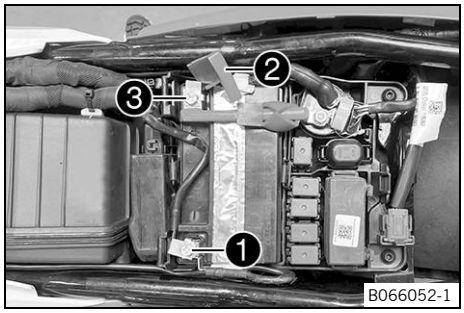
Trabajo previo

– Desmontar el asiento. (pág. 84)

Trabajo principal



– Desmontar la cubierta de la batería Ⓐ.



– Desconectar el cable del polo negativo ❶ de la batería de 12 V.
– Retraer la cubierta del polo positivo ❷.
– Desconectar el cable del polo positivo ❸ de la batería de 12 V.
– Retirar la batería de 12 V de su compartimento hacia arriba.

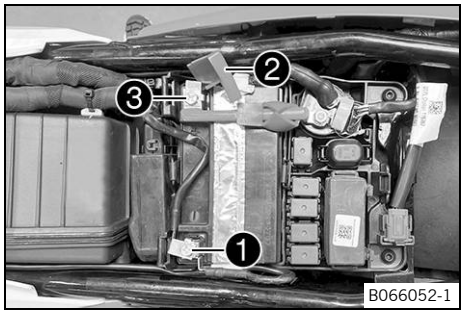
No utilizar nunca la motocicleta con la batería de 12 V descargada o sin batería de 12 V.

Aviso

En ambos casos pueden deteriorarse los componentes eléctricos y los dispositivos de seguridad.

En ese caso, el vehículo no puede circular con seguridad.

15.2 Montar la batería de 12 V

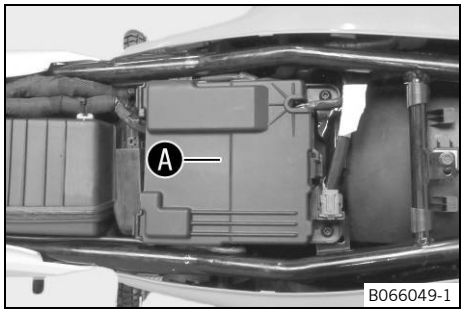


Trabajo principal

– Colocar la batería de 12 V en el compartimento de la batería.

Batería de 12 V (ETZ-9-BS) (pág. 163)

– Posicionar el cable del polo positivo ❸, montar el tornillo y apretarlo.
– Colocar la cubierta del polo positivo ❷.
– Posicionar el cable del polo negativo ❶, montar el tornillo y apretarlo.



– Montar la cubierta de la batería Ⓐ.

Trabajo posterior

– Montar el asiento. (pág. 84)
– Ajustar la fecha y la hora. (pág. 56)

15.3 Cargar la batería de 12 V

Advertencia

Peligro de lesiones Los ácidos y los gases de las baterías provocan quemaduras químicas.

– Mantén las baterías de 12 V fuera del alcance de los niños.
– Utiliza ropa y gafas de protección adecuadas.
– Evite el contacto con el electrolito y los gases de la batería.
– Mantenga la batería de 12 V alejada de chispas y llamas abiertas.
– Cargar las baterías de 12 V únicamente en lugares bien ventilados.
– Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el electrolito o los gases de la batería entran en contacto con los ojos, enjuágueselos con agua durante al menos 15 minutos y acuda inmediatamente a un médico.

AVISO

Peligro para el medio ambiente Las baterías de 12 V contienen sustancias nocivas para el medio ambiente.

– No deseches las baterías de 12 V en la basura doméstica.
– Deposita las baterías de 12 V en un centro de recogida de baterías usadas.

AVISO

Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños ecológicos.

– Los aceites, grasas, filtros, gasolina, productos de limpieza, líquidos de frenos, etc. deben eliminarse correctamente y cumpliendo la normativa en vigor.

Aviso

La batería de 12 V se descarga continuamente, incluso si no está sometida a carga.

El nivel y el tipo de carga son muy importantes para la vida útil de la batería de 12 V.

Las cargas rápidas con una corriente de carga elevada merman la vida útil.

Si se superan la corriente de carga, la tensión de carga o el tiempo de carga indicados, se producen fugas de electrolito a través de las válvulas de seguridad. Esto provoca que la batería de 12 V pierda capacidad.

Si la batería permanece mucho tiempo descargada, se produce descarga profunda y sulfatación, dos circunstancias que destruirían la batería de 12 V.

La batería de 12 V no precisa mantenimiento. No es preciso controlar el nivel de ácido.

Trabajo previo

– Desmontar el asiento. (pág. 84)
– Para evitar que se produzcan daños en los equipos electrónicos de a bordo, desenchufar el cable del polo negativo de la batería de 12 V.

Trabajo principal


S06148-01

– Conectar el cargador a la batería de 12 V. Conectar el cargador a la conexión eléctrica.

Cargar la batería de 12 V como máximo al 10 % de la capacidad indicada en la carcasa de la batería.

Cargador de batería **TecMATE Optimate PRO** UE (A61029974044)
Cargador de batería **TecMATE Optimate PRO** USA/CA (A61029974144)
Cargador de baterías **TecMATE Optimate PRO** UK (A61029974244)

Aviso

Este cargador impide que se sobrecargue la batería de 12 V.

Aviso

Este cargador no es apto para baterías de iones de litio.

– Cuando termine la carga, apagar el cargador y desenchufarlo de la batería de 12 V.

No se debe sobrepasar la corriente, la tensión ni el tiempo de carga.	
Recargar periódicamente la batería de 12 V cuando no se utilice la moto.	3 meses
Si la batería de 12 V se ha arrancado descargada, debe cargarse inmediatamente.	

– Posicionar el cable del polo negativo, montar y apretar el tornillo.

Trabajo posterior

– Montar el asiento. (pág. 84)
– Ajustar la fecha y la hora. (pág. 56)

15.4 Sustituir el fusible principal

Advertencia

Peligro de incendio El uso de fusibles incorrectos sobrecarga el sistema eléctrico.

– Utiliza únicamente fusibles con el amperaje prescrito.
– No puentees ni repares los fusibles.

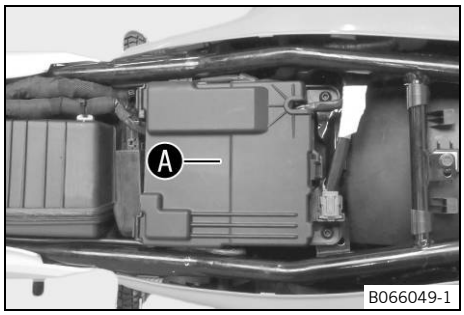
Aviso

Con el fusible principal se protegen todos los consumidores eléctricos del vehículo. El fusible principal se encuentra debajo del asiento.

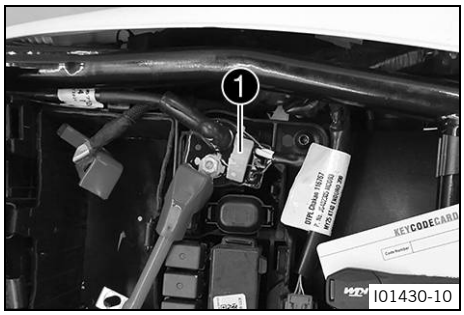
Trabajo previo

– Desmontar el asiento. (pág. 84)

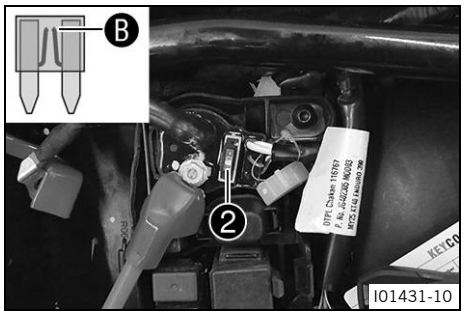
Trabajo principal



– Desmontar la cubierta de la batería Ⓐ.



– Retirar la cubierta de protección ❶.



– Retirar el fusible principal ❷ defectuoso.

Aviso

Un fusible defectuoso presenta una rotura en el alambre Ⓑ.

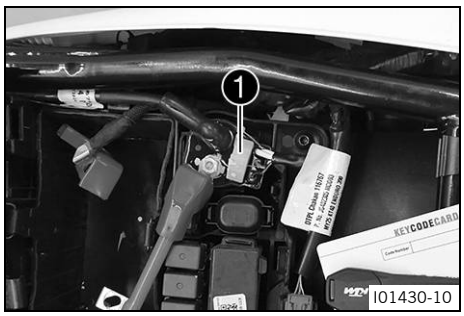
En la caja de fusibles hay un fusible de repuesto.

– Colocar un fusible principal nuevo.

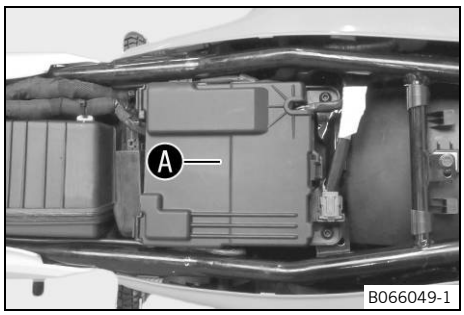
Fusible (75011088030) (pág. 164)

Consejo

Colocar un fusible de repuesto nuevo en la caja de fusibles para poder disponer de él si hace falta.



– Montar la cubierta de protección ❶.



– Montar la cubierta de la batería Ⓐ.

Trabajo posterior

– Montar el asiento. (pág. 84)
– Ajustar la fecha y la hora. (pág. 56)

15.5 Sustituir los fusibles del ABS

Advertencia

Peligro de incendio El uso de fusibles incorrectos sobrecarga el sistema eléctrico.

– Utiliza únicamente fusibles con el amperaje prescrito.
– No puentees ni repares los fusibles.

Aviso

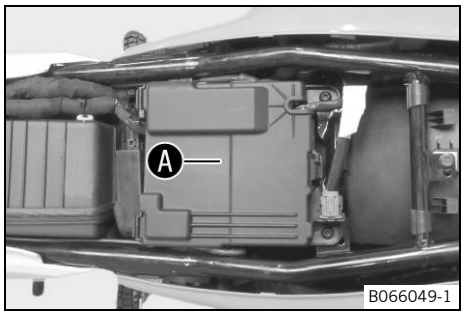
Dos fusibles del ABS se encuentran debajo del asiento.

Estos dos fusibles protegen la bomba de recirculación y la unidad hidráulica del ABS.

El tercer fusible, que se encarga de proteger la unidad de control del ABS, se encuentra en la caja de fusibles.

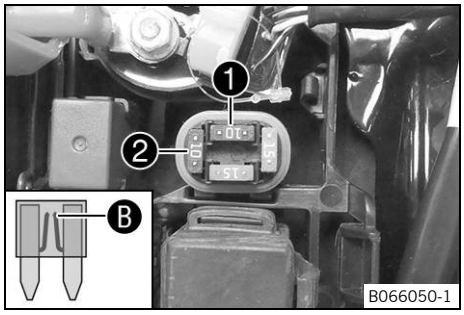
Trabajo previo

– Desmontar el asiento. (pág. 84)



Trabajo principal

– Desmontar la cubierta de la batería Ⓐ.



Sustituir el fusible de la unidad hidráulica del ABS

– Quitar la cubierta de protección y retirar el fusible ❶.

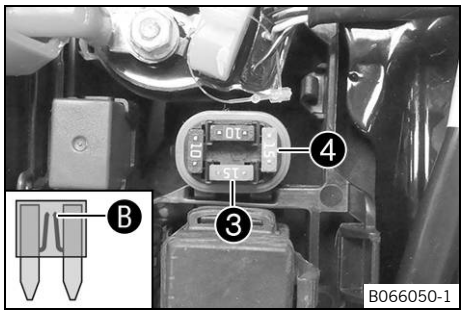
Aviso
Un fusible defectuoso presenta una rotura en el alambre Ⓑ.

Advertencia
Peligro de incendio El uso de fusibles incorrectos sobrecarga el sistema eléctrico.
– Utiliza únicamente fusibles con el amperaje prescrito.
– No puentees ni repares los fusibles.

– Insertar un fusible de repuesto de la intensidad requerida.

Fusible (75011088010) (pág. 164)

Consejo
Colocar un fusible de repuesto nuevo ❷ en la caja de fusibles, para tenerlo a disposición en caso necesario.



Sustituir el fusible de la bomba de recirculación del ABS

– Quitar la cubierta de protección y retirar el fusible ❸.

Aviso
Un fusible defectuoso presenta una rotura en el alambre Ⓑ.

Advertencia
Peligro de incendio El uso de fusibles incorrectos sobrecarga el sistema eléctrico.
– Utiliza únicamente fusibles con el amperaje prescrito.
– No puentees ni repares los fusibles.

– Insertar un fusible de repuesto de la intensidad requerida.

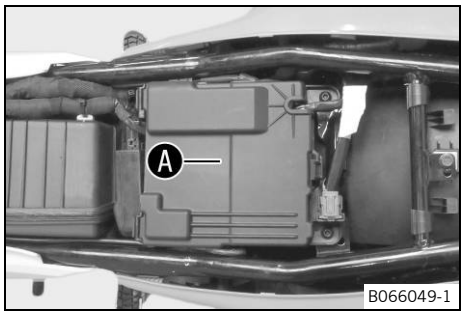
Fusible (90111088025) (pág. 164)

Consejo

Colocar un fusible de repuesto nuevo ❹ en la caja de fusibles, para tenerlo a disposición en caso necesario.

– Montar la cubierta de protección.

– Montar la cubierta de la batería Ⓐ.



Trabajo posterior

– Montar el asiento. (pág. 84)

15.6 Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos

Aviso

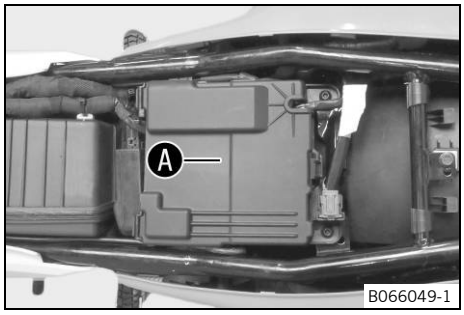
La caja de fusibles que contiene el fusible principal y los fusibles de los distintos grupos consumidores de electricidad se encuentra debajo del asiento.

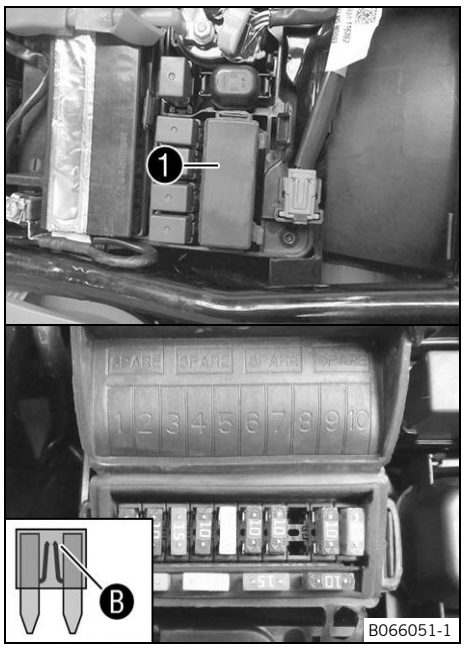
Trabajo previo

– Desmontar el asiento. (pág. 84)

Trabajo principal

– Desmontar la cubierta de la batería Ⓐ.





– Abrir la tapa de la caja de fusibles ❶.

(Modelo BR)

– Retirar el fusible defectuoso.

Fusible **1** - 30 A - Fusible principal
Fusible **2** - 10 A - Instrumentación
Fusible **3** - 10 A - Relé principal
Fusible **4** - 15 A - Bobina de encendido, bomba de combustible, relé auxiliar de arranque, bocina
Fusible **5** - 15 A - Ventilador del radiador
Fusible **6** - 15 A - Luz de freno, intermitentes, luz de carretera, luz de cruce, luz de posición, piloto trasero, luz de la placa de matrícula
Fusible **7** - 10 A - Unidad de mando del motor, centralita electrónica del ABS
Fusible **8** - 10 A - Sistema de alarma (opcional)
Fusible **9** - 10 A - Positivo continuo para equipos adicionales (ACC1)
Fusible **10** - 10 A - Positivo de encendido para equipos adicionales (ACC2)
Fusible **SPARE** - 10 A/15 A/30 A - Fusibles de repuesto

Aviso
Un fusible defectuoso presenta una rotura en el alambre Ⓑ.

(Todos los modelos excepto BR)

– Retirar el fusible defectuoso.

Fusible **1** - 10 A - Instrumentación, luz de freno, luz larga, piloto trasero
Fusible **2** - 10 A - Instrumentación
Fusible **3** - 15 A - Relé principal

Fusible **4** - 10 A - Relé auxiliar de arranque, bocina
Fusible **5** -20 A - Ventilador del radiador
Fusible **6** - 10 A - Unidad del faro, luz de posición, luz de la placa de matrícula
Fusible **7** - 10 A - Unidad de mando del motor, centralita electrónica del ABS, Connectivity Unit
Fusible **8** - Sin asignar
Fusible **9** - 10 A - Positivo continuo para equipos adicionales (ACC1)
Fusible **10** - 10 A - Positivo de encendido para equipos adicionales (ACC2), USB
Fusible **SPARE** - 10 A/15 A/20 A/30 A - Fusibles de repuesto

Aviso

Un fusible defectuoso presenta una rotura en el alambre Ⓑ.

Advertencia

Peligro de incendio El uso de fusibles incorrectos sobrecarga el sistema eléctrico.

– Utiliza únicamente fusibles con el amperaje prescrito.
– No puentees ni repares los fusibles.

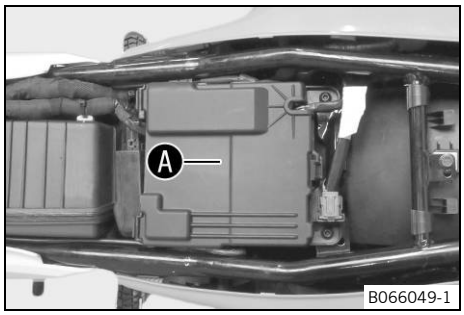
– Insertar un fusible de repuesto de la intensidad requerida.

Fusible (75011088010) (pág. 164)
Fusible (75011088015) (pág. 164)
Fusible (75011088020) (pág. 164)
Fusible (75011088030) (pág. 164)

Consejo

Colocar un fusible de repuesto nuevo en la caja de fusibles para poder disponer de él si hace falta.

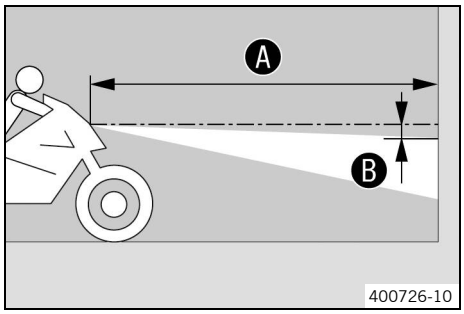
– Comprobar el funcionamiento del grupo consumidor de electricidad.
– Cerrar la tapa de la caja de fusibles ❶.
– Montar la cubierta de la batería Ⓐ.



Trabajo posterior

– Montar el asiento. (pág. 84)

15.7 Comprobar el ajuste del faro



– Estacionar el vehículo sobre una superficie horizontal delante de una pared clara y hacer una marca a la altura del centro del faro.
– Hacer otra marca a la distancia Ⓑ por debajo de la primera.

Distancia Ⓑ	5 cm (2,0 in)

– Colocar el vehículo en posición vertical a la distancia Ⓐ frente a la pared y encender la luz de cruce.

Distancia Ⓐ	5 m (16 ft – 5 in)

– Subirse a la motocicleta, si es preciso, con equipaje y pasajero.
– Comprobar el ajuste del faro.

El límite entre la zona iluminada y en penumbra debe estar exactamente sobre la marca inferior cuando la motocicleta esté lista para su uso con el piloto, el equipaje y el pasajero.

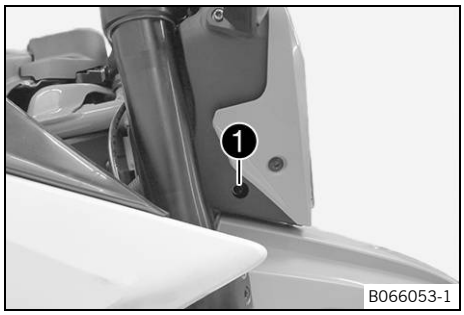
» Si el límite claro-oscuro no coincide con el valor prescrito:
– Ajustar la distancia de alumbrado del faro. (pág. 120)

15.8 Ajustar la distancia de alumbrado del faro

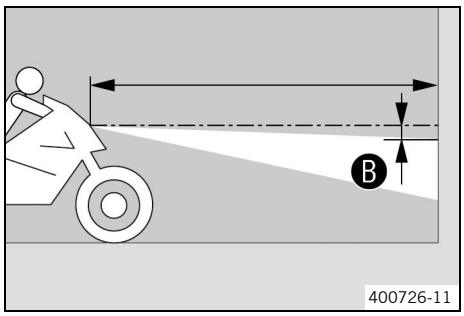
Trabajo previo

– Comprobar el ajuste del faro. (pág. 120)

Trabajo principal



– Soltar el tornillo ❶.

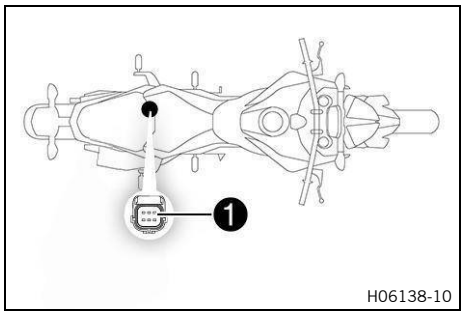


– Ajustar el faro a la marca Ⓑ.

El límite entre la zona iluminada y en penumbra debe estar exactamente sobre la marca inferior Ⓑ cuando la motocicleta esté lista para su uso con el piloto, el equipaje y el pasajero.

– Apretar el tornillo ❶.

15.9 Conector de diagnóstico



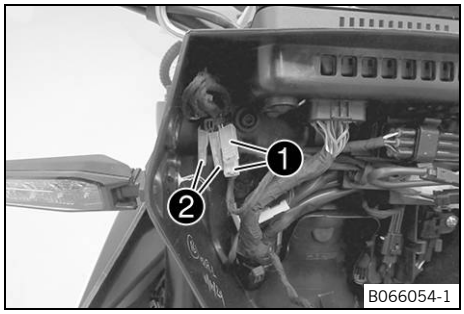
El conector de diagnóstico ❶ se encuentra debajo del asiento.
Hay un adaptador de diagnóstico insertado de fábrica para conectar una interfaz de diagnóstico universal para todos los fabricantes.

Aviso

Para usar la herramienta de diagnóstico, extraer el adaptador de diagnóstico.

Una vez concluido el diagnóstico, volver a insertar el adaptador de diagnóstico.

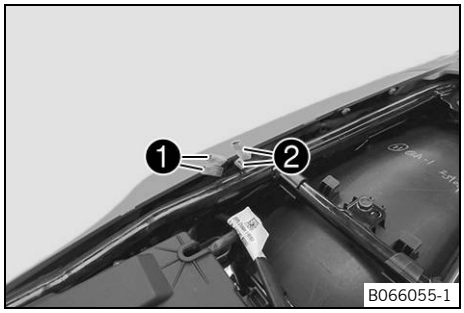
15.10 ACC1 y ACC2 delante



Lugar de montaje

- Las alimentaciones de tensión ACC1 ❶ y ACC2 ❷ se encuentran detrás de la máscara de faro.

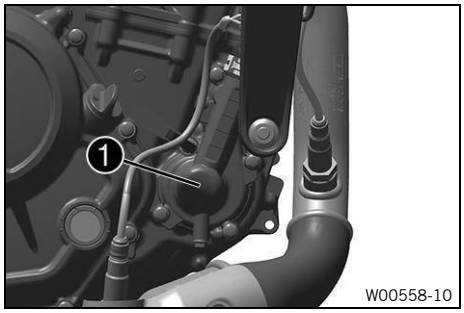
15.11 ACC1 y ACC2 detrás



Lugar de montaje

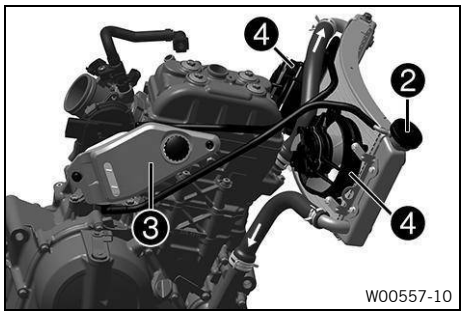
- Las alimentaciones de tensión ACC1 ❶ y ACC2 ❷ se encuentran detrás, debajo del asiento del conductor.

16.1 Sistema de refrigeración



La bomba de agua ❶ del motor hace circular el líquido refrigerante.

La presión que se genera en el sistema de refrigeración con el calentamiento se regula por medio de una válvula situada en el tapón del radiador ❷. Si se expande a causa de la temperatura, el exceso de líquido refrigerante es conducido al depósito de compensación ❸. Si disminuye la temperatura, se aspira de nuevo este líquido en el sistema de refrigeración.



La refrigeración depende de la corriente de aire y de dos ventiladores del radiador ❹ que se encienden a altas temperaturas.

Cuanto menor sea la velocidad, menor será la acción refrigerante. La suciedad en los nervios del radiador reduce asimismo la acción refrigerante.

Aviso

Si el sistema de refrigeración se calienta en exceso, se limita el número de revoluciones máximo.

16.2 Controlar el anticongelante y el nivel de líquido refrigerante

Advertencia

Peligro para la salud El líquido refrigerante es perjudicial para la salud.

- Mantén el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evita que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acude inmediatamente a un médico si has ingerido líquido refrigerante.
- Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
- Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.
- Guarda el líquido refrigerante correctamente en un recipiente adecuado y mantenlo fuera del alcance de los niños.

Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento del vehículo, el líquido refrigerante se calienta y está bajo presión.

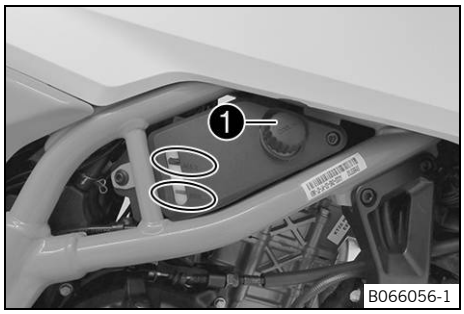
- No abras el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración están calientes.
- Deja que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, los manguitos del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de escaldadura, sumerge inmediatamente la zona afectada en agua tibia.

Condición: El motor está frío

Trabajo previo

– Desmontar el asiento. (pág. 84)
– Desmontar el carenado lateral derecho. (pág. 89)
– Desmontar el carenado del depósito de combustible derecho. (pág. 90)

Trabajo principal



– Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.
– Retirar el tapón de cierre ❶ del depósito de compensación.
– Controlar el anticongelante del líquido refrigerante.

−45 °C ... −25 °C (−49,0 °F ... −13,0 °F)

» Si el anticongelante del líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
– Corregir el anticongelante del líquido refrigerante.

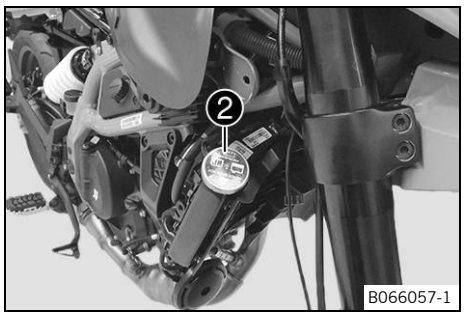
– Comprobar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación.

El nivel de líquido refrigerante debe estar entre ambas marcas.

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
– Corregir el nivel de líquido refrigerante.

Líquido refrigerante	
Líquido refrigerante (pág. 162) Protección anticongelante como mínimo hasta: −25 °C (−13,0 °F)	1 l (0,3 liq. gal_{US})

– Montar el tapón de cierre del depósito de compensación.



– Retirar el tapón del radiador ❷.
– Controlar el anticongelante del líquido refrigerante.

−45 °C ... −25 °C (−49,0 °F ... −13,0 °F)

» Si el anticongelante del líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
– Corregir el anticongelante del líquido refrigerante.

– Controlar el nivel de líquido refrigerante en el radiador.

El radiador debe estar completamente lleno.

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
– Corregir el nivel de líquido refrigerante y determinar la causa de la pérdida.

Líquido refrigerante	
Líquido refrigerante (pág. 162) Protección anticongelante como mínimo hasta: −25 °C (−13,0 °F)	1 l (0,3 liq. gal_{US})

» Si hay que completar el líquido refrigerante con una cantidad mayor que el valor prescrito:
> 0,20 l
(> 0,053 liq. gal_{US})
– Llenar/purgar el sistema de refrigeración. (pág. 126)

– Montar el tapón del radiador.

Trabajo posterior

– Montar el carenado del depósito de combustible derecho. (pág. 91)
– Montar el carenado lateral derecho. (pág. 90)
– Montar el asiento. (pág. 84)

16.3 Controlar el nivel de líquido refrigerante

Advertencia
Peligro para la salud El líquido refrigerante es perjudicial para la salud.
– Mantén el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
– Evita que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acude inmediatamente a un médico si has ingerido líquido refrigerante.
– Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
– Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.
– Guarda el líquido refrigerante correctamente en un recipiente adecuado y mantenlo fuera del alcance de los niños.

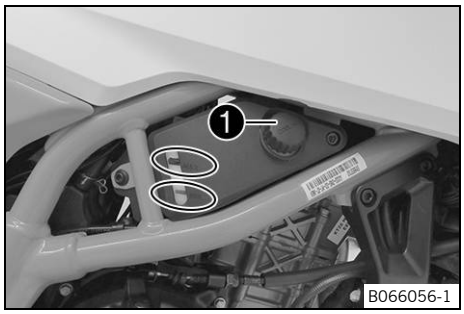
Advertencia
Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento del vehículo, el líquido refrigerante se calienta y está bajo presión.
– No abras el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración están calientes.
– Deja que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, los manguitos del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
– En caso de escaldadura, sumerge inmediatamente la zona afectada en agua tibia.

Condición: El motor está frío

Trabajo previo

– Desmontar el asiento. 📖 (pág. 84)
– Desmontar el carenado lateral derecho. 📖 (pág. 89)
– Desmontar el carenado del depósito de combustible derecho. 🔧 📖 (pág. 90)

Trabajo principal

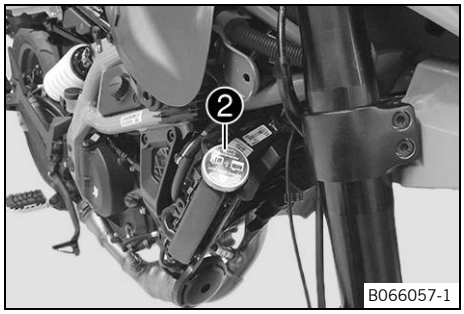


– Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.
– Comprobar el nivel de líquido refrigerante del depósito de compensación ❶.

El nivel de líquido refrigerante debe estar entre ambas marcas.

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
– Corregir el nivel de líquido refrigerante.

Líquido refrigerante	
Líquido refrigerante 📖 (pág. 162) Protección anticongelante como mínimo hasta: −25 °C (−13,0 °F)	1 l (0,3 liq. gal_{US})



– Retirar el tapón del radiador ❷ y comprobar el nivel de líquido refrigerante en el radiador.

El radiador debe estar completamente lleno.

» Si el nivel de líquido refrigerante no coincide con el valor prescrito:
– Corregir el nivel de líquido refrigerante y determinar la causa de la pérdida.
» Si hay que completar el líquido refrigerante con una cantidad mayor que el valor prescrito:
> 0,20 l
(> 0,053 liq. gal_{US})
– Llenar/purgar el sistema de refrigeración. 🔧 📖 (pág. 126)
– Montar el tapón del radiador.

Trabajo posterior

– Montar el carenado del depósito de combustible derecho. 🔧 📖 (pág. 91)
– Montar el carenado lateral derecho. 📖 (pág. 90)
– Montar el asiento. 📖 (pág. 84)

16.4 Purgar el líquido refrigerante

Advertencia

Peligro para la salud El líquido refrigerante es perjudicial para la salud.

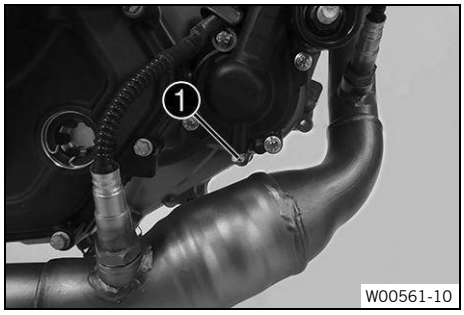
- Mantén el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evita que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acude inmediatamente a un médico si has ingerido líquido refrigerante.
- Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
- Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.
- Guarda el líquido refrigerante correctamente en un recipiente adecuado y mantenlo fuera del alcance de los niños.

Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento del vehículo, el líquido refrigerante se calienta y está bajo presión.

- No abras el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración están calientes.
- Deja que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, los manguitos del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
- En caso de escaldadura, sumerge inmediatamente la zona afectada en agua tibia.

Condición: El motor está frío



- Colocar la motocicleta en posición vertical.
- Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.
- Retirar el tornillo ❶ con el anillo de hermetizado.
- Retirar el tapón del radiador.
- Vaciar completamente el líquido refrigerante.
- Montar el tornillo ❶ con una nueva junta de cobre y apretarlo.

Tapón roscado del orificio de salida de la bomba de agua	
M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)

- Montar el tapón del radiador.

16.5 Llenar/purgar el sistema de refrigeración

Advertencia

Peligro para la salud El líquido refrigerante es perjudicial para la salud.

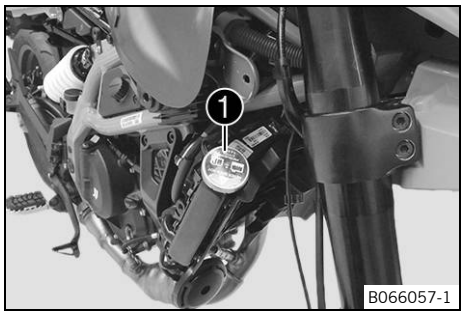
- Mantén el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
- Evita que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
- Acude inmediatamente a un médico si has ingerido líquido refrigerante.
- Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
- Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
- Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.

– Guarda el líquido refrigerante correctamente en un recipiente adecuado y mantenlo fuera del alcance de los niños.

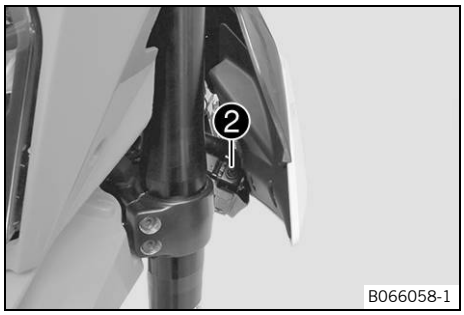
Trabajo previo

– Desmontar el asiento. (pág. 84)
– Desmontar el carenado lateral derecho. (pág. 89)
– Desmontar el carenado del depósito de combustible derecho. (pág. 90)

Trabajo principal



– Retirar el tapón del radiador ❶.



– Soltar el tornillo de purga de aire ❷.

3 vueltas (1.080°)

– Inclinar el vehículo ligeramente hacia la derecha.
– Agregar líquido refrigerante hasta que salga sin burbujas por el tornillo de purga de aire y apretar inmediatamente el tornillo de purga de aire.

Líquido refrigerante	
Líquido refrigerante (pág. 162) Protección anticongelante como mínimo hasta: −25 °C (−13,0 °F)	1 l (0,3 liq. gal_{US})

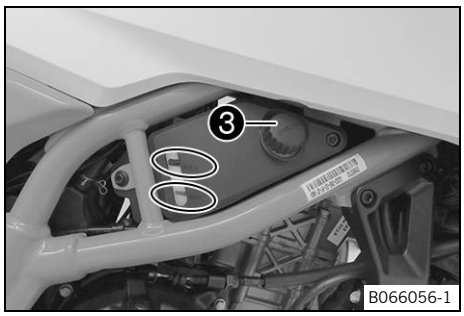
– Rellenar completamente el radiador con líquido refrigerante.
– Montar el tapón del radiador.
– Apoyar el vehículo con el caballete lateral.

PELIGRO

Riesgo de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Asegúrate de que haya siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utiliza un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranques o dejes en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y dejar que se caliente.



– Parar el motor y dejar que se enfríe.
– Cuando se haya enfriado, volver a controlar el nivel de líquido refrigerante del radiador y, si fuera necesario, añadir líquido refrigerante.
– Retirar el tapón de cierre ❸ del depósito de compensación y llenar de líquido refrigerante hasta que el nivel esté en la marca **MAX**.
– Montar el tapón de cierre del depósito de compensación.

Trabajo posterior

– Montar el carenado del depósito de combustible derecho. (pág. 91)
– Montar el carenado lateral derecho. (pág. 90)
– Montar el asiento. (pág. 84)

16.6 Cambiar el líquido refrigerante

Advertencia

Peligro para la salud El líquido refrigerante es perjudicial para la salud.

– Mantén el líquido refrigerante fuera del alcance de los niños.
– Evita que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel, los ojos o la ropa.
– Acude inmediatamente a un médico si has ingerido líquido refrigerante.
– Si la gasolina entra en contacto con la piel, enjuaga inmediatamente la zona afectada con agua abundante.
– Si el líquido refrigerante entra en contacto con los ojos, enjuágalos bien con agua y acude inmediatamente a un médico.
– Cámbiate de ropa si se ha derramado líquido de frenos sobre ella.
– Guarda el líquido refrigerante correctamente en un recipiente adecuado y mantenlo fuera del alcance de los niños.

Advertencia

Peligro de quemaduras Durante el funcionamiento del vehículo, el líquido refrigerante se calienta y está bajo presión.

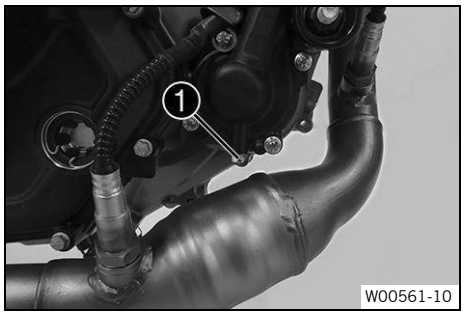
– No abras el radiador, las mangueras del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración si el motor o el sistema de refrigeración están calientes.
– Deja que el sistema de refrigeración y el motor se enfríen antes de abrir el radiador, los manguitos del radiador u otros componentes del sistema de refrigeración.
– En caso de escaldadura, sumerge inmediatamente la zona afectada en agua tibia.

Condición: El motor está frío

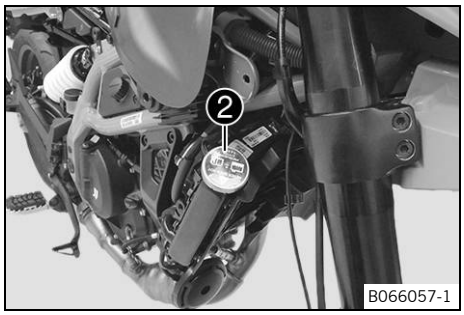
Trabajo previo

– Desmontar el asiento. (pág. 84)
– Desmontar el carenado lateral derecho. (pág. 89)
– Desmontar el carenado del depósito de combustible derecho. (pág. 90)

Trabajo principal

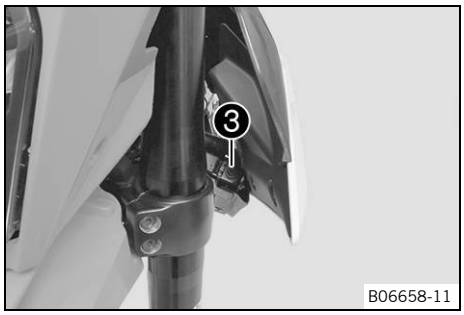


– Colocar la motocicleta en posición vertical.
– Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.
– Retirar el tornillo ❶ con el anillo de hermetizado.



– Retirar el tapón del radiador ❷.
– Vaciar completamente el líquido refrigerante.
– Montar el tornillo ❶ con una nueva junta de cobre y apretarlo.

Tapón roscado del orificio de salida de la bomba de agua	
M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)



– Soltar el tornillo de purga de aire ❸.

3 vueltas (1.080°)

– Inclinar el vehículo ligeramente hacia la derecha.
– Agregar líquido refrigerante hasta que salga sin burbujas por el tornillo de purga de aire y apretar inmediatamente el tornillo de purga de aire.

Líquido refrigerante	
Líquido refrigerante (pág. 162) Protección anticongelante como mínimo hasta: −25 °C (−13,0 °F)	1 l (0,3 liq. gal$_{US}$)

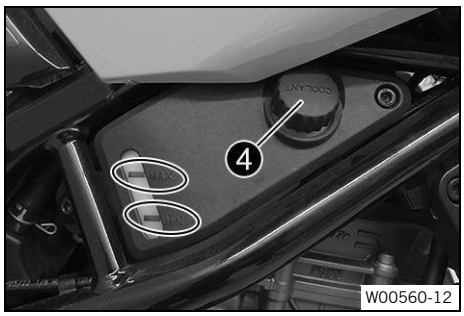
– Rellenar completamente el radiador con líquido refrigerante.
– Montar el tapón del radiador.
– Apoyar el vehículo con el caballete lateral.

PELIGRO

Riesgo de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Asegúrate de que haya siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utiliza un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranques o dejes en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y dejar que se caliente.



– Parar el motor y dejar que se enfríe.
– Cuando se haya enfriado, volver a controlar el nivel de líquido refrigerante del radiador y, si fuera necesario, añadir líquido refrigerante.
– Retirar el tapón de cierre ❹ del depósito de compensación y llenar de líquido refrigerante hasta que el nivel esté en la marca **MAX**.
– Montar el tapón de cierre del depósito de compensación.

Trabajo posterior

– Montar el carenado del depósito de combustible derecho. (pág. 91)
– Montar el carenado lateral derecho. (pág. 90)
– Montar el asiento. (pág. 84)

17.1 Ride Mode



Estado	Significado
Street	Potencia homologada con una respuesta equilibrada, el control de tracción de la motocicleta permite un derrapaje normal en la rueda trasera.
Offroad	Potencia homologada con una respuesta muy directa, el control de tracción de la motocicleta permite un aumento del derrapaje en la rueda trasera.

Advertencia

Peligro de accidente Un modo de conducción seleccionado erróneamente dificulta el control del vehículo.

Los diferentes modos de conducción son adecuados para las respectivas condiciones concretas.

– Seleccione siempre un modo de conducción adecuado a la superficie, el clima y la situación de conducción.

En la instrumentación, a través del submenú **Ride Mode** pueden seleccionarse diferentes reglajes para el vehículo: **Street** y **Offroad**.

En la pantalla digital se indica el último modo de conducción seleccionado.

El modo de conducción también puede cambiarse durante la marcha con el puño del acelerador cerrado.

17.2 Control de tracción de la motocicleta



El control de tracción de la motocicleta (**MTC**) reduce el par motor en caso de pérdida de tracción en la rueda trasera. En función del modo de conducción, con el control de tracción activado se permite más o menos derrapaje.

Aviso

Cuando el control de tracción de la motocicleta está desconectado, la rueda trasera puede patinar al acelerar fuerte o al circular por superficies con poca adherencia y provocar una caída.

En el submenú **MTC** del cuadro de instrumentos puede conectarse o desconectarse el control de tracción de la motocicleta.

Aviso

Cuando el control de tracción de la motocicleta está actuando, el testigo de control TC parpadea.

Cuando el control de tracción de la motocicleta está desconectado, el testigo de control TC permanece iluminado.

18.1 Comprobar el nivel de aceite del motor

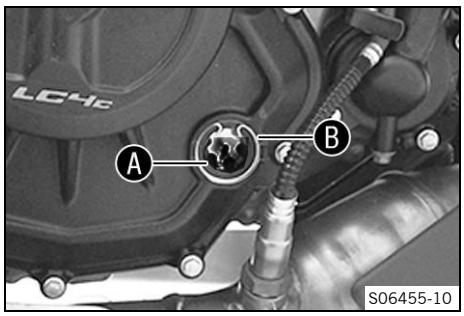
Aviso
El consumo de aceite depende del estilo y de las condiciones de conducción.

Condición: El motor ha alcanzado la temperatura de servicio

Trabajo previo

– Estacionar la motocicleta en posición vertical sobre una superficie horizontal.

Trabajo principal



– Comprobar el nivel de aceite del motor.

Después de apagar el motor, esperar un minuto y luego realizar la comprobación.
El nivel de aceite del motor debe estar entre la marca Ⓐ y la marca Ⓑ de la mirilla.

» Si el nivel de aceite del motor está por debajo de la marca Ⓐ:
– Rellenar aceite del motor. (pág. 135)

» Si el nivel de aceite del motor está por encima de la marca Ⓑ:
– Corregir el nivel de aceite del motor.

18.2 Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite

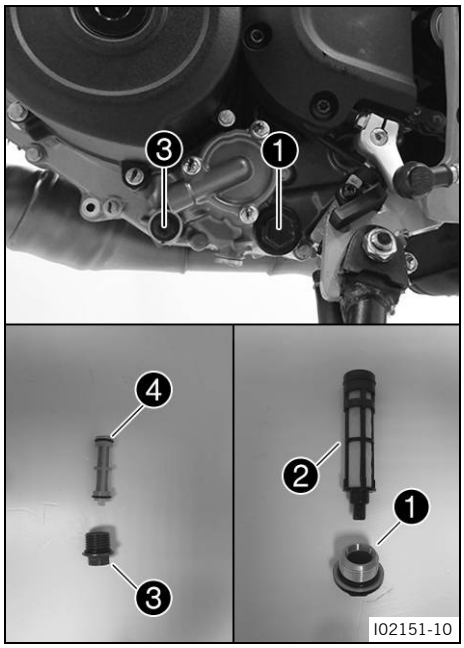
Advertencia
Peligro de quemaduras El aceite del motor y del cambio se calientan durante el funcionamiento del vehículo.
– Utiliza ropa de protección y guantes de protección adecuados.
– En caso de escaldadura, sumerge inmediatamente la zona afectada en agua tibia.

AVISO
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños ecológicos.
– Los aceites, grasas, filtros, gasolina, productos de limpieza, líquidos de frenos, etc. deben eliminarse correctamente y cumpliendo la normativa en vigor.

Condición: El motor ha alcanzado la temperatura de servicio

Trabajo previo

– Colocar la motocicleta sobre una superficie horizontal, apoyada sobre el caballete lateral.



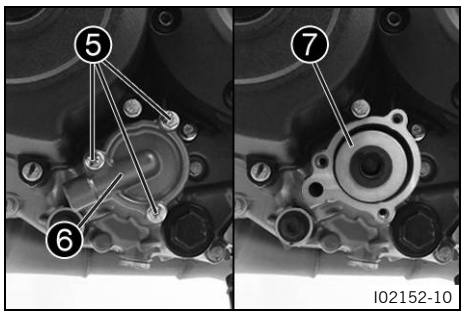
Trabajo principal

- Colocar un recipiente adecuado debajo del motor.
- Retirar el tapón roscado ❶ con la junta tórica.
- Retirar el tamiz de aceite ❷ con la junta tórica.
- Extraer el tapón roscado ❸ con el tamiz de aceite ❹ y las juntas tóricas.
- Vaciar completamente el aceite del motor.
- Limpiar a fondo los tapones roscados y el tamiz de aceite.
- Posicionar el tamiz de aceite ❷ con la junta tórica y montar y apretar el tornillo de descarga ❶ con una junta tórica.

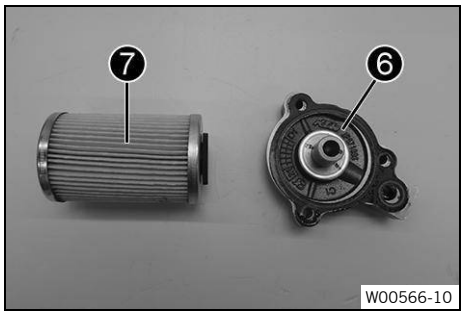
Tornillo de descarga del tamiz de aceite grande	
M24×1,5	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)

- Montar y apretar el tornillo de descarga ❸ con el tamiz de aceite ❹ y las juntas tóricas.

Tornillo de descarga del tamiz de aceite pequeño	
M17×1,5	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)



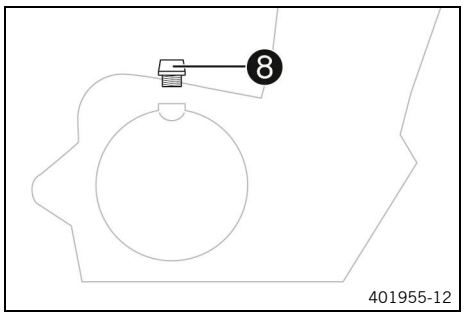
- Retirar los tornillos ❺.
- Desmontar la tapa del filtro de aceite ❻ con la junta tórica.
- Extraer el filtro de aceite ❼ de la carcasa del filtro de aceite.
- Vaciar completamente el aceite del motor.
- Limpiar a fondo las piezas y la superficie de hermetizado.



- Montar un filtro de aceite nuevo ❼.
- Lubrificar la junta tórica de la tapa del filtro de aceite.
- Montar la tapa del filtro de aceite ❻.
- Montar los tornillos y apretarlos.

Tornillo de la tapa del filtro de aceite	
M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)

Aviso
La falta de aceite y el uso de aceite de mala calidad provocan un desgaste prematuro del motor.



– Retirar el tornillo de llenado de aceite ❽ con la junta tórica y agregar aceite del motor.

Aceite del motor	
Aceite del motor (SAE 15W/50) 📖 (pág. 161) Sintético	1,5 l (0,40 liq. gal_{US})

– Montar y apretar el tapón de aceite con la junta tórica.

PELIGRO

Riesgo de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Asegúrate de que haya siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utiliza un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranques o dejes en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y comprobar la estanqueidad.

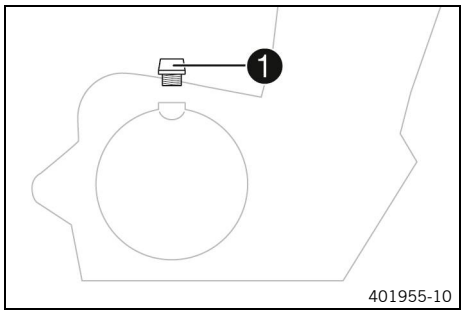
Trabajo posterior

– Comprobar el nivel de aceite del motor. 📖 (pág. 133)

18.3 Rellenar aceite del motor

Aviso

La falta de aceite y el uso de aceite de mala calidad provocan un desgaste prematuro del motor.



Trabajo principal

– Retirar el tornillo de llenado de aceite ❶ con la junta tórica y agregar aceite del motor.

Aceite del motor (SAE 15W/50) 📖 (pág. 161) Sintético

Aviso

Para obtener un rendimiento óptimo del aceite del motor, se recomienda no mezclar aceites diferentes.

En lugar de ello, KTM recomienda cambiar el aceite del motor.

– Montar y apretar el tapón de aceite con la junta tórica.

PELIGRO

Riesgo de envenenamiento Los gases de escape son venenosos y pueden originar pérdida de conocimiento o incluso la muerte.

– Asegúrate de que haya siempre una ventilación suficiente durante el funcionamiento del motor.
– Utiliza un sistema de aspiración de gases de escape adecuado cuando arranques o dejes en marcha el motor en un espacio cerrado.

– Arrancar el motor y comprobar la estanqueidad.

Trabajo posterior

– Comprobar el nivel de aceite del motor. (pág. 133)

19.1 Limpiar la moto

AVISO

Daños materiales Si se utiliza un limpiador de alta presión de forma incorrecta, se pueden dañar o destruir los componentes.

El agua a alta presión penetra en los componentes eléctricos, clemas, cables, cojinetes, etc.

Una presión excesiva provoca un mal funcionamiento y estropea los componentes.

– No orientes el chorro de agua directamente hacia componentes eléctricos, clemas, cables ni cojinetes.
– Mantén una distancia mínima entre el surtidor del limpiador de alta presión y el componente.

Distancia mínima	60 cm (23,6 in)

AVISO

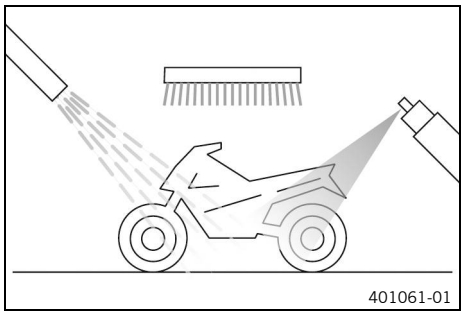
Peligro para el medio ambiente Los materiales contaminantes provocan daños ecológicos.

– Los aceites, grasas, filtros, gasolina, productos de limpieza, líquidos de frenos, etc. deben eliminarse correctamente y cumpliendo la normativa en vigor.

Aviso

Limpiar regularmente la motocicleta para mantener durante mucho tiempo su valor y su aspecto.

Durante la limpieza de la moto, esta no debe estar expuesta a la radiación solar directa.



– Tapar el sistema de escape para evitar que pueda entrar agua en su interior.
– En primer lugar, eliminar la suciedad más basta con un chorro de agua suave.
– Rociar los puntos más sucios con un limpiador para motocicletas convencional, utilizando un pincel si fuera necesario.

No aplicar el limpiador de motocicletas sobre la motocicleta seca, primero debe mojarse siempre con agua.

Limpiador universal neutro respetuoso con el medio ambiente (pág. 165)

Aviso

Utilizar un limpiador convencional de motocicletas diluido en agua caliente y una esponja suave.

Si se ha usado la motocicleta sobre sal de deshielo, limpiarla con agua fría. El agua caliente potencia los efectos de la sal.

– Una vez enjuagada a fondo la moto con un chorro de agua suave, dejarla secar bien.
– Retirar el tapón de cierre del sistema de escape.

Advertencia

Peligro de accidente La humedad y la suciedad estropean el equipo de frenos.

– Frena cuidadosamente varias veces para eliminar la humedad y suciedad de las pastillas de freno y de los discos de freno.

– Una vez finalizada la limpieza, conducir un breve trayecto hasta que el motor haya alcanzado la temperatura de funcionamiento.

Aviso
El calor también hace que se evapore el agua acumulada en los puntos inaccesibles del motor y del equipo de frenos.

– Retraer los manguitos de los conjuntos de los puños para que se pueda evaporar el agua que haya penetrado.
– Una vez que se haya enfriado la moto, lubricar todos los puntos de apoyo y de deslizamiento.
– Limpiar la cadena. (pág. 84)

Advertencia
Peligro de accidente La presencia de aceite, grasa o cera en los discos de freno mengua la acción del freno.
– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceite, grasa y cera.
– En caso necesario, limpia los discos de freno con un limpiador para frenos.

– Tratar las piezas metálicas sin recubrimiento (excepto discos de freno y sistema de escape) con un anticorrosivo.

Agente conservante (pág. 165)

– Tratar todas las piezas pintadas con un producto de cuidado de pintura no agresivo.

No pulir las piezas de plástico que son mate cuando la motocicleta está recién salida de fábrica, ya que la calidad del material podría verse gravemente afectada.

Spray brillante con efecto perla (pág. 165)

– Tratar todas las piezas de plástico y con revestimiento de polvo con un producto de limpieza y cuidado no agresivo.

Limpiador para plásticos, vidrio, pintura, metales, cúpulas y viseras (pág. 165)

– Engrasar la cerradura de encendido y del manillar.

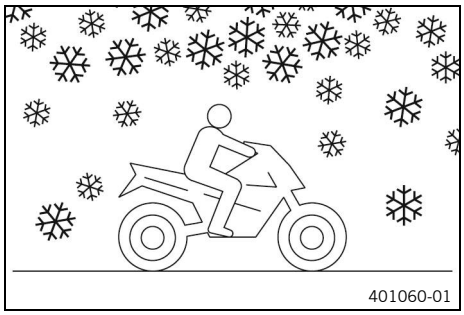
Spray de aceite universal (pág. 161)

19.2 Trabajos de revisión y cuidado para la operación en invierno

Advertencia
Peligro de accidente La sal de deshielo en la calzada afecta al equipo de frenos.
– Frene varias veces con cuidado para retirar la sal de deshielo de las pastillas de freno y los discos de freno.

Advertencia
Peligro de accidente La presencia de aceite, grasa o cera en los discos de freno mengua la acción del freno.
– Mantenga siempre los discos de freno libres de aceite, grasa y cera.
– En caso necesario, limpia los discos de freno con un limpiador para frenos.

Aviso
Si la motocicleta se utiliza en invierno, debe contarse con la presencia de sal en la calzada. Por este motivo, deben tomarse las medidas necesarias para protegerla contra la agresiva sal de deshielo.


401060-01

– Limpiar la moto. (pág. 137)
– Limpiar los frenos.

SIEMPRE que se termine de circular por calzadas con sal, dejar enfriar las pinzas y pastillas de freno y, sin desmontarlas, limpiarlas a fondo con agua fría y secarlas completamente.
Después de circular por carreteras con sal, limpiar el vehículo a fondo con agua fría y secarlo bien.

Aviso
El agua caliente potencia los efectos de la sal.

– Tratar el motor, el basculante y todas las demás piezas desnudas o galvanizadas (excepto los discos de freno) con un agente protector contra la corrosión con base de cera.

El agente protector contra la corrosión no puede alcanzar bajo ningún concepto a los discos de freno, puesto que su rendimiento se vería afectado gravemente.

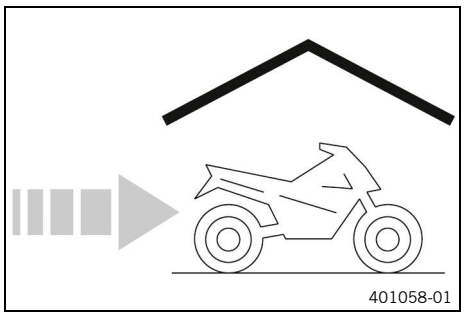
– Limpiar la cadena. (pág. 84)

20.1 Almacenamiento

Aviso

Si no se va a utilizar la moto durante un periodo prolongado, se recomienda tomar medidas adicionales.

Antes de poner fuera de servicio la motocicleta, comprobar que todas las piezas funcionen y no estén desgastadas. Si fuera necesario llevar a cabo algún mantenimiento, reparación o modificación, deberían realizarse mientras la motocicleta esté fuera de servicio (cuando hay menos vehículos en un socio comercial autorizado). De esta manera se evitan los largos tiempos de espera que se producen al principio de la temporada.


401058-01

– Al realizar el último repostaje antes de retirar de la circulación por un tiempo la moto, añadir aditivo de combustible.

Aditivo de gasolina (pág. 160)

– Repostar gasolina. (pág. 73)

Consejo

Llenar por completo el depósito de gasolina conforme a la especificación utilizando una gasolina con un contenido de etanol lo más bajo posible.

– Limpiar la moto. (pág. 137)
– Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. (pág. 133)
– Controlar el anticongelante y el nivel de líquido refrigerante. (pág. 122)
– Controlar la presión de los neumáticos. (pág. 109)
– Desmontar la batería de 12 V. (pág. 111)
– Cargar la batería de 12 V.

Temperatura de almacenamiento de la batería de 12 V, sin incidencia directa del sol	0 °C ... 35 °C (32,0 °F ... 95,0 °F)

– Estacionar el vehículo en un lugar seco donde no se produzcan cambios de temperatura excesivos.

Aviso

KTM recomienda levantar la motocicleta.

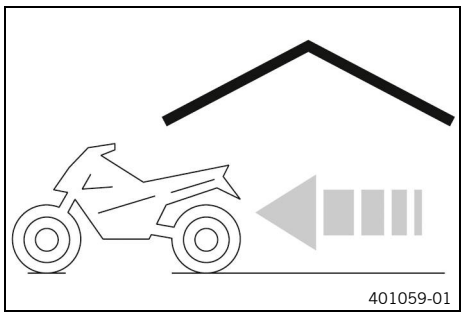
– Levantar la motocicleta con el caballete de rueda trasera. (pág. 81)
– Levantar la motocicleta con el caballete de rueda delantera. (pág. 82)

Cubrir la motocicleta con una lona o una manta transpirable.
No utilizar materiales no transpirables, puesto que la humedad no podría disiparse y provocaría corrosión.

Aviso

Resulta muy perjudicial poner brevemente en marcha el motor cuando la moto está fuera de servicio. Debido a que el motor no tiene tiempo de calentarse suficientemente, el vapor de agua que se genera durante la combustión se condensa y provoca oxidación en las válvulas y en el sistema de escape.

20.2 Puesta en servicio después de un período de almacenamiento



- Bajar la motocicleta del caballete de montaje delantero. (pág. 82)
- Bajar la motocicleta del soporte de elevación trasero. (pág. 81)
- Montar la batería de 12 V. (pág. 112)
- Ajustar la fecha y la hora. (pág. 56)
- Realizar los trabajos de inspección y cuidado antes de cada puesta en servicio. (pág. 65)
- Realizar un recorrido de prueba.

21.1 Diagnóstico de fallos

Causa	Dictamen	Solución
El motor no gira al accionar el botón de arranque	Error de manejo Batería de 12 V descargada Los fusibles **1**, **3**, **4** ó **7** están fundidos No hay ninguna conexión a masa en el motor de arranque	– Realizar los pasos de trabajo para el arranque. (pág. 65) – Cargar la batería de 12 V. (pág. 112) – Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (pág. 117) – Controlar la conexión a masa.
El motor solo gira cuando está apretada la maneta del embrague	Hay puesta una marcha Hay puesta una marcha y el caballete lateral está extendido	– Conmutar el cambio de marchas a la posición de punto muerto. – Conmutar el cambio de marchas a la posición de punto muerto.
El motor gira, pero no arranca	Error de manejo Acoplamiento de cierre rápido no montado Anomalía de funcionamiento en la inyección electrónica de gasolina	– Realizar los pasos de trabajo para el arranque. (pág. 65) – Ensamblar el acoplamiento de cierre rápido. – Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico
El motor tiene poca potencia	Mucha suciedad en el filtro de aire El filtro de gasolina está muy sucio Anomalía de funcionamiento en la inyección electrónica de gasolina	– Cambiar el filtro de aire. – Comprobar la presión del carburante. – Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico
El motor se calienta excesivamente	Falta de líquido refrigerante en el sistema de refrigeración Las láminas del radiador están muy sucias Se forma espuma en el sistema de refrigeración El termostato está defectuoso Fusible **5** fundido Sistema del ventilador del radiador defectuoso	– Comprobar la estanqueidad del sistema de refrigeración. – Controlar el nivel de líquido refrigerante. (pág. 124) – Limpiar las láminas del radiador. – Purgar el líquido refrigerante. (pág. 126) – Llenar/purgar el sistema de refrigeración. (pág. 126) – Controlar el termostato. – Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (pág. 117) – Controlar el sistema del ventilador del radiador.
El testigo de control de anomalía de funcionamiento se ilumina en amarillo	Anomalía de funcionamiento en la inyección electrónica de gasolina	– Leer la memoria de errores con la herramienta de diagnóstico
El motor se apaga durante la marcha	Falta combustible Los fusibles **1**, **3**, **4** ó **7** están fundidos	– Repostar gasolina. (pág. 73) – Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (pág. 117)

Causa	Dictamen	Solución
El testigo de aviso del ABS se ilumina	Fusible del ABS fundido Velocidad la rueda delantera y trasera muy diferente Fallo de funcionamiento del ABS	– Sustituir los fusibles del ABS. (pág. 115) – Parar, desconectar el encendido y arrancar de nuevo. – Leer la memoria de errores de ABS con la herramienta de diagnóstico.
Consumo de aceite elevado	El tubo del respiradero del motor está doblado Nivel de aceite del motor demasiado alto Aceite del motor demasiado fluido (viscosidad)	– Tender el tubo respiradero sin dobleces, o sustituirlo. – Comprobar el nivel de aceite del motor. (pág. 133) – Sustituir el aceite del motor y el filtro de aceite, limpiar los tamices de aceite. (pág. 133)
El faro y la luz de posición no funcionan	Fusible **6** fundido	– Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (pág. 117)
Los intermitentes, la luz de freno y la bocina no funcionan	Fusible **4** o **6** fundido	– Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (pág. 117)
No se muestra la hora o es incorrecta	Fusible **2** fundido	– Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (pág. 117)
Batería de 12 V descargada	El encendido no se desconecta al apagar el vehículo El alternador no carga la batería de 12 V	– Cargar la batería de 12 V. (pág. 112) – Comprobar la tensión de carga. – Comprobar la corriente de reposo.
La instrumentación no muestra nada en la pantalla	Fusible **2** fundido	– Cambiar los fusibles de los distintos consumidores eléctricos. (pág. 117)
El velocímetro del cuadro de instrumentos no funciona	El cableado del velocímetro está dañado o el conector está oxidado	– Controlar el cableado y el conector.

22.1 Motor

22.1.1 Datos técnicos del motor

Tipo constructivo	Motor de gasolina monocilindro de 4 tiempos, refrigerado por agua
Cilindrada	398 cm^3 (24,29 in^3)
Carrera del pistón	64 mm (2,52 in)
Orificio	89 mm (3,50 in)
Relación de compresión	12,59:1
Distribución	DOHC, cuatro válvulas controladas mediante una palanca de arrastre, accionamiento mediante cadena
Diámetro de la válvula de admisión	36 mm (1,42 in)
Diámetro de la válvula de escape	29 mm (1,14 in)
Juego de las válvulas de admisión en frío	0,10 mm ... 0,15 mm (0,0039 in ... 0,0059 in)
Juego de las válvulas de escape en frío	0,15 mm ... 0,20 mm (0,0059 in ... 0,0079 in)
Cojinetes del cigüeñal	Cojinete de deslizamiento
Rodamiento de la cabeza de biela	Cojinete de deslizamiento
Pistón	Aluminio forjado
Segmentos del pistón	1 segmento de compresión, 1 segmento cónico y 1 segmento rascador
Lubricación del motor	Engrase a presión con circuito cerrado
Desmultiplicación primaria	33:86
Embrague	Embrague multidisco en baño de aceite
Cambio de marchas	Caja de cambios con garras de cambio de 6 marchas
Relación interna	
1.ª marcha	12:32
2.ª marcha	14:26
3.ª marcha	19:27
4.ª marcha	21:24
5.ª marcha	23:22
6.ª marcha	25:21
Preparación de la mezcla	Inyección electrónica de combustible
Equipo de encendido	Encendido completamente eléctrico
Generador	• 12 V • 230 W (0,308 hp)
Bujía	**BOSCH VR6NEU**
Distancia entre electrodos de la bujía	1 mm (0,04 in)

Refrigeración	Refrigeración líquida, circulación permanente del líquido refrigerante mediante bomba de agua
Régimen de ralentí	1.550 rpm ... 1.650 rpm (25,83 Hz ... 27,50 Hz)
Ayuda para el arranque	Motor de arranque

22.1.1.1 Cantidad de llenado de líquido refrigerante

Líquido refrigerante	
Líquido refrigerante (pág. 162) Protección anticongelante como mínimo hasta: −25 °C (−13,0 °F)	1 l (0,3 liq. gal_{US})

22.1.1.2 Cantidad de llenado del aceite del motor

Aceite del motor	
Aceite del motor (SAE 15W/50) (pág. 161) Sintético	1,5 l (0,40 liq. gal_{US})

22.2 Parte ciclo

22.2.1 Datos técnicos de la parte ciclo

Chasis	Bastidor de tubo formado por tubos de acero, con recubrimiento en polvo
Equipo de frenos	
delante	Freno de disco con pinza del freno de dos émbolos, disco con apoyo flotante
detrás	Freno de disco con pinza del freno de un émbolo, disco con apoyo flotante
Recorrido de la suspensión	
delante	229 mm (9,02 in)
detrás	230 mm (9,06 in)
Discos de freno - Diámetro	
delante	285 mm (11,22 in)
detrás	240 mm (9,45 in)
Límite de desgaste de los discos de freno	
delante	4,5 mm (0,177 in)
detrás	4,5 mm (0,177 in)
Presión de los neumáticos con conductor solo	
delante	2,0 bar (29,0 psi)

detrás	2,0 bar (29,0 psi)
Presión de los neumáticos con pasajero/carga máxima total	
delante	2,0 bar (29,0 psi)
detrás	2,2 bar (31,9 psi)
Transmisión secundaria	14:48 **Aviso** No está permitido modificar la relación de transmisión; ello podría provocar anomalías de funcionamiento.
Cadena	Anillo X 5/8 x 1/4" (520)
Ángulo de dirección	62,9° (1,098 rad)
Distancia entre ejes	1.475 ±15,5 mm (58,07 ±0,610 in)
Altura del asiento sin carga	892 mm (35,12 in)
Distancia al suelo sin carga	270 mm (10,63 in)
Peso en seco	159,2 kg (350,98 lb)
Carga máxima admisible en el eje delantero	135 kg (297,6 lb)
Carga máxima admisible en el eje trasero	240 kg (529,1 lb)
Peso total máximo permitido	375 kg (826,7 lb)

22.2.2 Datos técnicos de los neumáticos

Neumático delantero	Neumático trasero
90/90 R 21 M/C 54T M+S TL Metzeler Karoo 4	**140/80 R 18 M/C 70S M+S TL** Metzeler Karoo 4
Los neumáticos indicados representan uno de los posibles neumáticos de serie. Póngase en contacto con un socio comercial autorizado o un distribuidor especialista en neumáticos cualificado para conocer los posibles fabricantes alternativos. Se deben cumplir las normativas de homologación locales vigentes, así como las especificaciones técnicas correspondientes.	

22.2.3 Cantidad de llenado de gasolina

Capacidad total aprox. del depósito de gasolina	
(Todos los modelos excepto BR) Gasolina súper sin plomo (ROZ 95) (pág. 160)	9 l (2,4 liq. gal_{US})
(Modelo BR) Gasolina súper sin plomo tipo C (ROZ 95/RON 95/PON 91) (pág. 160)	

Reserva aprox. de combustible	
(Todos los modelos excepto BR) Gasolina súper sin plomo (ROZ 95) 📖 (pág. 160)	2 l (0,5 liq. gal_{US})
(Modelo BR) Gasolina súper sin plomo tipo C (ROZ 95/RON 95/PON 91) 📖 (pág. 160)	

22.3 Sistema eléctrico

22.3.1 Batería

Batería de 12 V	ETZ-9-BS	Voltaje de la batería: 12 V Capacidad nominal: 8 Ah No precisa mantenimiento

22.3.2 Fusibles

Fusible	75011088010	10 A
Fusible	75011088015	15 A
Fusible	75011088020	20 A
Fusible	90111088025	25 A
Fusible	75011088030	30 A

22.3.3 Dispositivo luminoso

Faro	LED
Luz de posición	LED
Iluminación del velocímetro y testigos	LED
Intermitente	LED
Luz de freno/piloto trasero	LED
Luz de la placa de matrícula	LED

22.4 Horquilla

22.4.1 Datos técnicos de la horquilla

Referencia de la horquilla	A603C142Y201102

Amortiguación de la compresión	
Standard	10 clics
Sport	15 clics
Amortiguación de la extensión	
Standard	10 clics
Sport	15 clics
Longitud del muelle con arandela(s) de precarga	480 mm (18,90 in)
Índice de elasticidad	
Media (estándar)	5,0 N/mm (28,55 lb_f/in)

Longitud de la horquilla	868 mm (34,17 in)

22.4.2 Cantidad de llenado de la horquilla

Aceite para la horquilla por cada botella de la horquilla	
Aceite para la horquilla (SAE 5) (pág. 161)	460 ±5 ml (15,55 ±0,17 fl. oz_{US})

22.5 Amortiguador

22.5.1 Datos técnicos del amortiguador

Número de artículo del amortiguador	A603C442Y313102

Amortiguación de la extensión	
Standard	10 clics
Sport	4 clics
Precarga del muelle	
Standard	7 mm (0,28 in)
Sport	4 mm (0,16 in)
Dureza del muelle	
Peso del piloto: 75 kg ... 85 kg (165,3 lb ... 187,4 lb)	105 N/mm (599,6 lb_f/in)
Longitud del muelle	217 mm (8,54 in)
Presión de gas	16 bar (232 psi)
SAG estático	29,5 mm (1,161 in)
Recorrido de la suspensión con conductor	78 mm (3,07 in)
Longitud de montaje	351 mm (13,82 in)

22.5.2 Cantidad de llenado de aceite de los amortiguadores

Aceite del amortiguador	
Aceite del amortiguador (50180751S1) (SAE 2,5) (pág. 162)	Rellenar hasta la mitad.

22.6 Pares de apriete

22.6.1 Pares de apriete del motor

Tornillo del sensor del árbol de mando del cambio M5×0,8	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Eyector de aceite M5×0,8	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Boquilla de inyección de aceite del puente de cojinetes de la culata M5×0,8	9 Nm (6,6 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del sensor de revoluciones del cigüeñal M5×0,8	5,5 Nm (4,06 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del estátor M5×0,8	7,5 Nm (5,53 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la chapa de sujeción del cable del estátor M5×0,8	5,5 Nm (4,06 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del sensor de detección de marchas M5	5,5 Nm (4,06 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Pistón de la boquilla de inyección de aceite M5×0,8	5,5 Nm (4,06 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Inyector de aceite M5×0,8	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la tapa del filtro de aceite M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Tapón roscado del orificio de salida de la bomba de agua M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Tuerca del rodete de la bomba de agua M6	8 Nm (5,9 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la tapa del embrague M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Tornillo del mecanismo del descompresor automático M6	9 Nm (6,6 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del torreón del árbol de levas M6	9 Nm (6,6 ft·lb$_f$)
Tornillo del torreón del árbol de levas M6×35	9 Nm (6,6 ft·lb$_f$)
Tornillo del torreón del árbol de levas M6×40	9 Nm (6,6 ft·lb$_f$)

Tornillo del torreón del árbol de levas M6×45	9 Nm (6,6 ft·lb$_f$)
Tornillo de la tapa de las válvulas M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Tornillo del cárter del motor M6×35	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la carcasa del motor M6×70	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la chapa de sujeción de la rueda dentada del piñón libre M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la tapa de alternador M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Tornillo de la estrella del selector del cambio M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la chapa del respiradero del motor M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Tornillo de la leva del selector M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la tapa de la bomba de agua M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Tornillo para desbloqueo del tensor de la cadena de distribución M6	8 Nm (5,9 ft·lb$_f$)
Tornillo del tensor de la cadena de distribución M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Tornillo del motor de arranque M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Tornillo de la boquilla especial del retenedor M6×1	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del patín de tensado–cadenas de distribución M6×1	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la tapa de la bomba de aceite M6×1	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Tornillo del termostato M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Tornillo del alojamiento de la cadena de la culata M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Fijación del cable de la bobina de encendido M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Tornillo del manguito de aspiración M6	9 Nm (6,6 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**

Espárrago de la brida del equipo de escape M8		21 Nm (15,5 ft·lb$_f$)
Tuerca de la brida del equipo de escape M8		21 Nm (15,5 ft·lb$_f$)
Tornillo del contraapoyo elástico del árbol de mando del cambio M8×1,25		21 Nm (15,5 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de bloqueo de PMS del cigüeñal M8×1,25		15,5 Nm (11,43 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de bloqueo del PMS del eje de equilibrado M8×1,25		15,5 Nm (11,43 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la rueda dentada intermedia M8×1,25		21 Nm (15,5 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del cojinete de la biela M9×1 Rosca lubricada	1.	17,7 Nm (13,05 ft·lb$_f$)
	2.	60° (1,05 rad)
Sensor de temperatura del líquido refrigerante M10×1,5		13 Nm (9,6 ft·lb$_f$)
Tapón roscado del eje de la palanca de arrastre M10×1		9 Nm (6,6 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la culata M10×1,25		62 Nm (45,7 ft·lb$_f$) Rosca lubricada
Interruptor de la presión del aceite M10×1		9 Nm (6,6 ft·lb$_f$)
Tornillo del engranaje del árbol de levas M10×1		42 Nm (31,0 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo del rotor M12×1,5		125 Nm (92,2 ft·lb$_f$)
Bujía M12×1,25		16 Nm (11,8 ft·lb$_f$)
Tuerca de la rueda dentada primaria/del piñón de la cadena de distribución M16×1,5		150 Nm (110,6 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tuerca del tambor interior de embrague M16LH×1,5		122,5 Nm (90,35 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Válvula de regulación de la presión del aceite M16×1,5		39 Nm (28,8 ft·lb$_f$)
Tornillo de descarga del tamiz de aceite pequeño M17×1,5		11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)

Tapón roscado de la tapa del alternador PMS M18×1,5	9 Nm (6,6 ft·lb$_f$)
Tuerca de la rueda dentada de salida M18×1,5	95 Nm (70,1 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tapón roscado de la tapa del alternador M24×1,5	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Tornillo de descarga del tamiz de aceite grande M24×1,5	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)

22.6.2 Pares de apriete de la parte ciclo

Sonda lambda	49 Nm (36,1 ft·lb$_f$)
Tornillos restantes de la parte ciclo M4	4 Nm (3,0 ft·lb$_f$)
Tornillo de la tapa del depósito de combustible M5	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$)
Tornillos restantes de la parte ciclo M5	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$)
Tornillo del piloto trasero M5	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$)
Tornillo del soporte de la instrumentación en la instrumentación M5	4 Nm (3,0 ft·lb$_f$)
Tornillo de la placa de conectores en el soporte de la instrumentación M5	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)
Tornillo del intermitente en el soporte de los intermitentes M5	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la rueda sensora en la rueda delantera M5×8	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)
Tornillo de la rueda sensora en la rueda trasera M5×8	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)
Tuerca de radio M5	4,5 Nm (3,32 ft·lb$_f$)
Tornillo del sensor del caballete lateral M6	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$)
Tornillo del pedal de cambio en el reenvío M6	16 Nm (11,8 ft·lb$_f$)
Tornillo del guardacadena M6	9 Nm (6,6 ft·lb$_f$)
Tornillo del depósito de compensación del líquido de frenos del freno trasero M6	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)
Tornillo del soporte del radiador M6	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la bobina de encendido M6	8 Nm (5,9 ft·lb$_f$)
Tornillo del guardabarros delantero en la pletina de dirección M6	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)

Tornillo del guardabarros trasero en la pletina de dirección M6	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del depósito M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Tornillos restantes de la parte ciclo M6	9 Nm (6,6 ft·lb$_f$)
Tuercas restantes de la parte ciclo M6	15 Nm (11,1 ft·lb$_f$)
Tornillo del silenciador superior M6	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Tornillo del modulador del ABS en la fijación del módulo M6×9	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)
Tornillo de la fijación del modulador del ABS en el Silent Block M6×8	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)
Tornillo de la caja del filtro de aire M6	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)
Tornillo de la chapa de sujeción del módulo del ABS al chasis M6	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)
Tornillo de la cerradura de encendido (tornillo desechable) M6	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del carenado del depósito de combustible M6	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del carenado del depósito de combustible M6	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)
Tornillo de la protección del radiador M6	8 Nm (5,9 ft·lb$_f$)
Tornillo de la tapa del piñón de ataque M6×12	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$)
Tornillo de la tapa del piñón de ataque M6×16	11 Nm (8,1 ft·lb$_f$)
Tornillo de la tapa del chasis en el chasis M6×9	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la cubierta de la toma de aire en el chasis M6×9	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del respirador en el chasis M6×12	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)
Tornillo del depósito del radiador en la parte delantera del chasis M6×25	8 Nm (5,9 ft·lb$_f$)
Tornillo del depósito del radiador en la parte trasera del chasis M6×16	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del regulador de tensión en el chasis M6×28	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)
Tornillo del cierre del asiento en el subchasis M6×20	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)
Tornillo del soporte de la placa de matrícula en el subchasis M6×15	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)

Tornillo de la sección trasera en el soporte de matrícula M6×9	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)
Tornillo de la bomba de freno en la fijación de estribera M6×16	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del carenado interior en el soporte de la máscara del faro M6×19	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del carenado del radiador en el radiador y el deflector del depósito de combustible M6×9	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del soporte de la instrumentación en la pletina de dirección M6	6 Nm (4,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la guía del tubo del freno a la pletina de dirección inferior M6×9	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)
Tornillo del patín de cadena en el basculante M6	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)
Tornillo del soporte del latiguillo de freno en el basculante M6×9	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)
Tornillo del contrapeso del manillar al manillar M6×45	9 Nm (6,6 ft·lb$_f$)
Tornillo del filtro de aire en la caja del filtro de aire M6×10	7 Nm (5,2 ft·lb$_f$)
Tornillo del sensor de temperatura de aire de admisión en la caja del filtro de aire M6	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$)
Tornillo del guardamanos M6×25	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tornillo de la sujeción del guardamanos M6×20	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la pletina de dirección inferior M8	12 Nm (8,9 ft·lb$_f$)
Tornillo de la pletina de dirección superior M8	17 Nm (12,5 ft·lb$_f$)
Tornillo del anclaje inferior de la horquilla invertida M8	15 Nm (11,1 ft·lb$_f$)
Tornillo del disco de freno delantero M8	30 Nm (22,1 ft·lb$_f$)
Tornillo del disco de freno trasero M8	30 Nm (22,1 ft·lb$_f$)
Tornillo de la brida del manillar M8	20 Nm (14,8 ft·lb$_f$)
Tornillo de la pinza de freno delantero M8	30 Nm (22,1 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Tuerca de la corona trasera M8	34 Nm (25,1 ft·lb$_f$)
Tornillo de la bocina M8	16 Nm (11,8 ft·lb$_f$)

Tornillo del soporte del reposapiés del acompañante M8	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del asidero en el subchasis M8×20	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$)
Tornillos restantes de la parte ciclo M8	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$)
Tuercas restantes de la parte ciclo M8	30 Nm (22,1 ft·lb$_f$)
Tornillo del silenciador inferior M8	21 Nm (15,5 ft·lb$_f$)
Tornillo del silenciador en la culata M8	21 Nm (15,5 ft·lb$_f$)
Tornillo de la fijación de estribera en la parte superior del chasis M8×20	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la fijación de la estribera a la parte inferior del chasis M8×30	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del soporte del motor en el chasis M8×25	25 Nm (18,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la cubierta inferior del subchasis en el subchasis M8×19	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del carenado trasero en el subchasis M8×20	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la guía de la cadena en el basculante delantero M8×40	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo de la guía de la cadena en el basculante trasero M8×22	10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del soporte del motor al motor M10	44 Nm (32,5 ft·lb$_f$) **Loctite® 243**
Atornilladura del caballete lateral M10	32 Nm (23,6 ft·lb$_f$)
Tuerca de la consola del caballete lateral M10	36 Nm (26,6 ft·lb$_f$)
Tornillo superior del amortiguador M10×58	50 Nm (36,9 ft·lb$_f$) **Loctite® 620**
Tornillo del soporte del reposapiés delantero/soporte del motor M10×1,25	40 Nm (29,5 ft·lb$_f$)
Tuerca del espejo retrovisor M10	23 Nm (17,0 ft·lb$_f$)
Tornillos restantes de la parte ciclo M10	46 Nm (33,9 ft·lb$_f$)
Tuercas restantes de la parte ciclo M10	50 Nm (36,9 ft·lb$_f$)
Tornillo inferior del amortiguador M10×65	50 Nm (36,9 ft·lb$_f$) **Loctite® 620**

Tuerca del adaptador del espejo retrovisor M10LH		27 Nm (19,9 ft·lb$_f$)
Tornillo del motor al chasis M10		45 Nm (33,2 ft·lb$_f$)
Tornillo inferior del subchasis M10×110		45 Nm (33,2 ft·lb$_f$) **Loctite® 620**
Tornillo del subchasis en el chasis M10×30		45 Nm (33,2 ft·lb$_f$) **Loctite® 620**
Tuerca del anclaje del manillar en la pletina de dirección superior M10		45 Nm (33,2 ft·lb$_f$)
Tornillo del tensor de cadena en el basculante M10×50		17 Nm (12,5 ft·lb$_f$)
Mutter Kettenspanner an Schwinge M10		17 Nm (12,5 ft·lb$_f$)
Tuerca del eje del basculante M14		100 Nm (73,8 ft·lb$_f$)
Tuerca del eje de la rueda trasera M16		100 Nm (73,8 ft·lb$_f$)
Tornillo superior de la columna de dirección M22		50 Nm (36,9 ft·lb$_f$)
Anillo de ajuste del cojinete del basculante M22		10 Nm (7,4 ft·lb$_f$)
Tornillo del eje de la rueda delantera M24		45 Nm (33,2 ft·lb$_f$)
Tuerca de la pipa de la dirección M30	1.	45 Nm (33,2 ft·lb$_f$)
	2.	Aflojar 2 vueltas
	3.	5 Nm (3,7 ft·lb$_f$)

23.1 Declaraciones de conformidad

Aviso

Las funciones y el equipamiento dependen del modelo y puede que no se incluyan todos los equipos de radio y ámbitos de aplicación especificados.

Por la presente, **JNS Instruments Ltd.** declara que el tipo de equipo de radio **320T1100** cumple con las directivas pertinentes. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet.

Página web de la certificación: https://www.ktm.com/320T1100

23.2 Declaraciones de conformidad específicas del país



A01740-01

24.1 Reciclaje



I02045-10

Más información en la siguiente dirección de Internet.
Página web de la información de reciclaje: https://www.quefairedemesdechets.fr

A Vocabulario técnico

MTC	Control de tracción de la motocicleta (Motorcycle Traction Control)	Función adicional de la centralita electrónica del motor que reduce el par motor si la rueda trasera gira en vacío.
OBD	Diagnóstico de a bordo	Sistema del vehículo que controla los parámetros prefijados del sistema electrónico del vehículo.
	KTMconnect	Sistema para la comunicación por radio con teléfonos móviles y sistemas de comunicación compatibles para telefonía y audio
	QUICKSHIFTER+	Función del sistema electrónico del motor para cambiar a una marcha más larga y más corta sin accionar el embrague
ATIR	Restablecimiento de los intermitentes automático (Automatic Turn Indicator Reset)	Software que apaga automáticamente los intermitentes tras un periodo de tiempo o mediante un contador de tiempo y distancia
ABS	Sistema antibloqueo	Sistema de seguridad que evita que las ruedas se bloqueen la conducción en línea recta sin la influencia de fuerzas laterales.

B Gasolinas

Gasolina súper sin plomo

Normas

• ROZ 95	→ DIN EN 228

Gasolina súper sin plomo tipo C

Normas

• ROZ 95/RON 95/PON 91	→ ANP (Agência Nacional do Petróleo) #57

Aditivo de gasolina

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- **FUEL STABILIZER**

C Medios de explotación

Espray para cadenas Street

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- **CHAINLUBE ROAD STRONG**

Aceite para la horquilla

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- **RACING FORK OIL**

Normas

- SAE 5 → SAE

Rosca lubricada

Spray de aceite universal

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- **JOKER 440 SYNTHETIC**

Grasa de larga duración

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- **Bike Grease 2000**

Aceite del motor

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- **V-SYNT 4T**

Normas

→ JASO T903 MA2

- SAE 15W/50 → SAE

Características

- Sintético

Aceite del amortiguador

Datos del pedido

- 50180751S1

Normas

• SAE 2,5	→ SAE

Líquido de frenos DOT 5.1

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- **BRAKE FLUID DOT 5.1**

Normas

→ DOT

Líquido refrigerante

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- **COOLANT M3.0**

Características

• Protección anticongelante como mínimo hasta	−25 °C (−13,0 °F)

D Sistema eléctrico

Batería de 12 V (ETZ-9-BS)

Código de producto	
• ETZ-9-BS	
Características	
• Voltaje de la batería	12 V
• Capacidad nominal	8 Ah
• No precisa mantenimiento	

Intermitente (LED)

Código de producto
• LED

Luz de freno/piloto trasero (LED)

Código de producto
• LED

Luz de la placa de matrícula (LED)

Código de producto
• LED

Iluminación del velocímetro y testigos (LED)

Código de producto
• LED

Luz de posición (LED)

Código de producto
• LED

Faro (LED)

Código de producto
• LED

Fusible (75011088010)

Código de producto

- 75011088010

Características

- 10 A

Fusible (75011088015)

Código de producto

- 75011088015

Características

- 15 A

Fusible (75011088020)

Código de producto

- 75011088020

Características

- 20 A

Fusible (90111088025)

Código de producto

- 90111088025

Características

- 25 A

Fusible (75011088030)

Código de producto

- 75011088030

Características

- 30 A

E Producto de limpieza

Spray brillante con efecto perla

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- **MOTO SHINE MS1**

Limpiador para cadenas

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- **CHAIN CLEAN**

Agente conservante

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- **MOTO PROTECT**

Limpiador para plásticos, vidrio, pintura, metales, cúpulas y viseras

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- **QUICK CLEANER**

Limpiador universal neutro respetuoso con el medio ambiente

Proveedor recomendado

MOTOREX®

- **MOTO CLEAN UNIVERSAL**

F Iconos

F.1 Colores de los símbolos

F.1.1 Símbolos rojos

Los símbolos rojos señalizan un fallo que requiere tomar medidas inmediatamente.

	El testigo de la temperatura del líquido refrigerante se ilumina en rojo
	El testigo de aviso de la presión de aceite se ilumina en rojo

F.1.2 Símbolos amarillos y naranjas

Los símbolos amarillos y naranjas señalizan un fallo que requiere tomar medidas rápidamente. Los símbolos amarillos y naranjas también muestran las ayudas de conducción que están activas.

	El testigo de aviso del ABS se ilumina en amarillo
	El testigo del ABS trasero se ilumina en amarillo
	El testigo de aviso del nivel de combustible se ilumina en amarillo
	El testigo de anomalías de funcionamiento del diagnóstico de a bordo **OBD** se ilumina en amarillo
	El testigo del control de tracción se ilumina/parpadea en amarillo
	El testigo de aviso general se ilumina en amarillo

F.1.3 Símbolos verdes y azules

Los símbolos verdes y azules proporcionan información.

	El testigo de control de la luz de carretera se ilumina en azul
	El testigo de la temperatura del líquido refrigerante se ilumina en azul
	El testigo de control de los intermitentes parpadea en color verde al mismo ritmo que los intermitentes
	El testigo de control del ralentí se ilumina en verde

A

ABS 94

ACC1
delante 121
detrás 121

ACC2
delante 121
detrás 121

Accesorios 14

Aceite del motor
Completar 135
Sustituir 133

Ajuste del faro
Comprobar 120

Almacenamiento 140

Amortiguador 77
Ajustar la amortiguación de la extensión 78
Ajustar la precarga del muelle 79

Anticongelante
Comprobar 122

Arrancar el motor 65

Asiento
Montar 84
Retirar 84

Avería
Remolcaje 73

B

Batería de 12 V
Cargar 112
Desmontar 111
Montar 112

Botellas de la horquilla
Limpiar los manguitos antipolvo 83

Botón ABS 20
Botón de arranque 22
Botón de la bocina 21

C

Caballete lateral 27

Cadena
Comprobar 87
Controlar el nivel de suciedad 84
Limpiar 84

Cambiar de marcha 68

Carenado embellecedor de depósito de gasolina derecho
Desmontar 90
Montar 91

Cerradura de encendido 22
Cerradura del manillar 22
Cierre del asiento 25

Condiciones de funcionamiento
Utilización en condiciones difíciles 14

Condiciones de uso difíciles 14, 64

Conducir 68
Ponerse en marcha 67

Conector de diagnóstico 121
Conector USB–C 22
Control de tracción de la motocicleta 131

Corona trasera
Comprobar 87

D

Declaraciones de conformidad 157
Específicas del país 157

Definición del uso 13

Desmontar
Desmontar 103
Montar 104

Dirección
Bloquear 23
Desbloquear 23

Discos de freno
Comprobar 95

E

Equipaje 63
Estacionar 72

Estado de los neumáticos
Comprobar 108

F

Faro
Ajustar la distancia de alumbrado 120

Fecha
Ajustar 56

Filtro de aceite
Sustituir 133

Frenar 70
Frenos 70

Fusible
Cambiar en cada consumidor eléctrico 117

Fusible principal
Cambiar 114

Fusibles del ABS
Sustituir 115

G

Garantía del fabricante 14
Garantía legal 14
Gomas de amortiguación del buje trasero
Comprobar 107
Guantera
Conector USB–C 22
Guardabarros delantero
Desmontar 89
Montar 89

H

Holgura de la maneta del embrague
Ajustar 93
Comprobar 92
Hora
Ajuste 56
Horquilla 77
Ajustar el nivel de compresión 77
Ajustar el nivel de extensión 78

I

Imágenes 14
Instrumentación
ABS 38
Advertencias 29
Audio 47
Bluetooth 51
Clock Format 57
Conectividad 50
Date Format 58
Display Mode 40
Distance 59
Emparejamiento de auriculares 52
Emparejar teléfono 51
Extra Functions 61
Favorites 45
Favoritos 50
Fuel Cons 60
Headset Type 53
Hora 33
Indicador de la temperatura del líquido refrigerante 33
Indicador **Call** 35
Indicador **Favorites** 34
Indicador **Navigation** (opcional) 34
Indicador **Ride–Mode** 32
Información 42
Language 60
Last Destination 44
Low Fuel Trip Meter 42
MTC (opcional) 39
Point of Interest 46
QUICKSHIFTER+ (opcional) 39
Remote Control Mode (opcional) 35
Ride Mode 131
Shift Light 54
Skip Waypoint 45
Stop Navigation 46
Temperature 59
Trip 1 41
Trip 2 41
Volumen 44
Warning 43
Interruptor combinado 19
Interruptor de los intermitentes 21
Interruptor de parada de emergencia 21

J

Juego de herramientas 25

L

Lazo agarradero 25
Líquido de frenos
del freno delantero, rellenar 97
del freno trasero, rellenar 100
Líquido refrigerante
Cambiar 128
Purgar 126

M

Mando de las luces 20
Maneta de embrague 19
Ajustar la posición inicial 92
Maneta de freno 19
Ajustar la posición inicial 96
Manipulaciones 10
Manual de instrucciones 12
Medio ambiente 12
Medios auxiliares 14
Medios de explotación 14
Moto
Bajar del caballete de montaje delantero 82
Bajar del soporte de elevación trasero 81
Levantar con el caballete de rueda delantera 82
Levantar con el caballete de rueda trasera . . . 81
Limpiar 137
Motor
Rodaje 63
MTC en curvas 131

N

Nivel de aceite del motor
Comprobar 133

Nivel de líquido refrigerante
Comprobar 122, 124

Nivel del líquido de frenos
del freno delantero, comprobar 96
del freno trasero, comprobar 100

Normas de trabajo 11
Número de chasis 18
Número del motor 18

P

Palanca de cambio 26
Ajuste 79

Parar 72

Pastillas de freno
del freno delantero, comprobar 98
del freno trasero, comprobar 102

Pedal de freno 26
Ajustar el juego libre 99
Controlar el juego libre 98

Piñón de ataque
Comprobar 87

Presión de los neumáticos
Comprobar 109

Puesta en servicio
Después de un período de almacenamiento 141
Instrucciones para la primera puesta en servicio 62
Trabajos de revisión y cuidado antes de cada puesta en servicio 65

Puño del acelerador 19

Q

QUICKSHIFTER+ 67

R

Recambios 14
Reciclaje 158
Remolcaje 73
Reposapiés del pasajero 25

Repostar
Gasolina 73

Roadside Asistencia 15
Ropa 11
Ropa de protección 11

Rueda trasera
Desmontar 105
Montar 105

S

Seguridad de funcionamiento 11

Seguro de las pastillas de freno
del freno delantero, comprobar 98
del freno trasero, comprobar 102

Servicio 14
Servicio de atención al cliente 15
Sistema antibloqueo 94

Sistema de refrigeración 122
Llenar/purgar 126

T

Tamices de aceite
Limpiar 133

Tapa lateral derecha
Desmontar 89
Montaje 90

Tapón del depósito de gasolina
Abrir 23
Cerrar 24

Tensión de la cadena
Ajustar 86
Comprobar 85

Tensón de los radios
Controlar 109

Transporte 72

U

Uso indebido 13

Utilización en invierno
Trabajos de revisión y cuidado 138

V

Vehículo con carga 63

3240329es

02/07/2026



KTM Sportmotorcycle GmbH
5230 Mattighofen/Austria
https://www.ktm.com